

## Presidente Prudente, 56 anos de fundação

Com um extenso programa de comemorações, Presidente Prudente festeja hoje a passagem de seu 56.º aniversário de fundação, com sua mocidade nas

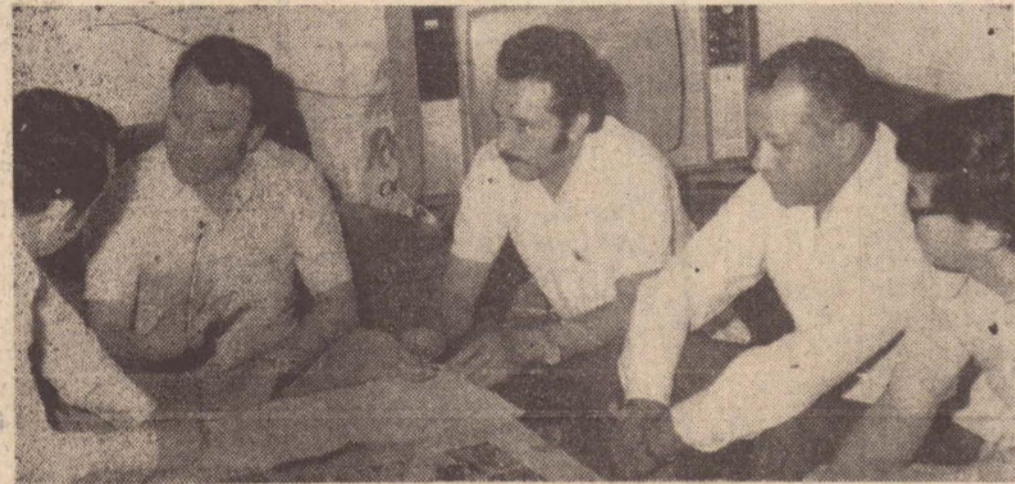
ruas, desfilando garbosamente e o povo feliz por viver num grande centro de polarização e desenvolvimento. Ressaltando a importância dessa efeméride

altamente significativa para a gente prudentina e de toda a Alta Sorocabana, fizemos rodar um Suplemen-

to Especial (Tablóide) em Off-Set, que acompanha a edição de hoje.



Este é o Centro nervoso de Presidente Prudente, uma cidade que é considerada, com justa razão, A “Capital da Alta Sorocabana”. As cenas foram colhidas em dia normal, nas Ruas Tenente Nicolau Maffei e Barão do Rio Branco.



José de Paula, José Luís R. Leoncio e Luiz Gonzaga Flora de Araujo, foram recepcionados em nossa redação pelos companheiros Altino Correia e Rubens Shirassu.

### ILHA COMPRIDA, AO ALCANCE DE TODOS

Estiveram em visita a nossa redação, os srs. José de Paula, José Luiz Rodrigues Leoncio Gonzaga Flora de Araujo, especialmente para informar que a cidade de Presidente Venceslau foi escolhida como matriz da firma J.L. IMÓVEIS, responsável pela venda de lotes em ILHA COMPRIDA — IGUAPE, o 2.º Guarujá Paulista. Esses terrenos estão situados no Balneário “Sinfonia do Mar”, onde pode ser admirada toda a paisagem marinha, numa verdadeira beleza sinfônica, para deslumbramento e repouso de sua família.

Os lotes podem ser adquiridos em 30 meses e além disso, são financiadas casas pré-fabricadas, a longo

prazo. Um detalhe importante é que na Ilha Comprida, de acordo com pesquisas feitas pelo cientista Romulo Argentiére — não existe o menor índice de poluição. E essa área poderá se transformar num dos mais importantes centros turísticos do Estado de São Paulo, graças ao planejamento que se processa atualmente.

Ilha Comprida, surge como um refúgio anti-poluição, agreste, ponto de encontro com a tranquilidade e conforto, com novos balneários, campings e uma infra-estrutura adequada. E sul, é sal, é sol, é mar... é vida!

Mais detalhes em nossa edição de domingo

### COREMA ABRE AMANHÃ

#### SUA FILIAL EM VENCESLAU

Amãnhã, às 11 horas, dar-se-á em Presidente Venceslau, a inauguração de uma nova filial da COREMA — Comercio e Representação de Máquinas Agrícolas Ltda — revendedora exclusiva dos tratores e implementos Massey-Ferguson.

Mais detalhes em nossa Edição De Domingo

Antonio

Magaldi visita hoje

Pres. Prudente

A nova loja situa-se a Rua Visconde de Mauá, n.º 60.

## SESSÃO SOLENE NA CAMARA MUNICIPAL

Sob a presidência do vereador José Alves Sobrinho é com a presença de grande número de vereadores e convidados, realizou-se ontem, sessão solene na

Camara Municipal, ocasião em que o prof. Antonio Rubbo Muller, professor da Escola de Sociologia e Política de São Paulo, pronunciou uma conferência de

tema sociológico. Na mesma sessão foi homenageado o morador de P. Prudente de idade mais avançada, o sr. Zeferino Arroyo — 103 anos de idade.



A mesa principal do Legislativo.

### ABERTA A 16.ª EXPOSIÇÃO AGRICOLA

Em solenidade presidida pelo prf. Machado e Almeida, foi aberta ontem a XVI Exposição Agrícola e Industrial de Presidente Prudente, promovida pela comunidade japonesa, através da Associação cultural, Agrícola e Esportiva de Pres. Prudente.

O presidente da entidade, sr. Goro Shimano fez a saudação aos presentes afirmando que aquela mostra representava o esforço dos agricultores japoneses e nipo-brasileiros e se congratulava.

(Conclui na última pág.a)



Um aspecto da mesa principal, quando fazia uso da palavra o eng. Jacob Tosello.

### A QUALIDADE DIFICULTA A ATUAÇÃO DOS JUIZES NA X EXPOSIÇÃO DE ANIMAIS

Como se previa as comissões de julgamento da X Exposição Regional de Animais de Presidente Prudente, encontraram dificuldades para o julgamento deste ano, tão elevado o padrão dos plantéis expostos.

Entretanto, segundo opiniões recolhidas pela reportagem ontem no recinto, entre vários criadores, havia satisfação geral entre os expositores.

#### ANIMAIS PREMIADOS

Damos abaixo a relação dos animais premiados, em várias raças, no certame que se encerra no próximo domingo.

#### RAÇA NELORE

GRANDE CAMPEÃO — Inamum de Sta. Cecilia, do expositor Hihoshi Yoshio.

(CONCLUI NA 7.a PAGINA)



Encontra-se hoje em visita à nossa cidade, o sr. Antonio Magaldi presidente da Federação dos Trabalhadores do Comercio do Estado de São Paulo e Presidente da Confederação Nacional da mesma entidade de classe.

### Memórias de um picadeiro



JOÃO DO MATO

### Aniversario da Cidade

A cidade está completando hoje o seu 56.º aniversário de fundação pelo Cel. Goulart, de saudosa memória.

Por isto, estou aqui, mais uma vez, obedecendo à ordem do chefe-mor desta tenda de trabalho, para dizer, ainda que duas palavras sobre o evento festivo que se comemora neste dia com discurs-

sos, desfiles e outros ingredientes apropriados e alusivos ao ato.

Minha imaginação então vóia a esse passado de 54 anos, quando aqui aportei, enviado pelo saudoso amigo Cel. Marcondes, para dar início à colonização das terras do grande imóvel Mont Alvão. Recordo-me, como si fosse hontem, desse distante dia 11 de Setembro de 1919, quando desembarquei do lastro de serviço da Sorocabana, com apenas um vagãozinho mixto de primeira e segunda classe, que chegava somente até Alvares Machado, então chamado “Brejão”. Ali era a ponta de trilhos em trafego; e dali regressava à tarde, o mesmo comboiozinho para Indiana onde a gente dormia no hotelzinho do Zé Oliveira para pegar o trem de volta para S. Paulo às 4 horas da madrugada. Vida dura, aquela, com trinta horas de viagem poeirenta até a capital...

Do lado de cá da linha ferrea, existia o estabelecimento comercial do Florindo Coelho numa casinha novinha em folha, com seu precario estoque também novinho, recém-inaugurado. De tudo, um pouco, desde o arroz e feijão até a pinga e a cerveja Antartica em garrafas, trazidas em caixas de 4 duzias.

Naquele tempo, o Brejão, hoje Alvares Machado, era mais importante do que nossa Prudente e que ainda se chamava “Veado” porque algum viu um desses bodes silvestres be-

bendo agua no corregosinho do matadouro. Brejão era mais importante do que o “Veado”, porque lá existia o estabelecimento comercial do Manoel Caetano, que vendia, alem de pinga, cigarros e cerveja Antartica, lenços vermelhos e de outras cores para a gente amarrar ao pescoço, assim como camisas, calças e culotes de brim cáqui para alguma sahidinha lá fora”, Paraguassú ou Assis, a capital da região. Meus companheiros picadeiros de vez em quando pediam licença para ir ao Brejão fazer suas compras. Do outro lado da linha, bem junto à cerca da explanada da estação morava ou, melhor, estava arranchado o Tomaz Lucente que tinha sete filhos com 14 feridas bravas, vulgarmente conhecidas tambem por “ulceras de Baurú”. De muito me valeu esse velho amigo naquele tempo em que aqui a gente não tinha nem agua para beber, alem da caixa de abastecimento das locomotivas. E o chefe da estação, de ruindade ridicava um pouquinho dessa agua à gente... Mas comigo ele “comeu gambá errado”, porque eu reclamei por telegrama que ele mesmo teve de transmitir ao chefe de trafego, que autorizou o fornecimento daquele tiquinho dagua de que nós precisavamos para beber e cosinhar o feijão e o jabá...

Mas, que saudades eu tenho desse passado de incertezas e sofrimentos e dos meus trinta e oito anos de então!...

Hoje está tudo tão mudado!... Onde haviam perobeiras multi-seculares erguem-se arranha-ceus ousados; onde a gente passava por trilhosinhos tortuosos entre garranchos e coiváras, estendem-se os mantos negros do asfalto... E o progresso de uma cidade dinamica que nos conduz, cheia de confortos, para um futuro no qual a ambição da gente põe miragens de maiores grandezas.

Deixemos que a cidade embalada pelos seus sonhos vibre ao som da sua festa de aniversário...

Parabens, meu velho e saudoso “Veado”, pela tua metamorfose!

Parabens, Presidente Prudente, engalanada e catifa, pela tua grandeza!...

Pelo teu comercio pujante!

Pela tua Pecuaría que já se impõe pelo seu valor e categoria.

Pelas tuas escolas e pelas que ainda hão de vir...

Pelo teu povo acolhedor e bom!... Pela Esperança dos que crescem e vivem... Pelas lutas e canceiras do teu Passado!! Pela gloria do teu futuro!... Que Deus te abençoe!... Amen.

# A VIDA E O TEMPO

RUBENS SHIRASSU

## PRESIDENTE PRUDENTE

Há 56 anos passados, apenas duas pessoas acreditaram no futuro de uma região desconhecida, habitada por índios, selvagemmente plantada nos confins do oeste paulista. Era um ponto de interrogação a desafiar a bravura, a intrepidez, o desassombro de homens afeitos a luta, amantes do desconhecido, ansiosos por desbravar novos horizontes. Há 56 anos passados, os coronéis Goulart e Marcondes descobriram, para nós outros, as maravilhas que pairavam no ar, que se esparramavam na terra pródiga, que se afundavam nas águas límpidas e se perdiam nos horizontes sem fim.

Assim era esta região, há mais de meio século. E a crença de homens fortes, floresceu, frutificou, deixou exemplos que hoje são seguidos. Presidente Prudente aqui está imponente com os seus arranjos-céus, forte com os seus milhares de habitantes, pujante com o seu progresso. Presidente Prudente vê passar hoje os seus 56 anos de vida, oferecendo a todos a esperança, dias melhores, futuro certo. É a cidade que se transformou em um grande centro regional, ponto obrigatório de referência, não só para nós, mas para os nossos vizinhos do Paraná e Mato Grosso.

Quantas e quantas vezes se levantam no dia de hoje, reverenciando o seu passado, lembrando os seus primeiros passos incertos e inseguros, mas que se firmaram bem depressa, superando, quem sabe, a própria expectativa dos pioneiros.

Presidente Prudente cresceu rapidamente até atingir os foros de cidade grande, que desfruta hoje em dia, mercê dos seus homens trabalhadores, de iniciativas pioneiras, de amor à terra.

Presidente Prudente recebe hoje, como ontem e sempre, os filhos de outras praças. Estes, aqui se entrelaçam com os nativos, formarão uma única família, um único pensamento: elevar cada vez mais o nome da capital regional.

E hoje, à passagem do quinquagésimo sexto aniversário, a cidade encontra-se festivamente engalanada, comemorando, de forma condigna, o início de nova etapa.

Dois homens acreditaram em Presidente Prudente, transformando-a em esplêndida realidade. A eles, as nossas homenagens. E ao povo da cidade, gente como a gente, os nossos parabéns.

# «Minha Doce Prudente»

Marcia Tangerino

Vim aqui prá matar a saudade e sentir tanta felicidade, ao rever minha doce Prudente. Tuas ruas... Tuas calçadas... Minha terra! por mim tão amada, e de onde me encontro ausente.

O mesmo sol que eu deixei o mesmo céu que tanto olhei eu sinto ao rever-te agora, sempre foste companheira, Terra Santa e brasileira. Que pena de ir embora...

Eu te encontrei mais crescida E com tanta beleza, minha vida queria em ti penetrar. Teu céu — encanto e poesia,

Teu sol — amante do dia, Tua noite — que lindo luar. Quero poetar-te Prudente Pois eu amo a minha gente, que nasceu e mora aqui. Te amo, minha cidade! E vem a imensa saudade

Quando estou longe de ti.

Essa imagem tão doce, Foi o vento que me trouxe. Essa beleza constante, Ah, Prudente, que alegria! Es o verso da poesia, que releio a todo instante.

Vou embora, vou em prantos, e vou sonhar com teus encantos, ao estar de ti ausente. Es linda, és tu ausente. Foste feita de ternura Minha amada Prudente.

Nunca te esqueças de mim, pois meu princípio e meu fim na tua terra deixei.

Deixo contigo minha vida Pois quando parti, terra querida! No meu coração te guardei.

N.B.: esta poesia foi feita depois de uma breve visita a nossa cidade em meados de fevereiro de 1973.

Mairinque fevereiro de 1973.

# Presidente Prudente

Marcia Tangerino

Veio a saudade e eu voltei ao passado então eu, quiz ser criança novamente. Cresciam de esperança as ruas da minha cidade Era vermelha e fofa, a terra da minha Prudente.

O sol era o primeiro de todas as manhãs. A queimar minha face querendo deixar lembranças. E o vento me acompanhava e corria distante, Carregando para longe minhas palavras de criança.

Eu era criança, sem passado... sem saudade... e feliz porque vivia só o meu presente, e a infância que amei, me foi tão curta, que só deixou saudade de Prudente.

Quanta saudade, minha Prudente querida. Quanta saudade do teu sol dourado, das tuas ruas, das tuas avenidas onde eu vivia com teu povo bem amado.

Quando parti, o teu céu partiu comigo, E tua gente me ensinou muito a viver. E hoje mais um ano em tua vida

O povo que te ama, te ajuda a crescer. Faça-te versos, prá desejar felicidades e o meu presente é em forma de poesia. Sou prudentina, e tu me fizeste poeta. Parabéns terra querida, neste dia.

Parabéns pelo teu Perfil imenso. Pelo progresso que ao teu redor. Ah! Prudente, terra minha que tanto penso. Que me encanta e me faz sentir melhor.

Que os teus dias cresçam cheios de esperança. A mesma que me faz crescer assim. Ah! Prudente! hei de voltar pra tua terra. Até um dia, e nunca te esqueças de mim.

MAIRINQUE, 10-9-1973.

## Lojistas querem financiamento para enfrentar transformações

“A atual conjuntura do mercado brasileiro é das mais competitivas e muitas firmas comerciais de porte médio e pequeno não tem condições de sobreviver a médio e longo prazo”, afirmou o sr. Korge Franke Geyer, presidente da Comissão Organizadora da XIV Convenção Nacional do Comércio Lojista, em realização até sexta-feira no Anhembi.

“Há diversas modalidades de crediários, atualmente em operação no mercado varejista — o crediário direto, o diretíssimo pelas financeiras, as firmas de promoções de vendas, que operam crediários etc. O lojista tem várias opções e é preciso que ele as conheça. O congresso vai analisá-las, ver as suas vantagens e os seus riscos e dar ao lojista uma visão real de seus problemas e como enfrentá-los.

## ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO

Tu que me esclareces em tudo, que iluminas todos os caminhos para que eu atinja meu ideal Tu que me és o dom Divino de perdoar e esquecer o mal que me fazem que em todos os dias comigo quero neste curto diálogo agradecer-te por tudo e confirmar uma vez mais que não quero separar-me de Ti. Por maior que seja a ilusão material, não esta oração 3 dias seguidos será o mínimo da vontade que sinto, de um dia estar contigo e todos os meus irmãos na glória perpétua, sem fazer o pedido. Dentro de 3 dias será alcançada a graça, por mais difícil que seja.

Agradeço-te uma vez mais. — (A pessoa deverá fazer a novena).

C. M.

## VENDO

1 boa casa na r. Sorocaba 1 ter. 11x44 c/ 2 casas, (1 de material), 30 milhões 1 ação da Prudentina - 1 piano - 1 chácara à 6 k. de Prudente - 1 vols-65 e outro 67 - 4 terrenos — Vanderlei, fone 3-5282

plantão noturno para lavagem e lubrificação, lanchonete estacionamento é



## DUCHA-CAR AVENIDA

Av. Brasil, 65 Fone 3-5914

DUCHA-CAR vai buscar e levar seu veículo limpinho para você

## Declaração

PRIMO NELSON GUARIZZI, proprietário do veículo de marca sinca do modelo 511, motor n.º 12.765, com oito cilindros, ano de fabricação 1.962, tipo sedan, cor preta, lotação ou tonelagem de cinco lugares para o emprego de passageiros.

DECLARA, haver vendido o citado veículo ao Sr. Marçilio Pereira Tosta, totalmente quitado com recibo e cartão de firma; esse, posteriormente, vendeu-o ao Sr. Kei Hossegawa também quitado, passando o mesmo depois ao Sr. Márcio Nagano com a devida outorga e recibo e cartão de firma. Esse último tendo perdido o devido recibo juntamente com o cartão de firma fica assim o recibo emitido pelo Sr. Primo Nelson Guarizzi em efeito, não estar nesta data providenciando um novo recibo.

Sem outrossim, afirmo. Presidente Prudente, 03 de Setembro de 1973.

— MARIO NAGANO — 14-16-18/9/73

## SUCESSO DE HOJE CINE OURO BRANCO

30 CINEMA DOS GRANDES LANÇAMENTOS fone 3-4420

### NÃO ME ABANDONES

Censura: 18 anos — Sessões: 19h30 e 21h30 — Um amor sublime e verdadeiro, unia dois corações, porém, o ódio e o ciúme os corrompiam, causando-lhes um terrível desespero.

Amanhã: A CIDADE DOS FORA DA LEI C/ Donna Cottier — Hall Jr. — Censura: 14 anos Sessões: 19h30 — 21h30

## CINE PRESIDENTE HOJE

VARIETES

C/ Sara Montiel — Livre — às 20h00 Amanhã: O mesmo programa Sessões: 19h30 — 21h30

## CINE JOÃO GOMES HOJE

### OS PECADOS DE TODOS NÓS

C/ E. Taylor — M. Brando — Censura: 18 anos Sessões: 14h00 — 19h30 — 21h30 Amanhã: O mesmo programa Sessões: 14h00 — 19h30 — 21h30

## CINE FENIX

HOJE

SISSI

C/ R. Schneider — Censura livre Amanhã: O mesmo programa e horários

# Anúncios Econômicos

SOCIO — Procura-se com prática de material de construção com pequeno capital. — Tratar: Rua Quintino Bocaiuva — 1037.

TORNO MECANICO — Vende-se tipo reforçado 1,80 mts entre pontas completo em perfeito funcionamento com todos pertences. — Ótimo preço — Rua Promissão n.º 113 — Lins-SP. 12-13-14/9/73

# O pecado de todos nós

CINEMA

Carson McCullers, a escritora norte-americana recentemente falecida, em suas obras peca por um excesso de virtuosismo “psico-social”, dispõe igualmente de um agudo poder de observação que lhe permite passear despreocupadamente pelos labirintos da condição humana, com a certeza de não se perder, ou de pelo menos regressar quando os caminhos estiverem por demais cruzados e confusos. Assim foi em “Member of the Wedding”, filmado por Fred Zinneman em 1954 e exibido no Brasil com o ridículo título de “Cruel desengano. Naquele filme, as personagens fráguas e despreparadas, tímidas e acuadas, eram o pretexto para os longos diálogos, problemas cotidianos, carências de transcendência, mas estímulos para a reflexão sobre a asfixia dos horizontes próximos, sem possibilidade de expansão.

O painel pouco mudado, desta vez as personagens mais livres, mas nem por isso conscientes, mais angustiadadas mas nem por isso capazes de fugir do destino, e-nos diante de “Os pecados de todos nós” (Reflection in a golden eye) carregado nos tons pela direção de John Huston. A história se desenvolve numa vila militar da Geórgia e é nesse ambiente de laboratório que vamos assistir ao descarnamento das personagens, todas comprometidas emocionalmente umas com as outras a ponto de virem a frustrar qualquer tentativa de ruptura. Os tipos humanos que o filme descreve criam a medida que a história se desenvolve, uma atmosfera de sobrecarga dramática, embora o espectador pressinta a presença “postal” do contraponto que as personagens alimem tam.

clusivamente por razões bastante discutíveis de biheteria, depois que Virginia Wolf desentrou as suas últimas e quase inaudíveis vibrações dramáticas?

De qualquer forma a praticamente anula qualquer referência séria aos intérpretes centrais. Julie Harris e Brian Keith estão nos mais felizes momentos de suas carreiras.

A fotografia do celebre Aldo Tonti continua agul e bastante comunicativa e a música de Toshiro Mayuzumi poderia ser menos arrogante e mais insinuante.

A direção de John Huston é essencialmente descritiva, sem qualquer empenho ético ou cultural: as personagens não são boas, nem más, a história se desenvolve no sul, como poderia se desenvolver no norte. As conclusões caso haja alguém com coragem era tirá-las, sem com elas se comprometer fica aos cuidados de cada um. Mas Huston não consegue se esquivar completamente e si próprio e daí reencontrarmos a sagacidade de “O diabo ri por último”, a ternura dos “Desajustados” e a melancolia “O tesouro de Sijerra madre”.

Lamentavelmente coube a Elizabeth Taylor um dos papéis principais. Pergunta-se: o prestígio enorme de que goza Huston não bastou para que ele pudesse se esquivar daquele que é, sem dúvida, a mais célebre mistura de pretensão e canastronice que Hollywood jamais promoveu? Ou será que ele a escolheu ex-

# O IMPARCIAL

EDITORA “IMPRESA” LTDA. CGC MF. 55.347.520

Diretor-Presidente — ROBERTO SANTOS Diretor-Responsável — MARIO PERETTI Diretor de Redação — ADELMO S R VANALI

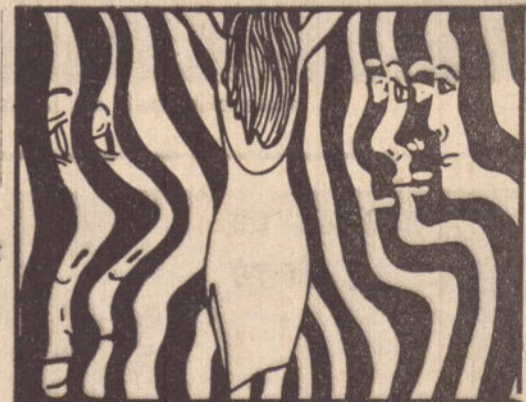
## REDATORES

José Vinícius Barbosa da Silveira Altino Correia Dr. Francisco Cunha Rafael D. Filho

REDAÇÃO — OFICINA E CLICHERIA Rua Siqueira Campos, 602 (térreo) Cx. Postal, 316 Fones: 3-2540 e 3-2351 — Pres. Prudente — Apresentado em todo o Brasil pelo CONSORCIO BRASILEIRO DE IMPRENSA S. PAULO — Rua Senador Feijó, 161 — 6.º Andar Fones: 37-3728 e 36-4909 RIO-GB — Av. 13 de Maio, 45 — 16.º Andar Conjunto 1603 — Fone: 222-3279

## massagens manuais e eletrônicas

Limpeza profunda de pele — piling Hidratação Tratamento para linhas Maquiagem Implantação de cílios Massagens manuais e eletrônicas Parafina Cabeleireiras Depilação



## Estética LOURENI

Rua Joaquim Nabuco, 522 - Altos da Caixa Econômica Federal

# Auto Peças Aurélio

TEM TODA LINHA DE PEÇAS



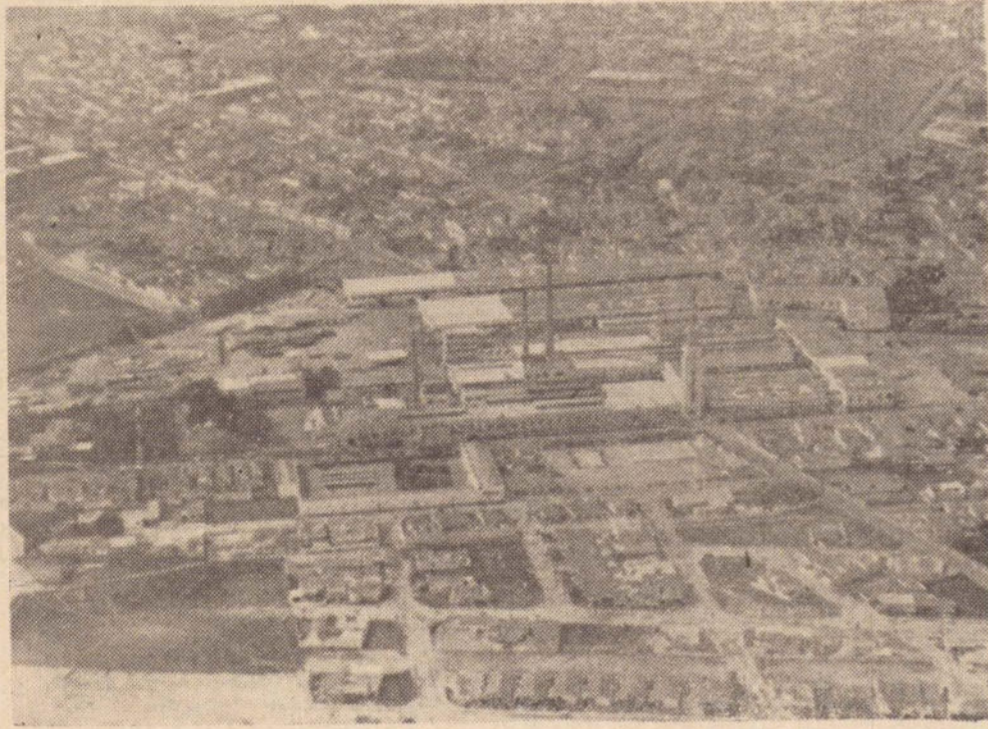
OPALA — CHEVETTE — C-10 — CAMINHÕES

PEÇAS GENUINAS — ÚNICA ESPECIALIZADA NOVAS INSTALAÇÕES: AV. BRASIL, 1.287 — Fone: 3-3131

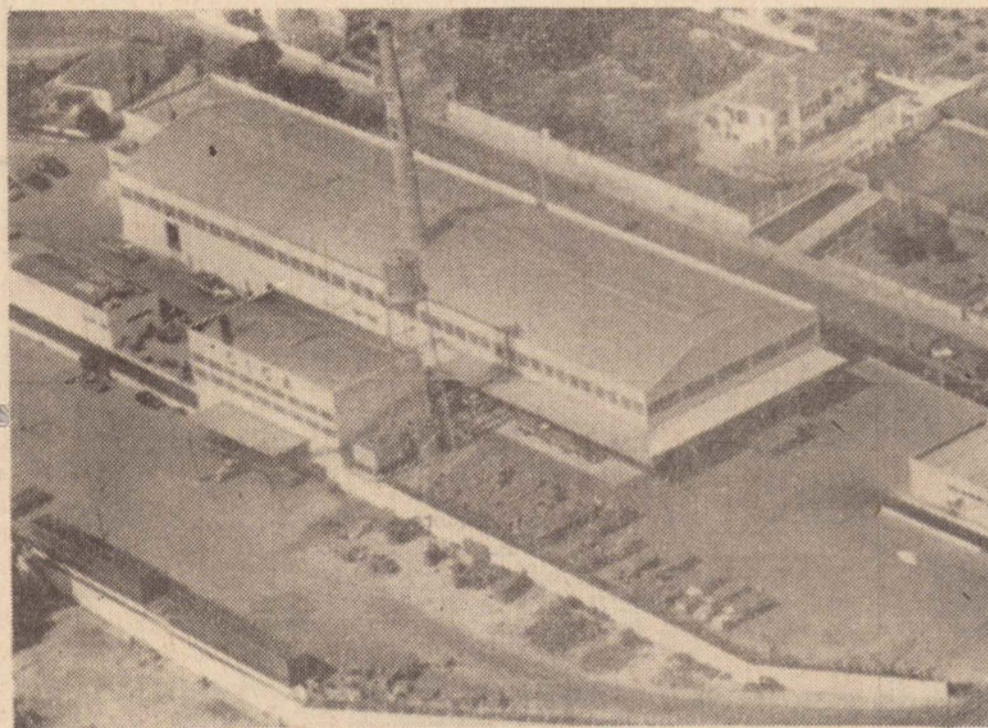


# Pequena industria do Interior, tornou-se a maior do gênero na America Latina

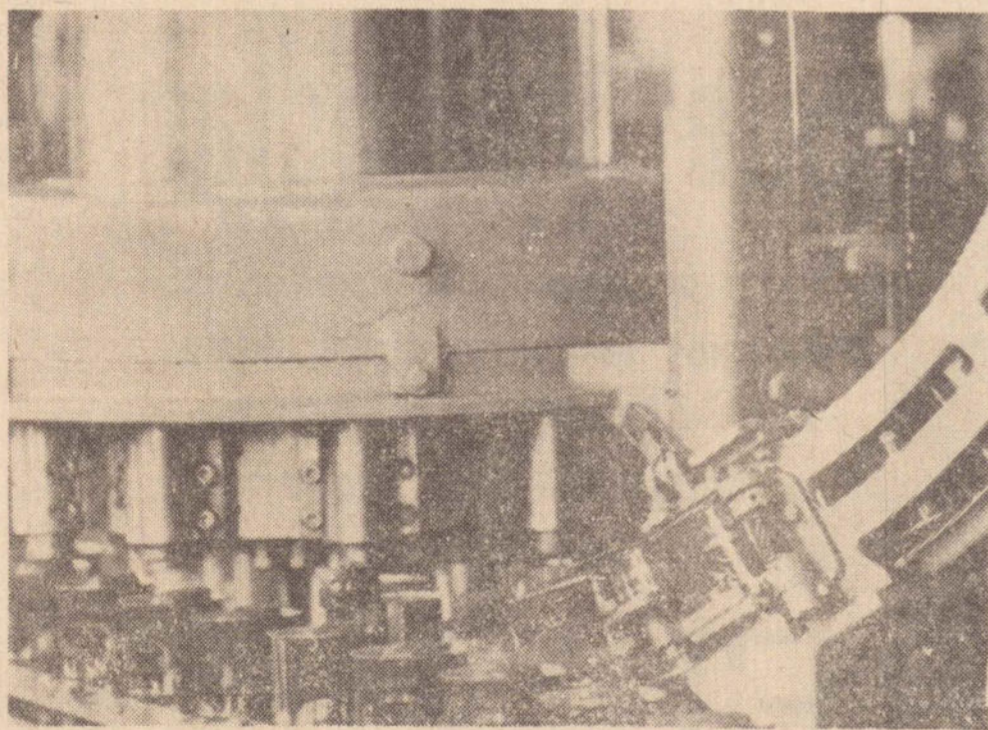
A CICA — Cia. Industrial de Conservas Alimenticias S.A., ao ensejo das comemorações alusivas ao 56.º aniversário de PRES. PRUDENTE, externa seus cumprimentos às autoridades e a população em geral, ao mesmo que manifesta o seu orgulho em se instalar nesta cidade.



Esta é a nossa industria de MONTE ALTO.



O nosso complexo industrial em JUNDIÁ



Nestas máquinas o processo de enlatamento do extrato de tomate

Fundada em 25 de agosto de 1941, na cidade de Jundiá, ainda sua sede de foro, a CICA — Companhia Industrial de Conservas Alimenticias tem como objetivo social, a industrialização e a comercialização de conservas alimenticias em geral e outros produtos alimentícios correlatos.

Foram seus principais fundadores e iniciais diretores, os srs. Com. Alberto Bonfiglioli, banqueiro; Com. Antonio Messina, comerciante e Dr. Orlando Buzzo, fazendeiro. Completavam o rol de fundadores, cerca de mais de 18 acionistas.

Em sua fase inicial de implantação, a CICA contou apenas com cerca de 50 empregados, e seu capital inicial era de 1.250 contos de réis.

A sua industrialização em Jundiá deve-se, entre outros, a quatro fatores principais: entrocamento de três rodovias, pois, na época de sua fundação, era o meio de transporte predominante; proximidade do maior centro de distribuição e consumo que é a capital de São Paulo; a qualidade inerente à região de ser frutícola por excelência, e a existência do Rio Guapeva (que passa dentro da companhia), cuja água tratada é usada para formação de vácuos, não tendo, absolutamente, qualquer contato com os produtos, que são fabricados com água de poços artesianos, precisamente perfurados para esse fim.

## UM GIGANTESCO COMPLEXO INDUSTRIAL

Poder-se-ia aquiratar o que é a

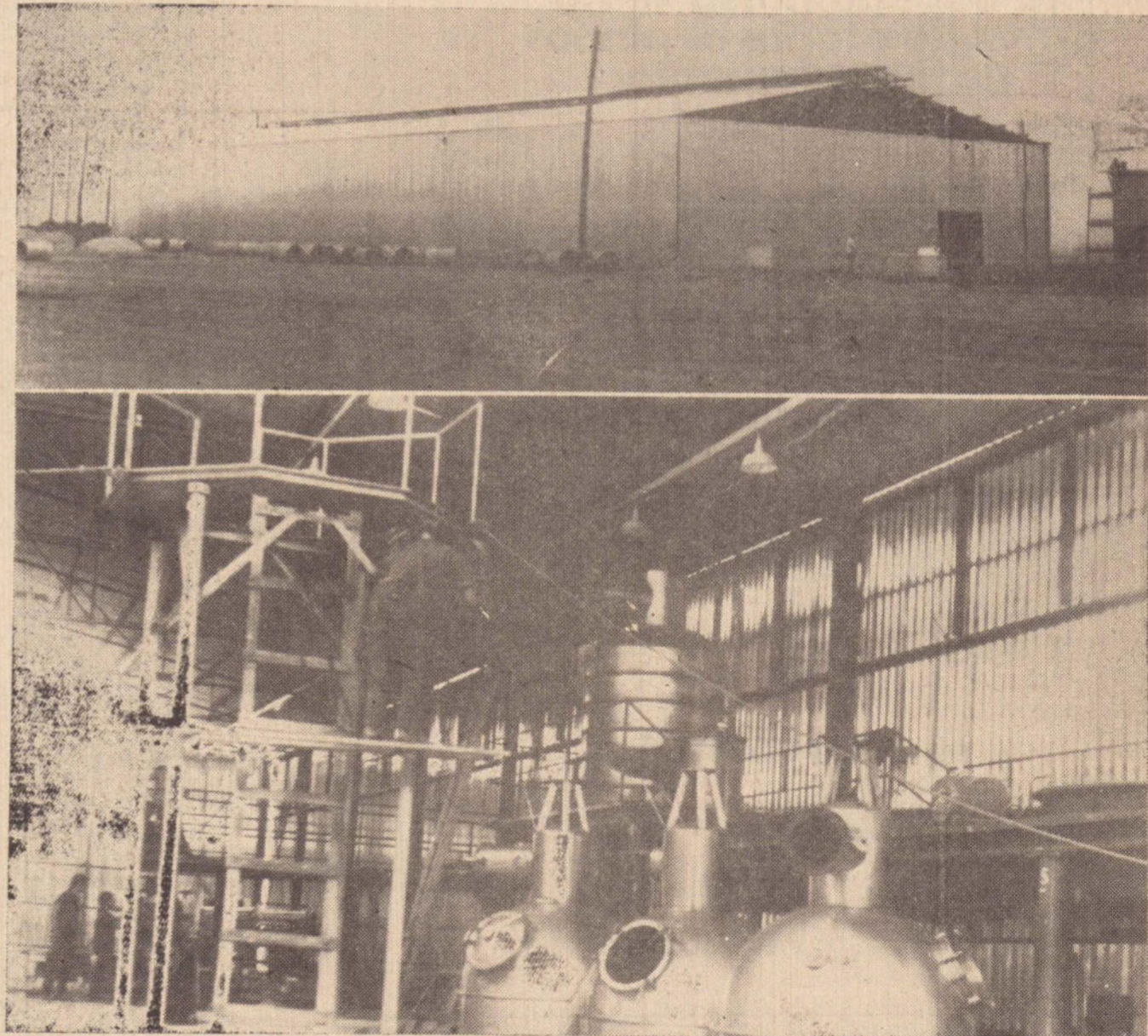
## CICA em Pres. Prudente em 73

Estamos implantando nesta pujante cidade, que é um florão da Alta Sorocabana, a nossa industria de conservas alimenticias. Nosso primeiro passo será ativar a produção tomateira na Alta Sorocabana. A fábrica que estamos instalando nessa cidade e estará em funcionamento ainda em 1.973, se dedicará inicialmente a receber a produção de tomates das regiões próximas a Presidente Prudente e a partir

do próximo ano, a produção de nossos próprios agricultores, animados e incentivados com a perspectiva

de amplo mercado para o produto. O primeiro processo industrial se dará nesta nova fábrica

com o envio da matéria prima ao complexo de Jundiá. Num prazo máximo de dois anos, a produção tomateira se elevará, a fábrica se completará com a linha de enlatamento.



1. — Este pavilhão já está erguido, mas o complexo industrial da CICA em Pres. Prudente, prevê a construção de mais 7 pavilhões desta dimensão.

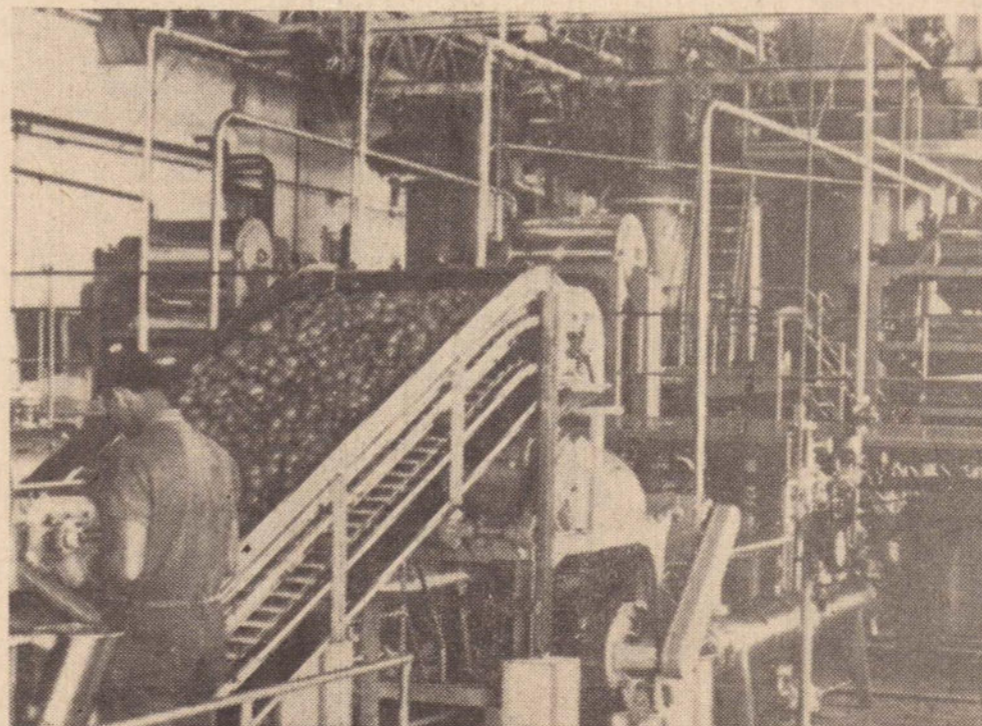
2. — No interior do pavilhão acima, estão sendo montados os equipamentos para industrialização do tomate. O engenheiro responsável pela montagem garante para os próximos 30 dias a conclusão de seus trabalhos.

## TOMATE, O MELHOR NEGOCIO

A CICA oferece garantias ao seu produto, no sentido de receber a produção a preço estabelecido em contrato feito antes do plantio.

Nós damos para você toda Assistência Técnica necessária:

- distribuímos sementes e mudas, de qualidade adequada, a preço acessível;
- promovemos visitas, assessoramento técnico, visando resolver problemas relativos ao preparo da terra: aplicação de adubos, ataques de doenças e pragas, imigração, colheita e transporte;
- elaboramos projetos técnicos para financiamento de maquinário agrícola e custeio da lavoura;
- garantimos o fornecimento de vasilhames para o transporte da colheita.



## Mais de 50% da Industria Conserveira do Brasil

Atualmente a CICA apresenta a mais completa e complexa linha de fabricação de conservas alimenticias, oferecendo ao mercado consumidor mais de 100 produtos diferentes.

Possue também a mais completa Metalgráfica do Estado de São Paulo e uma das maiores do país, produzindo cerca de 40 tipos de latas, num total de 180 milhões de unidades, que colocadas lado a lado, cobririam uma distancia de 10 mil quilômetros a rola Rio-Londres.

Quando a CICA iniciou suas atividades em São Paulo, a produção de tomates no Estado era de 12 milhões de quilos. Num trabalho conjunto da empresa e agricultores, deverá atingir este ano os 600 milhões de quilos.

## SUA ATUAL DIRETORIA

A CICA é toda dinamismo de seus fundadores, em continuidade nas pesquisas de seus atuais dirigentes: Com. Rodolpho Marco Bonfiglioli (Diretor Presidente), Com. Salvador Messina Neto (Diretor Superintendente), dr. Orlando Guzzo (Diretor Gerente), Sr. Luciano Christ Santos (Diretor Gerente), Dr. Elcio Guerrazi (Diretor Secretário), dr. Carlos Di Gioia (Diretor Adjunto) e dr. Thomas Emanuel Dzialszynski (Diretor Adjunto).

## SEU GRUPO FINANCEIRO

A CICA, é uma das integrantes do chamado GRUPO BONFIGLIOLI, que reúne empresas do porte do BANCO AUXILIAR DE S. PAULO S/A., BANCO AUXILIAR DE INVESTIMENTOS S/A., AUXILIM S/A., FINANCIAMENTO, CREDITO E INVESTIMENTO; INTERMEDIARIA S/A., CORRETORA DE VALORES; DISTRIBUIDORA AUXILIAR DE TITULOS E VALORES MOBILIARIOS S/A.; INDUSTRIA DE CONSERVAS ALIMENTICIAS CICASUL; COMISSARIO ALBERTO BONFIGLIOLI, MEIAS WALTER S/A.; COMERCIO E INDUSTRIA BONFIGLIOLI COMERCIAL E CONSTRUTORA S/A.; AGROPECUARIA BONFIGLIOLI S/A.; COMP. EDIFICADORA AUXILIAR DE S. PAULO-CEASPA; AUSEG — CORRETORA E ADMINISTRADORA DE SEGUROS LTDA., todas capitaneadas pelo Com. Rodolfo Marco Bonfiglioli.

# 2.000.000 VW, foi uma kombi que agora vai até à Amazonia trabalhar no Projeto Rondon

O 2.0 million-simo VW brasileiro deixou a linha de produção da Volkswagen do Brasil: em São Bernardo do Campo pouco antes das 15 horas da ultima quinta-feira (dia 23). A placa do 2.000.000 VW foi para uma Kombi — coincidentemente o mesmo modelo com o qual a empresa iniciou suas atividades de produção no País, em setembro de 1957.

Por suas características de veículo utilitário, ideal para o transporte e construção adequada para ope-

rar nas mais adversas condições, a Kombi foi doada pelo presidente da Volkswagen, sr. Wolfgang Sauer à Coordenação do Projeto Rondon para ser utilizada no programa dos "campi" avançados.

Conforme decisão preliminar do tenente-coronel Sérgio Mário Pasquali, coordenador geral do Projeto Rondon, o histórico duomilionesimo VW cumprirá importante missão de apoio às equipes interdisciplinares da Universidade Federal do Paraná que se reve-

zarão no trabalho de consolidação do "campus" avançado de Imperatriz, cidade-maranhense próxima à fronteira do Pará, no eixo da Transamazônica.

Além da diretoria da Volkswagen do Brasil, de jornalistas e de trescentas de convidados especiais, compareceram à festa de fabricação do 2.0 millionésimo VW, o ministro Costa Cavalcanti, do Interior; o tenente-coronel Sérgio Mário Pasquali, coordenador Geral do Projeto Rondon; o major Newton Heráclio Ribeiro, coordenador da Regional Centro-Sul (abrange os Estados de São Paulo e Paraná) e os dez coordenadores de área no Estado de São Paulo; e 20 universitários — dez mocas e dez rapazes — representando os 54 mil estudantes brasileiros que já atuaram nas treze "Oportunidades Rondon" realizadas desde o início do Projeto, em 1967.

nal deste ano serão implantados mais tres, dentro do objetivo básico de estabelecer núcleos permanentes de extensão para as atividades interdisciplinares de estudantes e professores universitários. Os "campi" são localizados em áreas prioritárias, conforme definição dos polos de desenvolvimento do Governo Federal e o de Imperatriz localizada numa região geo-econômica estratégica, no limite das jurisdições da Sudam e Sudene no eixo da Transamazônica. Devido a essa localização, a população da cidade saltou de 5 mil para 45 mil habitantes nos últimos cinco anos. E justamente o acelerado processo de urbanização de Imperatriz constitui o grande desafio para as equipes de rondonianos da Universidade Federal do Paraná, que estabeleceram como prioritários os programas sanitário e de educação, tendo em vista o desenvolvimento de uma infra-estrutura capaz de motivar a fixação dos migrantes — em sua maioria procedentes do Nordeste — no município.

**NOVENA PODEROSA AO MENINO JESUS DE PRAGA**

Oh! Jesus que dissestes "peça e receberás, procura e acharás, bata e a porta se abrirá!" por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe eu o procuro e Vos rogo que minha prece seja atendida (mencionar o pedido).

Oh! Jesus que dissestes, "Tudo o que pedires ao Pai em meu nome, Ele atenderá".

Por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe eu humildemente rogo ao Vosso Pai, em Vosso Nome, que minha oração seja ouvida (mencionar o pedido).

Oh! Jesus que dissestes, "o Céu e a Terra passarão, mas a minha palavra não passará". Por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe eu confio que minha oração seja ouvida (mencionar o pedido).

Rezar 3. Avare-Maria e 1. Salve Rainha.

Em casos urgentes a novena deverá ser feita em 9 horas.

Mandada publicar por M. S.

**ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO**

Tu que me esclareces em tudo, que iluminas todos os caminhos para que eu atinja meu ideal Tu que me das o dom Divino de perdoar e esquecer o mal que me fazem que em todos os instantes de minha vida estas comigo quero neste curto diálogo agradecer-te por tudo e confirmar uma vez mais que não quero separar-me de Ti. Por maior que seja a ilusão material, não será o mínimo da vontade que sinto, de um dia estar contigo e todos os meus ir-mãos na gloria perpétua.

Agradeço-te uma vez mais.

(A pessoa deverá fazer esta oração 3 dias seguidos sem fazer o pedido. Dentro de 3 dias será alcançada a graça, por mais difícil que seja).

M.ª TEREZINHA L. CASADEI

**Declaração**

Declaro que se extraviaram os documentos de meu veículo com as seguintes características:

Marca Volkswagen placa TD — 3297, ano 1.964, cor perla e verde chassi B. 4.074.031, certificado 953820 de 12.7.1972 Pres. Epitácio, Kombi — 36 HP. nove lugares.

Presidente Epitácio 10 de Setembro de 1.973

Durval Correa das Neves

**DECLARAÇÃO**

PEDRO DE CASTRO E SOUZA, declara que extraviou sua Carteira Nacional de Habilitação de categoria Amador número 487, prontuário número 4472, expedida pela Delegacia de Polícia de Martinópolis em 06 de maio de 1.968.

Declaro ainda que a mesma torna-se sem efeito, por estar sendo providenciada a 2.ª via da mesma.

Martinópolis, 10 de agosto de 1.973.

(a) Pedro de Castro e Souza 12-13-14/9/73

**Abandono de Emprego**

Convidamos o Senhor Paulo da Silva portador da Carteira Profissional n.º 03741 serie 204, a comparecer em nossa empresa para justificar o afastamento das suas funções nesta empresa, desde o dia 22 de agosto de 1.973.

Sob pena da rescisão contratual de acordo com CLT Castro & Filho Ltda — Filial P. P. Gumercindo G. Ferreira

12 — 13 — 14 — 9 — 73

**COMPANHIA PAULISTA DE SEGUROS**

Confie seu Seguro a um Símbolo de Tradição

MATRIZ: RUA LIBERO BADARO 158 — S. PAULO

ESCRITÓRIO REGIONAL DE PRES. PRUDENTE: RANGEL S. ALVES

RUA JOAQUIM NABUCO, 492 — FONE 3-3762

**COMERCIO E INSTALACOES J. GONCALVES**

TUDO EM MATERIAIS ELETRICOS

Agora funciona em novo endereço;

Av. Brasil n.º 626/630 — Fones: 3-2701 — 3-2702 —

Presidente Prudente

**VW 1600 BRASILIA.**

A nova dimensão de carro na base da nossa velha amizade e todos os planos de financiamento.



**Tá bom assim?**

Para quem queria um carro com estilo europeu, aí está o VW 1600 Brasilia. O carro construído de dentro para fora e, por isso, tem espaço de sobra para cinco pessoas e pernas, braços e bagagens de cinco pessoas. Venha conhecer o novo conceito de carro que o VW 1600 Brasilia introduz no mercado.

Mas, além de espaço e das linhas européias, o VW 1600 Brasilia tem um robusto e econômico motor de 1600 cc, de carburação única, manutenção simples e grande longevidade. Tudo isto, v. pode obter em planos de financiamento que só a nossa velha amizade pode oferecer.


Venha hoje mesmo até nossa Revenda. Existe um VW 1600 Brasilia esperando por v.

**VW 1600 Brasilia**

SORAUTO — CIA. ALTA SOROCABANA DE AUTOMOVEIS

RUA ANTONIO RODRIGUES, 1.500

PRESIDENTE PRUDENTE



REVENDEDOR AUTORIZADO

**Já estamos chegando a Presidente Venceslau**

Amanhã, às 11 horas faremos inaugurar nossa nova filial, à rua Visconde de Mauá, (antiga Máquina Herrera) fone III.



**COREMA** 

— Revendedora Exclusiva MASSEY-FERGUSON

(Alta Sorocabana, Alta Paulista e Sul de Mato Grosso—

Em Presidente Prudente à Avenida Brasil, 767

Fones; 3-3389 e 3-5362

É mais um serviço em prol do Desenvolvimento Agrícola!

**COREMA** Nova Andradina — Venceslau

— Dracena — Pres. Prudente

Fones: 3-3389 — 3-5362

**MF Massey Ferguson**

MECANIZAÇÃO INTEGRAL DA LAVOURA

PIANOS

**FRITZ DOBBERT**

feitos com amor

Se você faz questão de som, beleza e a mais apurada técnica de fabricação, confie em quem só faz pianos há quase um quarto de século.

Toque num piano FRITZ DOBBERT

Veja seu acabamento. Sinta seu som envolvente. E você saberá porque os pianos FRITZ DOBBERT são feitos com amor.



REVENDEDOR EXCLUSIVO: **LOJAS ORESTES**

Rua Duque de Caxias, 412 - fone 228 - Pres. Bernardes.

Rua Oswaldo Cruz, 590 - fone 338 - Santo Anastácio.

Rua Princesa Isabel, 428 - fone 544 - Pres. Venceslau.

D. Jolia

# Alunos do Tanel visitaram 4 Estados

Alunos da 8.ª série do Colégio Estadual Comendados Tanel Abbud, realizaram uma excursão à Bahia, Minas Gerais, Espírito Santo e Rio de Janeiro. A AGENCIA FRANCO proporcionou a caravana de alunos e professores, uma ótima viagem. Saindo de nossa cidade no dia 30 de agosto, à noite, a caravana dirigiu-se para Belo Horizonte, onde chegou na manhã seguinte. Os alunos foram visitar a Pampulha, conhecendo o Museu de Arte Moderna, Igreja de São Francisco. Observaram ali, os primórdios da arte sacra moderna no Brasil. Ainda na capital mineira, observaram, uma rua "sui generis", no Morro do Curral, onde os carros sobem uma pequena ladeira sem o auxílio do motor.

## BAHIA

Na manhã de 1.º de setembro os estudantes prudentinos partiram para a Bahia, passando por Teófilo Otoni, onde a aquisição de pedras foi algo pitoresco. Na manhã do dia seguinte, graças à perícia e presteza dos dois motoristas da Andorinha (Messias e Rubens), a caravana chegou a Salvador.

Na cidade puderam observar o folclore, através de várias danças de origem africana, — candomblés, rapoeira, samba de roda, arrastão, maculelê, em ambientes mais sofisticados e terreiros naturais. As visitas aos museus históricos foram coordenadas pela professora de História Petrô de Araújo: verdadeiras aulas de história da nossa civilização, com o conhecimento de locais principais da invasão holandesa na Bahia, serviram para o aperfeiçoamento cultural dos prudentinos. Usos e costumes daquele Estado, Castro Alves, Rui Barbosa, eram constantemente lembrados.

Outro ponto importante foi a visita às Igrejas — ali, claramente se observou, o sentimento religioso de nossos antepassados, como evocaram as significativas datas da descoberta e colonização do Brasil. Foram lembradas também as pregações de Vieira, contra a invasão holandesa. Artes sacras barrocas deram uma noção exata do seiscentismo intenso da Bahia.

Houve também muitas visitas a exposições e artistas modernos de escultura, pintura e artesanato, onde a variedade de cores e sua intensidade são características. As criações em tapeçaria de Kenedy foram procuradas com muito interesse, pelos estudantes. Finalmente, as praias de Salvador, proporcionaram um reconfortante banho a todos os excursionistas, já um tanto fatigados.

No dia 6 de setembro a caravana deixou Salvador, com destino ao Rio. Passou pela BR-101, recentemente inaugurada. Esta Rodovia evoca os tempos da descoberta do País, pois passa próxima ao Monte Pascoal, Porto Seguro e demais cidades históricas da época do descobrimento.

## ESPIRITO SANTO E RIO

Atravessando todo o Espírito Santo e conhecendo o maior porto de minérios do Brasil, Vitória, além das mais sofisticadas casas de praia, os estudantes chegaram ao Rio, onde conheceram a ponte Rio-Niterói e as salinas, com seus moinhos de vento em todo o litoral do Estado. Na Guanabara os ônibus chegaram no dia 7 de setembro, em pleno desfile, com chuva. Dois dias no Rio foram poucos para se ter

uma idéia de sua beleza. Uma visita ao Museu de Arte Moderna, colocou os alunos em contato com artistas que ali estavam expondo. Regressando a Prudente, no dia 9 de setembro pela manhã, pela eficiência dos motoristas da Andorinha, a caravana estava em casa, ao entardecer.

Apesar de terem percorrido vários Estados brasileiros, explicam os estudantes, as imagens colhidas durante a viagem, servirão para o enriquecimento terário e artístico de cada um, por toda sua vida. O êxito da excursão, pode-se dizer, foi completo, satisfazendo a todos os participantes.

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

### COMUNICADO

A PREFEITURA MUNICIPAL DE PRESIDENTE PRUDENTE, COMUNICA ao Senhores contribuintes abaixo relacionados, que em virtude de não ter sido possível a localização de seus estabelecimentos para ser dada a comunicação legal, conforme previsto no artigo 51 da Lei N.º 1.185 (Código Tributário Municipal), que os mesmos deverão comparecer à Prefeitura Municipal, dentro do prazo de 5 (cinco) dias, para efetuarem o pagamento de seus débitos para com o Município. Terminado o prazo referido e não tendo sido verificado o pagamento dos referidos tributos o Município, através da Seção de Dívida Ativa, estará encaminhando as certidões de dívida para a execução judicial.

- 1 — Mario Carlos Tosta — Rua dos Paulista, 900
  - 2 — Maria Regina Manrique Turci — Rua Cicero de Barros, 112.
  - 3 — José Lopes da Silva — Av. Ademar de Barros, 458.
  - 4 — José Oliveira e Silva — Rua Cel. Albino, 417.
  - 5 — Manuco Meserlian — Av. Cel. Marcondes, 786.
  - 6 — Manoel Candido Valério — Rua Floresta, 183.
  - 7 — Porges Issa Jalhium — Rua Dr. José Foz, 445.
  - 8 — Sadaichi Saito — Rua Dr. José Foz, 490.
  - 9 — Raul Viana — Rua Dr. José Foz, 531-altos
  - 10 — Manoel Pereira de Maria — Av. Brasil, 303.
  - 11 — Pro-Agrícola Paulista Ltda — Av. Brasil, 761.
  - 12 — Pedro Paulo Cavalheri — Av. Brasil, 325.
  - 13 — Nelson Francisco da Silva — Rua Tte. Nicolau Maffei, 1698.
  - 14 — Orlando Nobuo Shibuya — Rua Dr. José Foz, 920.
  - 15 — Luiz Roberto Maceio da Silva — Av. Brasil, 1535
  - 16 — Orlando Peixoto Ribas — Av. Brasil, 1829.
  - 17 — Restaurante Roma Ltda. — Av. Brasil, 1900.
  - 18 — Ophelia Dácio Nogueira — Rua Dr. Gurgel, 388
  - 19 — Nelson Mortagua — Av. Brasil, 1567.
  - 20 — Rozenval Batista — Rua Dr. Gurgel, 1440.
- Presidente Prudente, 11 de setembro de 1973.  
(a). Coordenador de Finanças  
12 — 13 — 14/9/73.

## Prefeitura Municipal de Presidente Epitácio

### "Paço Municipal Ernesto Coser" EDITAL

ROBERTO SCHNEIDEWIND, Prefeito Municipal de Presidente Epitácio, Estado de São Paulo, usando das atribuições que são conferidas por lei.

FAZ SABER a todos quanto o presente EDITAL virem ou dele conhecimento tiverem, que foram apresentados nesta Prefeitura para exame dos interessados, na conformidade da Lei n.º 72, o requerimento e demais documentos do Sr. MARIO DE OLIVEIRA CARDOSO (doze hectares e dez ares) de terras, situado na zona rural deste município, dentro do raio de 8 (oito) quilômetros que parte da Praça Antonio Marinho de Carvalho Filho.

Assim é o presente para efeito de, decorridos 30 (trinta) dias e na conformidade da Lei n.º 72, municipal, e n.º 14.916, estadual da última publicação em jornal local ou regional apresentarem qualquer impugnação nesta Prefeitura e, na ausência de qualquer impugnação de terceiros, ser fornecido ao requerente o competente TITULO DE DOMINIO, expedido por esta Municipalidade, na forma da lei.

Presidente Epitácio, Paço Municipal "Ernesto Coser" 09 de agosto de 1973.  
Eng. Roberto Schneidewind — Prefeito Municipal

## PALACIO DA JUSTIÇA

3.ª VARA 3.º OFÍCIO

Edital de Citação com prazo de 15 dias

O Doutor LUIZ ELIAS TAMBARA, Juiz de Direito da 3.ª Vara desta cidade e comarca de Presidente Prudente, do Estado de São Paulo, etc. . .

FAZ SABER ao réu ALFREDO DA SILVA, de cor parda, com 26 anos de idade, filho de dona Josefa Luiza da Silva, natural de Turmalina — Minas Gerais — com residência declarada incerta e não sabida exercendo a profissão de lavrador, que, contra ele, está sendo movida pelo Ministério Público ação penal pela infração do art. 129 "caput" do Código Penal por ter, às 8,00 horas do dia 23 de maio de 1973, na Fazenda Bela Vista, Bairro de Montalvão, em Alfredo Marcondes, após se desentender por questões de passagem de amendoiim, com o Sr. João Moreira, agrediram-se mutuamente a socos, empurrões, tapas e pontapés, produzindo um no outro as lesões leves descritas no laudo de exame de corpo de delito.

Como o referido réu não tenha sido encontrado pelo oficial das diligências, pelo presente fica citado, devendo comparecer em a sala de audiências deste Juízo, no Edifício do Fórum, sito à Avenida Coronel Marcondes n.º 1.394, no dia 08 de novembro de 1973, às 14.30 horas, afim de sob pena de revelia e condução coercitiva, ser interrogado sobre o fato que lhe é imputado, facultando-se-lhe, no ato do interrogatório ou no prazo de tres dias apresentar alegações, escritas em defesa previa, arrolar testemunhas e requerer diligências. Para que chegue ao conhecimento dos interessados e ninguém alegue ignorância, foi expedido o presente edital, que será publicado no Diário da Justiça e afixado no lugar de costume. Dado e passado nesta cidade de Presidente Prudente, em 04 de setembro de 1973. Eu, Escrevente, lavrei e subscrevi.

O JUIZ DE DIREITO  
LUIZ ELIAS TAMBARA

## Primeiro Tabelionato de Protestos

CARTORIO DR. LESSA

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco, 481 — 1.º andar para ser protestada por falta de aceite e pagamento a duplicata n.º 35256, da quantia de Cr\$ 261,50, vencida em 6 de setembro de 1.973, a responsabilidade de Cleonor Rissi—

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de aceitar e efetuar o pagamento

da referida duplicata, ou dar a razão por que não faz, e ao mesmo tempo, na falta do aceite e pagamento o notifico do competente protesto.  
Presidente Prudente, 13 de setembro de 1.973  
Paulo T. R. Lessa  
Tabelião M

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco, 481 — 1.º andar para ser protestada por falta de pagamento a duplicata n.º 35184, da quantia de Cr\$ 1.307,50, vencida em 3 de setembro de 1.973, da responsabilidade de Cleonor Rissi—

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de efetuar o pagamento da referida duplicata, ou dar a razão por que não faz e ao mesmo tempo, na falta do pagamento o notifico do competente protesto.  
Presidente Prudente, 13 de setembro de 1.973  
Paulo T. R. Lessa  
Tabelião

## DECLARAÇÃO

José Geraldo Bonato, declara para os devidos fins e efeitos legais, ter se extraviado o Certificado de Propriedade de n.º 380.374 expedida pela 14.ª Cjrtan de Presidente Prudente — SP, em 28 de Fevereiro de 1.973 do veículo de marca Volkswagen PicK Up. 1.968.

Declara que o mesmo fica sem validade visto estar providenciando a expedição da 2.ª via do mesmo.  
Presidente Prudente, 11 de Setembro de 1973  
Org TK de Despachos .S.L Ltd a  
12 — 13 — 14 — 9 — 73

— FOLHA DE S. PAULO —  
— ULTIMA HORA —  
— GAZETA ESPORTIVA —  
— NOT POPULARES —  
— é com ANTONIO —  
— VIEIRA PRIOSTE —  
— Rua Dr. Gurgel, 547 —

## NEUROPSIQUIATRIA INFANTIL

Dr. MANOEL ROBERTO BARBOSA  
HORA MARCADA — Fone 3.3288  
Pres. Prudente SP

## INSTITUTO DE NEUROLOGIA

(DOENÇAS NERVOSAS)  
NEUROLOGIA — NEUROCIURGIA —  
ELETROENCEFALOGRAFIA  
Sob a direção dos especialistas  
DR. ANTONIO LUIZ DA COSTA SOBRINHO  
CRM 14777 — Res. fone: 3-3025  
DR. ANTONIO FERNANDES FERRARI  
CRM 15004 — Res. fone: 3-3597  
DR. VANDERLEI GARCIA RODRIGUES  
CRM 16123

## INSTITUTO DE NEUROLOGIA

RUA DR GURGEL 325 — FONE: 3-4954  
PRESIDENTE PRUDENTE

## CLINICA GINECOLOGICA

DRA. NILDA GALVÃO

DR. EDVAR GALVÃO

Exame pré-nupcial  
Tratamento do Casal sem Filhos

Atende-se só com hora marcada  
FONE: 3-2652 — Rua Dr. Gurgel, 92 - P. Prudente  
Especialista pela Febrasgo e Ass. Médica Brasileira por concurso.

Prevenção e diagnóstico precoce do Câncer Ginecológico  
Doenças de senhoras Partos — Cirurgias

## DR. ALVARO FRANCISCO ABEGÃO

C.R.M. 10.314

Ouvidos — Nariz — Garganta  
CIRURGIA DA SURDEZ

Comunica aos seus clientes e amigos a mudança de seu consultório a rua JOAQUIM NABUCO 423 — Fone: 3-3020  
Atende das 14 horas às 18,30 horas.  
Aos sábados, das 8h00 às 11h00.

## A RELOJOARIA SÃO PAULO

Está lhe oferecendo, gratuitamente, um teste eletrônico para o seu relógio. Visite-a.

Rua Barão do Rio Branco, 322

Fone: 3-3539 — Pres. Prudente

## HERBICIDA - ARBUSTICIDA PARA PASTAGENS

# Banvel

É a nova solução para velhos problemas



BANVEL possui rápida e enérgica ação exterminadora sobre as plantas invasoras perenes ou anuais.

Não prejudica o crescimento normal da pastagem e não afeta a germinação das sementes do capim.

BANVEL — Eficiente — Economico.

## TRANQUILIDADE PARA O AGRICULTOR

E TAMBEM PARA O PECUARISTA

# Maciel & Avila Ltda.

Distribuidores exclusivos da

BIAGRO-VELSICOL e JOHNSON & JOHNSON

Rua Ribeiro de Barros, 1544 - Fone 3-5106 - Pres. Prudente SP.

## A Associação Profissional das Indústrias de Calçados de Pres. Prudente

por sua Diretoria e Associados, diz presente às comemorações do 56.º aniversário homenageando a cidade e aos prudentinos

CONSTITUIU importante acontecimento sábado último, o enlace matrimonial do dr. Marcelo Matias de Souza, com a senhorita Tania Terra Fernandes, ambas as famílias tradicionais em nossa cidade. A cerimonia da benção nupcial foi realizada às 18 hs. horas de 8 de setembro, na Igreja Nossa Senhora do Carmo da Vila Maristela, com a presença da sociedade que prestigiou o evento. Aquele templo estava maravilhosamente decorado, pela Floricultura Vitória Régia, que lançou decoração inédita, e no momento em que a noiva, elegante e ricamente vestida, iniciou a subida para o altar, levada pelo seu pai, José Fernandes, as luzes do templo se apagaram e ficaram acesos somente os candelabros, dando assim um aspecto maravilhoso. Em todo o templo, candelabros, com seus pedestais, todo em rosas, amarelas e brancas, e no altar, quatro colunas com as mesmas flores. Quem foi ao templo assistir a cerimonia, ficou realmente deslumbrado pelo bom gosto que mais uma vez demonstrou, o casal Antonio Sartori (ela Cidinha), provando que em matéria de decoração, a "Vitória Régia" continua na liderança absoluta, na cidade e região, pois já tem decorado acontecimentos dessa natureza em várias cidades. Após a cerimonia foi realizada recepção, de caráter íntimo, na residencia da família Fernandes, na maravilhosa residencia da Av. Washington Luiz.



Casal Alexandrino Matias de Souza (ela, Esmeralda Darsele); Antonio Matias de Souza Neto, Alaide Matias de Souza; casal Edio Godoi (ela Maria Sonia de Souza).

NOSSO amigo dr. Adauto Peretti nos convidou para participarmos do jantar-ordinário de quarta-feira última do Rotary Clube, quando foi homenageada a imprensa. Infelizmente não foi possível nosso comparecimento, em virtude do nosso trabalho, naquela noite. Nosso jornal foi representado pelo companheiro Deive Barbara.

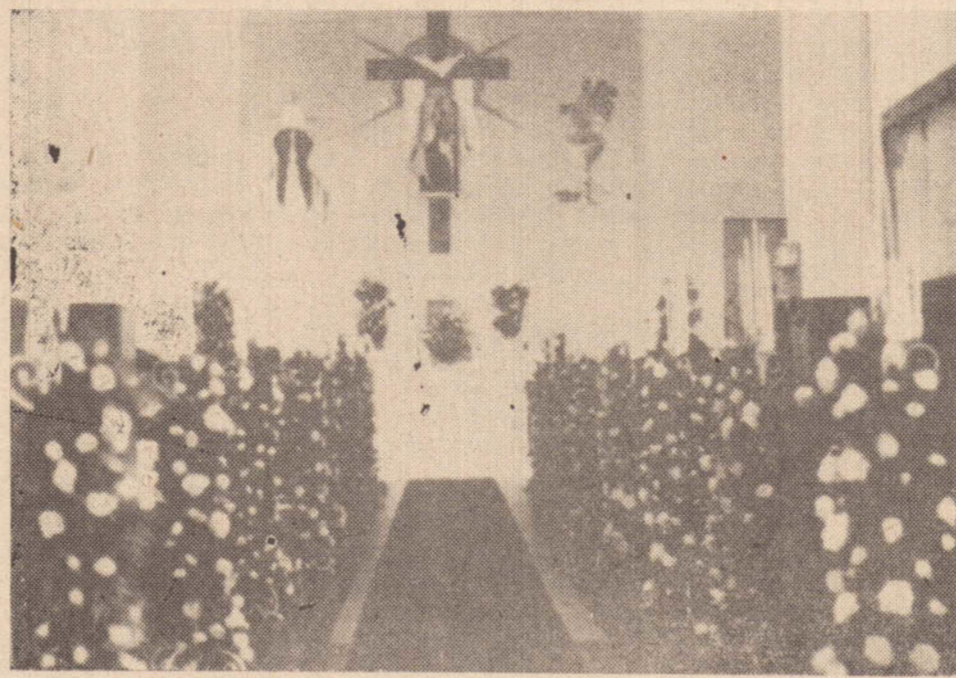
NUMA promoção da APM do Colégio Estadual de Jarabay, no dia 22 de setembro, será realizado Baile da Coroação da Rainha da Primavera, com início às 21 horas. Ofício nesse sentido foi enviado ao nosso diretor, pela professora Aurora Martins Moraes, diretora substituta do estabelecimento.

DO PREFEITO Walter Lemes Soares recebemos o seguinte — "Professor Vinicius — A justa homenagem que o dedicado cronista-radialista recebeu ontem, queremos nos associar, enviando-lhe, muito amistosamente, um cordial abraço; a família do Rotary demonstrou, com esse tributo, um preito de reconhecimento pelo trabalho do prezado amigo, em favor da comunidade — Prossiga na sua luta, que ele é nobre e dá frutos abundantes. Um abraço, do Walter Lemes Soares".

NOTA:— Agradecemos a gentileza do nosso prefeito, e dentro de nossas possibilidades alguma coisa vamos fazendo por Pres. Prudente, nossa segunda cidade.

# sociedade em tópicos

BARBOSA DA SILVEIRA



Os leitores poderão notar a decoração do templo.

CHEGOU a princezinha — desde o dia 11 de setembro está em festas o lar do dr. Nelson Camin Marchesi e de Tiana Medeiros Marchesi, com a chegada de uma robusta e bonita princezinha. Mãe e herdeira estão passando bem. Nossos parabéns aos felizes papais, e quando Tiana voltar às aulas da Faculdade, receberá o apreço dos colegas.

ANIVERSARIAM hoje, Cleuza Fernandes, Antonia Andrade Rodrigues, esposa de Agostinho Rodrigues, Nelson Kaboni, José Mauricio Carvaiães, Manoel Joaquim de Almeida, Salvador Cruz, Peliciana Rosa de Oliveira, residindo em Pres. Venceslau, Fausto Lebrão, dr. Chaim Buroch Flydland, Francisco Sergio Milano, Claudio Cesar Prado, Severino Bezerra de Mello, aluna do Esquema Vestibular, Zile Marcia Munhoz, aniversário de casamento de José Pereira Batista-Luiz Barbosa Batista.

QUINZE anos de vida conjugal — Bodas de Cristal, está comemorando hoje o casal Luiz Itioka-Idalina Itioka, devendo receber o carinho de seus filhos, Sonia, Edson, Valter e Wilson. Luiz é sócio do conjunto "New-Sound", e evidentemente o mesmo vai tocar em sua homenagem, nesta data bastante importante. Nossos parabéns.

NELSON Daleffi aniversária amanhã, devendo receber os cumprimentos dos familiares e dos amigos, e nesta oportunidade enviamos nosso abraço de felicitações. A noite, segundo soubemos vai oferecer recepção, aos que torem cumprimentá-lo. Parabéns.

O CONJUNTO Curtissom-Color no mes de janeiro, vai se apresentar na televisão em Curitiba, visto o prestigio que tem no Paraná, onde abrilhantam baile, a maior parte do ano. E, no final do ano vai gravar seu primeiro LP, em São Paulo. Nosso primeiro ao conjunto pelo sucesso, particularmente ao Walter Roberto Zafalon, seu diretor artístico, e que continue em franco progresso.

A PROFESSORA Edma de Oliveira Souza Mattos, aniversária amanhã, e os cumprimentos dos colegas, amigos e familiares se farão sentir. Nesta oportunidade, enviamos nossos parabéns desejando muitas felicidades. O dia será o anfitrião, se houver a comemoração em sua residência.

QUATORZE anos vai completar amanhã, Rosane de Fátima dos Santos Ferraz, filha de Carlos Vieira da Silva Ferraz e da senhora Maria José dos Santos Ferraz. Seus amiguinhos deverão ir cumprimentá-la, bem como os familiares e também nos associamos à alegria, desejando muitas felicidades, e que alcance todos objetivos a que se propõe. Nossos parabéns.

LEMBRAMOS os associados da Prudentina, que domingo haverá mais um almoço, a partir das 12 hs., quando deliciosos pratos serão apresentados, pois o Walter sempre está "bolando" novidades, por isso os salões do tricolor estão sempre lotados. E os que lá vão almoçar, passam horas agradabilíssimas. Associados, compareçam, prestigiem, afinal, o clube, é a continuação do lar.

OS ANIVERSARIANTES de amanhã, Charlotte Laura Rocha Eddig, Ana Stela Jacinto, Joaquim Camilo Souza, Celia Regina Garcia, Clauete Rozas, Odilene completando 12 anos, filha de José Molina Belasco e Olinda Moreira Molina, Ana Lucia Wengert Borges, Maria Aparecida, filha de Aginaldo Chinelli e Niva Preto Chinelli, a aluna do Esquema Vestibulares, Maria Lucia Deia Viuda.

OS RODEIOS tem rido sucesso absoluto, pois especialistas no assunto tem participado, recebendo os aplausos do grande público que luta as dependências do local. Se você ainda não foi, vá uma noite e vai gostar mensamente, e visite toda a exposição.

REGISTRAMOS o aniversário natalício do jovem JOSE WALTER DE SOUZA, ocorrido dia 12 último. O José Walter é dedicado funcionário do Restaurante San Remo, a quem enviamos os nossos cumprimentos.

Nosso fotógrafo Deive Barbara tirou diversos flagrantes para nosso registro.



Os nubentes no altar, dr. Marcelo Matias de Souza Tania Terra Fernandes.



O casal Dr. Antonio Fernandes Ferrari (ela, Ery Fernandes), o casal José Alan Fernandes (ela, Elizabeth Campos), a senhora Maria Aparecida Terra Fernandes, mãe da noiva.

EXPLICAÇÃO necessária — Temos muitos inimigos gratuitos, e temos impressão que outros também estão na mesma situação. As vezes somos pro vocados, mas não tomamos conhecimento. Entretanto, nessa questão da faculdade da APEC gostaríamos de esclarecer. Ficamos sabendo que surgiu comentário de que teríamos entrevistado o professor Agripino sábado no Jornal das 7 da Radio Comercial, porquanto estudariamos naquele estabelecimento e com bolsa de estudos. Inicialmente temos a informar que entrevistamos quem bem entendemos, e quando há acusação à alguém, o acusado terá, de acordo com a lei de imprensa, o

mesmo programa para rebater as acusações, de modo que o dr. Sebastião Martins, tem o direito de vir ao Jornal das 7, e se não veio, é porque entendeu que não havia necessidade. Aliás, ele sabe disso. Queremos informar que estamos cursando o segundo termo, da seção de Estudos Sociais, da Faculdade de Ciências e Letras, da Instituição Toledo de Ensino, e pagamos normalmente as mensalidades, embora com dificuldade, não tendo portanto também naquele estabelecimento, bolsa de estudos. Ponto final.

JOSE Adolpho Guinossi, filho do casal José Guinossi, aniversária amanhã, e entre os cumprimentos que vai receber, enviamos nossos parabéns, desejando muitas felicidades.

## DESAFIO DE UM FAIXA PRETA

ninguem bate NISSEI em qualidade

MOD. AR-141  
Push-Button - Faixa Preta. O primeiro auto-rádio Push-Button com 4 faixas, de alcance mundial. Com teclado para mudança automática de estações.

MOD. AR-43  
Luxo. 4 faixas, 6 e 12 volts, totalmente com transistores de silício

MOD. AR-44  
Super Sensitivo. 4 faixas, 6 e 12 volts, com etapa de rádio frequência.

Nissei fala mais alto e com bom som: a qualidade de um auto-rádio Nissei é insuperável. E qualidade resultante de "know-how" internacional aliada à já comprovada eficiência da mão de obra brasileira. Resultado: Nissei é o auto-rádio campeão.

automático ou manual, exija NISSEI a qualidade que enobrecer o som.

### CASA DE SAÚDE 'DR. UCHIDA'

Centro de Diagnóstico do Câncer Precoce do Estomago.

Moléstias do Aparelho Digestivo  
Gastrofotografia. Fibroscopias com Biopsias e Citologias dirigidas.

Radiografias do aparelho digestivo  
Avenida Coronel Marcondes, 1533  
TELEFONE: 3-3450 — PRES. PRUDENTE-SP

### DR. ANTONIO JOÃO MEIRELES

ROSADO

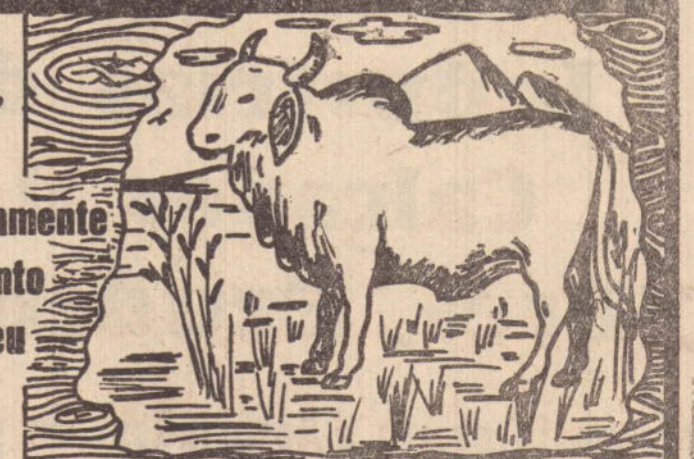
UROLOGIA  
CLINICA E CIRURGIA  
ATENDE EM SEU CONSULTORIO A RUA  
DR. GURGEL, 176.

— 1.º andar — 1º e 3-5908 — das 9.30 às 12.00 horas e das 14h00 às 18 horas.

## Cargill chegou!

Sorte do seu rebanho.

Faça a suplementação de gado diretamente nos pastos. Use o eficiente suplemento líquido CARGILL. Mais saúde para seu rebanho, mais lucro para você.



Temos ainda rações para aves, suínos, bovinos e equinos!



ARMANDO YOSHIO & CIA. LTDA.

Av. Cel. Marcondes, 1779 Pres. Prudente — Tel. 3-4702

## A qualidade dificulta a atuação dos Juizes na X Exposição de Animais

(CONCLUSÃO DA 1.ª PAGINA)

RESERVADO GRANDE CAMPEÃO — Eduino, do exp. Farhan Buchalla  
 CAMPEÃO SENIOR — Rio Preto, do exp. Osvald Murad.  
 RESERVADO CAMPEÃO SENIOR — Idalico, do exp. Francisco Jacinto da Silveira.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Inamum de Sta. Cecília, do exp. Hiroshi Yoshio.  
 RESERVADO DE CAMPEÃO TOURO JOVEM — Eduino, do exp. Farhan Buchalla  
 CAMPEÃO JUNIOR — Lactario de Prudeindia, exp. Hiroshi Yoshio.  
 RESERVADA CAMPEÃO JUNIOR — Garrincha, exp Moacyr Miranda.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Lipo de Prudeindia, exp. H. Yoshio.  
 RESERVADA CAMPEÃO BEZERRA — Ruy Moraes Terra.  
 Grande Campeão — Fillara de Sta. Cecília — exp. Torres Homem da Cunha.  
 RESERVADA DE GRANDE CAMPEÃO — Laica de Prudeindia, exp. Hiroshi Yoshio  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Filara de Sta. Cecilia — Exp. Torres Homem da Cunha  
 Reservada Campeão Vaca Adulta — Holuturia de Prudeindia — Sxo. Hiroshi Yoshio.  
 Campeão Vaca Jovem — Hillara de Sta. Cecilia Exp. Torres Homem da Cunha.  
 Reservada Campeão de Vaca Jovem — Janeiras de Prudeindia — Exp. Hiroshi Yoshio.  
 Campeão Novilha — Frida, exp. Farhan Buchalla.  
 Reservada Campeão Novilha — Faia — exp. Farhan Buchalla.  
 Campeão Bezerra — Laica de Prudeindia — exp. Hiroshi Yoshio.  
 Reservada Campeão Bezerra — Gefira, exp. Farhan Buchalla.

### Concurso tipo frigorifico

Grande Campeão o Tipo Frigorifico — Lactario de Prudeindia, raça nelore, do exp. Hiroshi Yoshio.  
 Melhor Animal Tipo Frigorifico, da raça Gir, Krishna Sakina R. Krishna Wal, do exp. Jorge Alves de Oliveira.  
 Melhor Animal Tipo Frigorifico — da raça Indubrasil, Faceiro, do exp. Irmãos Cruz.  
 Melhor Animal Tipo Frigorifico das Racas Europeias, do exp. Fazenda Swift do Brasil King Ranch.

### Raca Nelore Mocho

Grande Campeão — Oriundo, exp. Ruy Moraes Terra.  
 RESERVADO GRANDE CAMPEÃO — Ataturk de Prudeindia, exp. Hiroshi Yoshio.  
 CAMPEÃO SENIOR — Ataturk de Prudeindia — exp. Hiroshi Yoshio.  
 RESERVADO CAMPEÃO SENIOR — Bom bom — Exp. Ruy Moraes Terra.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Capitão, exp. Geraldo Ribeiro de Souza.  
 RESERVADO CAMPEÃO TOURO JOVEM — Caiman, exp. Sebastião Almeida Prado.  
 CAMPEÃO JUNIOR — Oriundo, exp. Ruy de Moraes Terra.  
 RESERVADO CAMPEÃO JUNIOR — Canadá, exp. Geraldo Ribeiro de Souza.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Patente, do exp. Ruy de Moraes Terra.  
 RESERVADO CAMPEÃO BEZERRA — Enlevo, exp. Verissimo Costa Jr.  
 GRANDE CAMPEÃO — Jarauba, exp. Geraldo Ribeiro de Souza.  
 RESERVADA DE GRANDE CAMPEÃO — Omega exp. Francisco Jacintho da Silveira.  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Janauba, exp. Geraldo Ribeiro de Souza.  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA ADULTA — Coringa, exp. Ruy de Moraes Terra.  
 CAMPEÃO VACA JOVEM — Omega — Exp. Francisco Jacintho da Silveira.  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA JOVEM — Naia — exp. Ruy de Moraes Terra.

CAMPEÃO NOVILHA — Danada — exp. Antonio Servantes.  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA — Danda — exp. Antonio Servantes.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Benvinda, exp. Geraldo Ribeiro de Souza.  
 RESERVADA CAMPEÃO BEZERRA — Quaruba Branca — exp. Ruy de Moraes Terra.

### Raça Gir

GRANDE CAMPEÃO — Gibraltar — exp. Antonio Menocci  
 RESERVADO GRANDE CAMPEÃO — Krishna Sakina S.K. Wall, exp. Jorge Alves de Oliveira.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Gibraltar, exp. Antonio Menocci.  
 RESERVADO CAMPEÃO TOURO JOVEM Relevo, exp. Fazendas Reunidas VR.  
 CAMPEÃO JUNIOR — Crishna Sakina S.K. Wall, exp. Jorge Alves de Oliveira.  
 RESERVADO CAMPEÃO JUNIOR — Jordão, exp: Fazendas Reunidas VR.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Jukhan da Zebulandia, exp: Fazendas Reunidas VR.  
 RESERVADO CAMPEÃO BEZERRA — Monte Rei R.C.S. Jorge — exp: Abilio Pajanotti.  
 GRANDE CAMPEÃO — Altanja — exp: Abilio Pajanotti.  
 RESERVADA GRANDE CAMPEÃO — Juruti II - R. Kassudi, exp: Abilio Pajanotti.  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Altanja — exp. Abilio Pajanotti  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA ADULTA — Justiça da S.M. — exp: Abilio Janotti.  
 CAMPEÃO VACA JOVEM — Cirnan Jaragua. Exp. Abilio Pajanotti  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA JOVEM — Coramina Gori II, exp: Jorge Alves de Oliveira.  
 CAMPEÃO NOVILHA — Inflamável de Sta. Msrta exp. Fazendas Reunidas VR.  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA — Palha de S. Marina — exp: Abilio Pajanotti.

CAMPEÃO BEZERRA — Juruti II R. Kassudi, exp. Abilio Pajanotti.  
 RESERVADA CAMPEÃO BEZERRA — Coruja da S.M., exp. Antonio Menocci.

### Raça Indubrasil

GRANDE CAMPEÃO — Congo — exp. Katsumi Itano.  
 RESERVADO DE GRANDE CAMPEÃO — Casaco, exp. Celestino Laurindo.  
 GRANDE CAMPEÃO — Paraná — exp: Katsumi Itano.  
 RESERVADA DE GRANDE CAMPEÃO — Tullia — exp. Celestino Laurindo.  
 CAMPEÃO SENIOR — Congo, exp. Katsumi Itano.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Casaco, exp. Celestino Laurindo  
 RESERVADO CAMPEÃO TOURO JOVEM — Amã, exp. Irmãos Cruz.  
 CAMPEÃO JUNIOR — Faceiro, exp. Irmãos Cruz exp. Irmãos Cruz  
 RESERVADO CAMPEÃO — Calante, exp. Irmãos Cruz  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Paraná, exp. Katsumi Itano.  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA ADULTA — Tullia — exp. Celestino Laurindo.  
 CAMPEÃO VACA JOVEM — Benta, exp. Celestino Laurindo.  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA JOVEM — Balaia exp. Celestino Laurindo  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA — Barca, exp. Irmãos Cruz  
 CAMPEÃO NOVILHA — Barca, exp. Irmãos Cruz Irmãos Cruz  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA NEVADA — exp. Irmãos Cruz.

### Raça Tabapuã

GRANDE CAMPEÃO — Imaterial de Tabapuã — Exp. Alberto Ortenblad.  
 RESERVADO DE GRANDE CAMPEÃO — Justificado de Tabapuã — exp. Alberto Ortenblad  
 CAMPEÃO SENIOR — Imaterial de Tabapuã.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Justificado de Tabapuã.  
 RESERVADO CAMPEÃO TOURO JOVEM — Lagalhe de Tabapuã, exp: Alberto Ortenblad.

CAMPEÃO JUNIOR — Dobrão — Exp. Luiz Antonio Cerveira de Mello Pinto.  
 RESERVADA CAMPEÃO JUNIOR — Máximo de Tibapuã — exp. Alberto Ortenblad.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Negocioso de Tabapuã exp. Alberto Ortenblad.  
 GRANDE CAMPEÃO — Lousada de Tabapuã exp. Alberto Ortenblad.  
 RESERVADA GRANDE CAMPEÃO — Jaguaraiva de Tabapuã — exp. Alberto Ortenblad.  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Jaguaraiva de Tabapuã, exp. Alberto Ortenblad.  
 CAMPEÃO VACA JOVEM — Lousada de Tabapuã, exp. Luiz Antonio Cerveira de Mello Pinto  
 RESERVADA CAMPEÃO VACA JOVEM — Colombina, exp. Luiz Antonio Cerveira de Mello Pinto  
 CAMPEÃO NOVILHA — Demitida, exp. Luiz Antonio Cerveira de Mello Pinto.  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA — Escolada da Prata, exp. Luiz Antonio Cerveira de Mello Pinto.  
 CAMPEÃO BEZERRA — Neologia de Tabapuã — exp. Alberto Ortenblad.

### Raça Chianina

GRANDE CAMPEÃO — Eaco de Miranda, exp. exp. Miranda Estancia.  
 RESERVADO DE GRANDE CAMPEÃO — Fogo de Miranda, exp. Miranda Estancia.  
 CAMPEÃO SENIOR — Raco de Miranda, exp. Miranda Estancia.  
 RESERVADO CAMPEÃO SENIOR — Foto de Miranda.  
 CAMPEÃO TOURO JOVEM — Gladiador de Miranda, exp. Miranda Estancia.  
 CAMPEÃO JUNIOR — Ginara de Miranda, exp. Miranda Estancia  
 RESERVADO CAMPEÃO JUNIOR — Catodo de Sta. Sofia — Exp. Miranda Estancia.  
 GRANDE CAMPEÃO — Ciderela — exp. Miranda Estancia.  
 RESERVADA DE GRANDE CAMPEÃO — Giovana de Miranda, exp. Miranda Estancia.  
 CAMPEÃO VACA ADULTA — Ciderela.  
 CAMPEÃO NOVILHA — Giovana de Miranda  
 RESERVADA CAMPEÃO NOVILHA — Istria de Miranda, exp. Miranda Estancia.

## Amanhã a festa da cerveja

Terá lugar amanhã, a partir das 21 horas, nos salões da Radicar, a X Festa da Cerveja de Presidente Prudente, promoção do Lions Clube local, esperando-se a presença de grande público, como consequência do número de canecos que foi vendido, e é bem possível que haja um recorde, no corrente ano.  
 Tudo está preparado para a realização do acontecimento que já se tornou tradicional, cuja renda o Lions Clube emprega para o Lar que fundou, há muitos anos e abriga meninas desamparadas.  
 O conjunto OS SOMBRAS prata da casa, estará abrilhantando a noite, garantindo assim a parte artística da festa, pois conforme é do conhecimento de todos, após uma fase de transição, o conjunto está vol-

tando aquela forma artística e técnica anteriormente conhecida, inclusive tocando suavemente.  
 Também o conjunto "Malacos do Samba", estará presente dando aquele "show" ou então como fala a modidade, "Mandando aquele recado".  
**RAINHA**  
 Este ano, somente uma candidata ao concurso da Rainha da Festa da Cerveja, o que foi lamentável pois sempre duas ou três disputam o título.  
 A candidata do corrente ano, foi lançada pela COM PRE-Companhia de Automoveis de Presidente Prudente — Revendedor Ford — por sinal funcionária da firma, — ELLIANA BARBEIRATO, que está em campanha de votos, com renda destinada ao Lar dos Meninos do Padre Francisco Leão.  
 Já é a rainha para o período 1973/1974, por ser candidata única, mas segundo dizem, em virtude

do trabalho que está fazendo, poderá bater um recorde de arrecadação pelos votos que está vendendo.  
 Os "Leões" e "Domadoras" estarão firmes desde às 19 horas, dirigindo a festa, orientando os participantes e também pollicando para evitar qualquer problema, sob a presidência do Dr. Dino Aguiar Cintra, que é o atual presidente do clube de serviço.

## Limpadora Sobral Ltda.

Firma especializada em limpeza e higienização em BANCOS, ESCRITÓRIOS, REPARTIÇÕES PÚBLICAS, ETC...

Experiência — perfeição e garantias absolutas

ORÇAMENTO SEM COMPROMISSO —  
 Fone: 3-4801 — Sr. Antonio  
 PRESIDENTE PRUDENTE — SP. —

## J. L. - IMOVEIS

Na data máxima de Presidente Prudente, exaltamos o labor fecundo de seu povo e alto espírito de brasilidade de suas autoridades

## J. L. - IMOVEIS

Teremos no BALNEARIO DO MAR, na Ilha Comprida — Fazendas — Sítios — Chácaras Casas e Terrenos.

MATRIZ; Pres. Venceslau, Av. D. Pedro II,

440 — Fone 222 — (chamar)

FILIAIS; Maringá — R, Deputado Neo Martins,

1.349

IGUAPE; Rua Tiradentes, 272

### CONVITE DE MISSA



A FAMÍLIA DE ANA JORGE JESUS

Convida os parentes, amigos e o povo em geral, para assistirem a missa de 7.º dia que será celebrada por intenção de sua alma no dia 17.9.73 às 19,30 horas na Catedral de São Sebastião.

Por mais este ato de fé cristã e amizade, antecipadamente agradece.

### CONVITE DE MISSA



A FAMÍLIA DE OSMANDO GRANATTI FILHO

Convida os parentes e amigos e o povo em geral para assistirem a missa de 7.º dia que será celebrada amanhã às 19,30 horas na Igreja de Santa Rita de Cássia, por intenção de sua alma.

Por mais este ato de fé cristã e amizade, antecipadamente agradece.

### CONVITE DE MISSA



A FAMÍLIA DE MARIA DO CARMO MORAIS VERDURO

Convida os parentes e amigos e o povo em geral para assistirem à missa de 1.º aniversário em intenção de sua alma que fará realizar-se amanhã às 19,30 horas na Matriz Nossa Senhora Aparecida da Vila Marcondes.

Por mais este ato de fé cristã e amizade antecipadamente agradece.

### ROLAMENTOS

PARA TODOS OS FINS



CONSULTE NOSSOS PREÇOS

ROLEMAN

CENTRO DISTRIBUIDOR DOS

ROLAMENTOS

TIMKEN - FAG - INA - NSK - SKF

Av. Brasil, 1.117 a 1.121

Fones 3-3270 e 3-5416

Pres. Prudente — SP.

# Destaques em 10 Toques

EDITOR DE ESPORTES  
MANOEL DE FREITAS

## 1 - Jogo adiado

O encontro pelo certame nacional entre Atlético Paranaense e Gremio Portoalegrense programa do para a ultima 4.ª feira em Curitiba, ficou trans ferido para o dia 10 de outubro vindouro, face ao mal tempo reinante na capital paranaense naquela oportunidade.

## 2 - Ultima rodada

Por determinação da Federação Paulista de Futebol, no proximo dia 20 será realizada a ultima rodada do Paulistinha em meio de semana devendo daqui em diante todas as demais etapas do certame ser realizadas aos domingos.

## 3 - Renganeschi

O tecnico Armando Renganeschi que deixou a direção tecnica do Noroeste de Bauru, foi oficialmente contratado pelo Comercial de Ribeirão Preto, tendo assumido o posto na tarde de ontem.

## 4 - Cabrita

O veterano Cabrita que no certame passado foi fisicultor do Corinthians PP se inscreveu como atleta e deverá disputar o torneio da primeira divisão de profissionais pelo mosqueteiro do Parque São Jorge.

## 5 - Ney Conceição

O medio volante Ney Conceição, do Botafogo do Rio continua interessando ao Palmeiras, sendo que o passe do jogador, esta estipulado em 700 mil cruzeiros, e o alvi-verde paulista deseja uma redução naquela soma.

## 6 - Estreia

O comandante de ataque João Marques que na temporada passada defendeu a Ferroviária de Araraquara, esta no Botafogo de Ribeirão Preto e vai fazer a sua estreia no tricolor da cidade do Café, domingo na capital frente ao Nacional.

## 7 - Decepção

O ponteiro Mazzinho contratado pelo Santos junto ao America e cuja estreia no alvi-negro da Vila Belmiro, era aguardada com grande expectativa, foi uma autentica decepção em Campo Grande.

## 8 - Tiri fica

O veterano atleta Tiri vem respondendo pela direção tecnica do Botafogo de Ribeirão Preto, no atual paulistinha, embora contra a sua vontade, já que o antigo jogador quer voltar ao cargo de supervisor no club ribeirãoopretano.

## 9 - Decisão

A diretoria do Flamengo vai se reunir segunda feira proxima, para decidir sobre a contratação do ponteiro direito Jairzinho, atleta que está em litigio com o Botafogo e que tem seu contrato suspenso, junto a Federação Carioca de Futebol.

## 10 - Ultima chance

O preparador do São Paulo José Poy, declarou que vai conceder uma ultima chance ao atacante Brandão, vindo do União Bandeirante, para o Morumbi e que em suas primeiras apresentações decepcionou inteiramente.

# Pepe não encontra explicações para as derrotas

Apos sagrar-se campeão paulista juntamente com a Portuguesa de Desportos, a equipe do Santos levava muita esperança no atual campeonato nacional, considerando que o alvi-negro praiano, durante o certame Bandeirante, contou com a sua melhor formação e estava credenciado a uma excelente performance no Brasileirão. Ocorre porém que a estreja do Santos se deu em Salvador diante do Vitoria e logo de inicio veio a primeira decepção, quando foi derrotado pelo marcador de dois tentos a zero. As rodadas do nacional se seguiram e o alvi-negro da Vila Belmiro, prosseguiu empatando e perdendo, sendo que na última quarta feira, o clube praiano foi derrotado em Campo Grande pelo Comercial local pelo Score minimo, perdendo para um dos mais fracos representantes do certame nacional.

## Triunfo palmeirense em Fortaleza - 2 a 0

Confirmando a sua excelente campanha no certame nacional, a equipe da SE Palmeiras, triunfou na noite de ontem em Fortaleza, sobre o Ceará Sporting pelo marcador de dois tentos a zero.

O prelio ofereceu estes detalhes técnicos: CEARÁ 0 x PALMEIRAS 2

Local: estadio Presidente Vargas em Fortaleza Renda: 155.511,00

Um gol em cada fase, marcando Leivinha aos 29 do 1.º tempo e Careca aos 42 da etapa final.

O Ceará formou com Helio — Marinho — Arthur Odello e Paulo Tavares — Edimar e Serginho — Jorge Costa — Samuel — Zé Eduardo (Erandir) e Da Costa. — O Palmeiras alinhou com: Leão — Eurico Luiz Pereira — João Carlos e Zeca — Dudu e Ademir da Guia — Ronaldo — Leivinha — Mario (Careca) e Edu (Pio).

## COMPRE INAUGURA SUAS NOVAS INSTALAÇÕES

Após a inauguração oficial das novas instalações da COMPRE nosso fotógrafo registrou o flagrante acima, onde aparecem diretores da Ford, da Compree e outros.



Com a presença de diretores da FORD BRASIL S.A., autoridades locais e visitantes, foram inauguradas as novas instalações da Cia. de Automoveis de Presidente Prudente — COMPRE — à Rua Rui Barbosa, n.º 609. Presentes estiveram os srs. J.A. Pinerio Saborido (gerente de vendas), Sérgio Wakin (gerente de Marketing), Loris Gallo (gerente de serviços) e Silvio Boni (coordenador de peças).

Na ocasião, fizeram uso da palavra o bispo diocesano d. José Gonçalves da Costa, que também proceceu à bênção das novas instalações; o dr. José

A alta direção do Santos esta bastante preocupada com a sorte do clube no atual certame nacional, sendo que o tecnico Pepe não encontra uma justificativa para a campanha ruim no Brasileirão. No principio o tecnico Pepe alegou estafa, cansaço oriundo do campeonato paulista mas acontece que esta justificativa, já não vale, pois os demais clubes bandeirantes amebem disputaram o certame.

## Carlos Monzon vai defender o titulo

O campeão mundial dos pesos medios, o Argentino Carlos Monzon, viajou ontem para Paris na França, onde no proximo dia 29 olocará a sua coroa em jogo de empanço político-administrativa de Presidente Prudente. Na categoria feminina, o volibol teve CCE de Presidente Prudente 3 sets x CME de Jacarezinho 0.

## 1.ª rodada dos jogos da cidade

Realizou-se anteontem a primeira rodada dos Jogos da Cidade, em comemoração ao 56.º aniversário de emancipação político-administrativa de Presidente Prudente. Na categoria feminina, o volibol teve CCE de Presidente Prudente 3 sets x CME de Jacarezinho 0.

Resultados parciais de 15 x 8 — 15 x 10 e 15 x 13 para Prudente.

Jogaram por nossa cidade: Claudia — Noca — Sueli — Carmo — Eliane — Jurema — Miriam — Darci — Maria Cristina — Maria Ruth. Técnico: Washington Gomes de Oliveira (Tom).

## Corinthians PP apronta hoje

Hoje a tarde no gramado do Parque São Jorge, o técnico Luiz Miguel vai comandar o derradeiro ensaio coletivo dos profissionais do Corinthians PP com vistas ao encontro de estréia nas finais da primeira divisão, no próximo domingo em Araçatuba.

Para o ensaio coletivo de hoje a tarde o preparador Luiz Miguel deverá formar os dois conjuntos desta maneira.

Os titulares com: Milton — Zé Antonio — Espanhaol — China e Alemão — Wilson e Eduzinho — Ca pitão — Ademir — Joaozinho e Vendramini.

Os suplentes alinharão com: Amaury — Munhoz — Murilo — Gilberto e Vado — Theotônio e Pezão — Taco — Paulinho — Cabrita e Milton.

Após o coletivo de hoje a tarde no Parque São Jorge, o preparador Luiz Miguel, deverá definir a equipe para a partida do próximo domingo em Araçatuba, frente a Esportiva. A viagem da delegação alvi-negra para aquela cidade acontecerá no domingo mesmo, no período matinal em onibus especial.

## A classificação do brasileirão

O Campeonato Nacional depois dos jogos realizados no meio de semana, tem nova classificação, por pontos perdidos em seus dois Grupos.

### SERIE A

1) Botafogo, Fluminense, Cruzeiro e Coritiba	3
2) Tiradentes e São Paulo	4
3) Internacional, Corinthians e América (GB)	5
4) Nacional, Guarani, Fortaleza, América (MG) e Ceub	6
5) E.C. Bahia	7
6) Paissandu	8
7) Figueirense	9
8) Sporte Recife e Motto Club	10
9) CR Brasil	11

### SERIE B

1) Vasco da Gama, Portuguesa, Goias, Atlético Mineiro e Palmeiras	3
2) Gremio, América (RN) e Vitoria	4
3) Gremio, América (RN) e Vitoria	4
4) Desportiva Ferroviária	5
5) Flamengo, Santos, Nautico, Atletico PR, Club do Remo e Santa Cruz	6
6) Comercial de Campo Grande	7
7) Olaria e Rio Negro	8
8) Ceará Sporting Club	9
9) Sergio Esporte Club	10
10) CR Brasil	11

Os próximos encontros do Brasileirão Amanhã:  
Em Belo Horizonte — Cruzeiro x Bahia  
Em Porto Alegre — Gremio x Olaria  
Em Curitiba — Coritiba x Sporte Clube Recife  
Em Brasília — CEUB x CR Brasil

## ABERTA A 16.ª

(conclusão da 1ª página) 400 EXPOSITORES Participaram da exposição 400 agricultores em 16.ª feira que se dedicam às atividades horti-fruti-granjeiras, com um total de 820 produtos expostos.

Este ano a exposição ganhou também o seu setor industrial, por sugestão da Associação Comercial e Industrial. A CICA montou um stand no Colégio São Paulo, onde além de expor sua completa linha de produtos de conservas alimentícias, promove a exibição de filmes sobre agricultura.

Uma das áreas muito visitadas também é aquela dedicada à Exposição de Orquídeas que este ano foi disposta à entrada do recinto. O diretor da Divisão Regional Agrícola, eng. Jacob Tosello, afirmou que a Secretaria da Agricultura se orgulha desta exposição anual, pois além de representar o trabalho dos agricultores japoneses, encontram na Mostra o exemplo vivo da melhor técnica aplicada à agricultura.

## Jogos de amanhã pela Loteria Esportiva

Dois jogos estão programados para a noite de amanhã pelo teste 153 da Loteria Esportiva

Jogo 4 campeonato Brasileiro

Em Belo Horizonte — Cruzeiro x Bahia

Jogo 8 certame nacional

Em Brasília — Ceub x C.R. Brasil

Os demais jogos do teste 153

Todos no domingo nos seguintes horários:

- Jogo
- 1 — Internacional x Botafogo — 16h0
- 2 — Atlético Mineiro x Flamengo — 17h00
- 3 — Tiradentes x Corinthians Pta. — 15h30
- 5 — Nautico x Vasco da Gama — 16h00
- 7 — Fortaleza x São Paulo — 16h00
- 7 — Atlético Paranaense x Santos — 15h30
- 9 — América (RN) x Santa Cruz — 15h30
- 10 — Comercial x Sergipe — 17h00
- 11 — Vitoria x Ceará — 16h00
- 12 — Fluminense x América (GB) — 17h00
- 13 — Palmeiras x Portuguesa de Desp. — 16h00

## RECEPCIONISTA

O Sanatório São João necessita de uma moça para trabalhar em serviço de portaria (atendente). Exige-se boa apresentação, instrução secundária, experiência anterior.

Procurar à Rua Col. Albino, 872 com o Sr. Dionísio.

## Vende-se

VENDE-SE uma balança para pesar bois com cap. de 15 toneladas de marca Filizola — TRATAR a Avenida Manoel Goulart 713 — FONE: 3-2451

## Comerciarior excursionam a Santos



Num oferecimento do Sindicato dos Empregados no Comércio de Presidente Prudente, mas de 30 comerciantes locais, partiram às 5.ª feira às 20 horas, para uma excursão de tres dias na Colônia de Férias, em Praia Grande.

Dessa excursão, participaram os mais antigos funcionários de algumas lojas prudentinas, que tem colaborado decisivamente nas promoções do órgão de classe. A empresa de Transportes Andorinha, cuja eficiência tem sido das melhores nos últimos tempos transportou os funcionários do comércio local, num

des seus modernos ônibus de turismo. Quinta-feira à noite, com a presença do presidente do Sindicato do Comerciantes, sr. Newton Alves Martins, saíram festivamente da cidade, os excursionistas para agradável passeio até o litoral santista. "Merecem esse passeio, pelo seu esforço, dedicação e interesse pelo desenvolvimento do nosso setor lojaista", disse o presidente do Sindicato, à reportagem.

### ASSOCIADOS PARTICIPANTES

Seguram para Santos, as seguintes pessoas: Antonio de Góis Lima — Ana C. Lima

no Couto — Lucinda C. Lopes — Antonio Luisvito

— Carolina C. Scolari — Miguel B. Facco — Junichl Yonemura — Marcelo

rt. — Santiago — Paulo R. Trevisan — Carlos Pereira

— José Carlos Sisto — Aparecida Sanches Sisto — Edson H. dos Reis — Moa

cir Camarini — Maria Lulza Brefere — Maria Aparecida Galli — João P. Cruz

— Lourival A. Souza — Jalr. Tosato — Gilson G. de Souza — Maria A. Zol

colaro — Sidnei Marcondes Serres — Antonio Carlos Tamaoki — José R. Spola

gores — Edson A. Antines — Marcos Luiz M. Khn — Claudio Estevam — Laurin

ca Estevam — Natallina Brugnola — Arnaldo R. Menecozzi — Mauro Ribei

ro — Jane de Souza Castro — Darci Ungaro Ronconi — Gerson Soares Be

bianco — Newton Canamavo (funcionário do Sindicato) — Salimi Karichj (fun

cionária do Sindicato).

MAIS UMA

Àe o final do ano, mais uma excursão será realizada, numa promoção do Sin

dicato. Tudo depende da situação financeira até lá,

explica o sr. Newton Mar

cos

cos

cos

cos

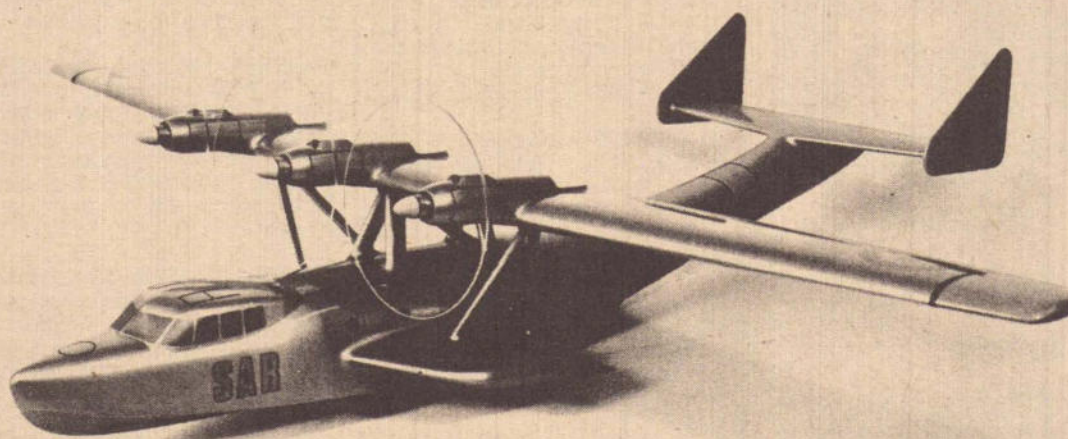
cos

cos

## UMA PALAVRA CHAMADA INDEPENDÊNCIA

Página 16

O I Salão  
Internacional  
Aeroespacial, que  
começa dia 14  
no Parque  
Anhembí, com  
exibições de  
vôo em São José  
dos Campos está  
na página 8 deste  
caderno.



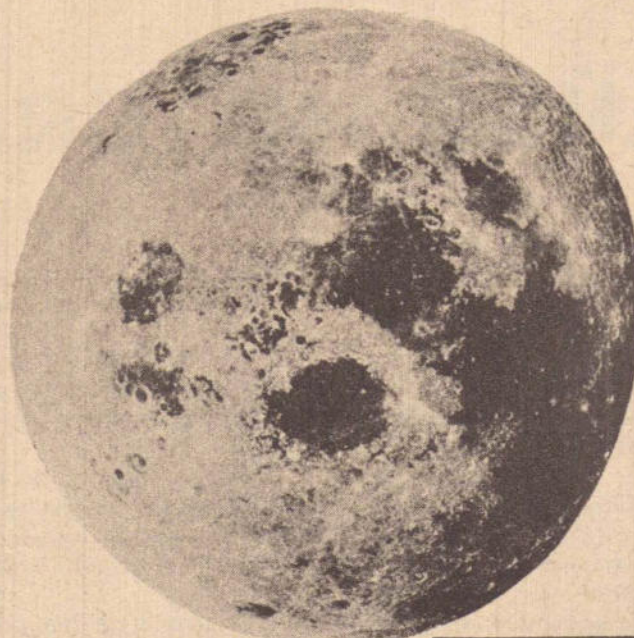
HOJE O "INTER NEWS"  
COMPLETA UM ANO  
DE VIDA. UM ANO  
DE LUTAS, UM ANO DE  
TRABALHO E, PARA  
ORGULHO NOSSO,  
UM ANO DE  
SUCESSOS.  
VEJA NA PÁGINA 10  
UMA DAS NOSSAS  
COMPENSAÇÕES.



### A MODA SERÍSSIMA DE CLODOVIL

PARA CLODOVIL, MODA  
É UM ASSUNTO MUITO  
SÉRIO, E UMA  
ENTREVISTA, MAIS  
SÉRIA AINDA.  
A ENTREVISTA, RÁPIDA,  
E A MODA DE  
CLODOVIL ESTÃO  
NA PÁGINA CENTRAL  
DO 2.º CADERNO.

### LUA, UMA EX-DEUSA CHEIA DE HISTÓRIAS



Nestes últimos anos, a Lua tem ocupado muitos minutos nas programações das televisões brasileiras. Ela tem sido mostrada nua e fria, sem o encanto e o charme das grandes estrelas. Mas, com a mesma sensação de vazio e de desconhecido que estes anos todos não conseguiram destruir. Suas muitas histórias e influências é o assunto da última página do segundo caderno.

### COMO DELFIM NETO VÊ A INFLAÇÃO

Página 6

# DES TAQUES

HOJE FAREMOS AQUI UMA ESPÉCIE DE BALANÇO, JA QUE ESTAMOS ANIVERSARIANDO. COMO O "INTER NEWS" FAZ UM ANO, CONSEQUENTEMENTE DESTAQUES TAMBÉM FAZ, E POR ISSO DESTACAREMOS OS QUE SE DESTACARAM DE SETEMBRO A SETEMBRO (72-73).

# INTER News

Suplemento da cadeia de jornais C.B.I.

Circula nas principais cidades do Interior de São Paulo cobrindo, conjuntamente com os jornais abaixo, o mais rico mercado do País:

## AQUI, O MUNDO

**NIXON** — Primeiro por promover a aproximação dos Estados Unidos com a China e a União Soviética, demonstrando enorme coragem; e segundo, por ter seu nome envolvido no escândalo de Watergate.

**PERON** — Por tornar-se, ainda que negativamente, uma das pessoas mais discutíveis do nosso tempo, voltando à Argentina como candidato à presidência da República.

**VARIG** — Pelas características misteriosas que envolveram o acidente com seu Boeing-707 nas proximidades do aeroporto de Orly, matando 118 pessoas, entre elas Filinto Muller. Destaque negativo.

**WASHINGTON POST** — O jornal norte-americano que conquistou o prêmio Pulitzer-73 por ter publicado as primeiras reportagens sobre Watergate, demonstrando que a opinião pública merece estar por dentro.

**FRANÇA** — Pelas suas controvertidas experiências nucleares, que acabaram por levar o Peru a romper relações com o governo Pompidou. O destaque é negativo.

**KISSINGER** — Por ativar as negociações que culminaram com o tratado de paz no Vietnam. Como assessor de Nixon, criou uma nova concepção de política externa.



**General Souza Mello: a segurança.**



**Sandra Mara, destaque da beleza.**



**Julianelli: reativou Assembléia.**

## AQUI, BRASIL

**MÉDICI** — Pelas várias realizações de seu Governo, com vistas principalmente à integração nacional e à ocupação do território brasileiro, por brasileiros.

**LAUDO NATEL** — Pela coerência e continuidade impressas à meta maior de sua administração: interiorização do desenvolvimento — que está sendo cumprida à risca.

**DANIEL MACHADO DE CAMPOS** — Pela sua constante preocupação em relação às pequenas e médias empresas, levantando problemas e propondo soluções.

**DELFINO NETTO** — Por possibilitar, na pasta da Fazenda, o cumprimento de planos e organogramas com vistas à contenção da inflação no país.

**SALVADOR JULIANELLI** — Primeiro por bem conduzir seu partido, a ARENA, em São Paulo, do qual era presidente, e segundo por impor novo ritmo à Assembléia Legislativa, desde que passou a presidí-la.

**GENERAL SOUZA MELLO** — Por ter garantido a São Paulo o ambiente calmo e tranquilo necessário ao trabalho para o nosso crescente desenvolvimento.

## AQUI, INTERIOR

**WALTER LEMES SOARES** — Prefeito de Presidente Prudente — por ter sido um dos prefeitos interioranos mais ativos neste período, impondo um novo conceito administrativo na cidade.

**GUARANI** — O time de Campinas que está participando do "Campeonato Nacional", permitindo ao futebol do Interior maior destaque no cenário brasileiro.

**SANDRA MARA FERREIRA** — A Miss Sorocaba que foi eleita Miss São Paulo e Miss Brasil, promovendo a beleza, a elegância e a cultura da mulher interiorana. Ela bem representou nosso país em Atenas.

**FRANCA** — Pelo significativo aumento que teve em sua participação nas exportações brasileiras, através de suas inúmeras indústrias de calçados.

**"O DIÁRIO"** — De Piracicaba — Por ter enriquecido a imprensa do Interior com uma primorosa impressão em "off set", colocando-a lado a lado com os grandes jornais brasileiros.

**VALE DO RIBEIRA** — Por ter alteradas suas estatísticas através de um programa de soerguimento imposto pelo governo Laudo Natel. Agora, o Vale do Ribeira já apresenta números de região em desenvolvimento.

# A SAÚDE NO BRASIL

ROBERTO SANTOS

Há um projeto em andamento cuja aplicação resolverá em parte o grave problema de assistência médica no país. Em súmula, os médicos recém-formados terão que iniciar suas atividades — assim como os juizes, professores, delegados de polícia e outras carreiras — em pequenas cidades do Interior, galgando progressivamente posições em cidades maiores, até chegarem às grandes capitais.

Para compreender o alcance da medida é preciso conhecer as grandes dificuldades enfrentadas pelos responsáveis pela assistência médico-sanitária no país. Quatro índices justificam a enorme preocupação do governo a respeito: primeiro, há no Brasil 1.700 municípios sem um médico sequer; segundo, para cada mil brasileiros há somente dois leitos/dia em hospitais; terceiro, morrem por falta de assistência médica 50% das crianças de 0 a 5 anos; quarto, há somente na capital de São Paulo 55 mil médicos que não exercem a profissão.

Os dados acima foram colhidos numa conferência sobre saúde, no Ciclo de Estudos da ADESG, em 1969, do qual participamos. Esses números,

com as ativas medidas governamentais de lá para cá, devem estar modificados, no entanto, o período ainda é muito curto para sanar falhas que vinham se agravando em sucessivos governos anteriores.

O importante foi a coragem e a visão dos atuais administradores que, no intuito de corrigir radicalmente essa situação, atacam o problema de frente.

Evidentemente a medida soará antipática àqueles que se formam para ter apenas um DR antecedendo o nome, esquecendo-se do juramento de Hipócrates que prestaram ao receber o seu diploma.

A hora é de trabalho, de compreensão e de realização, onde o espírito comunitário que está sendo tão bem despertado na coletividade pelos atuais dirigentes do país, por certo prevalecerá e assim, nos moldes do Projeto Rondon, exemplo incomparável de solidariedade humana, pontificará viscando dos gráficos estatísticos a vergonha de um atendimento médico-hospitalar quase nulo, somente perdável nos países subdesenvolvidos.

- ARAÇATUBA  
A Comarca
- ARARAQUARA  
O Imparcial
- AMERICANA  
Folha de Americana
- ARARAS  
Opinião-Jornal
- ASSIS  
Voz da Terra
- ATIBAIA  
Atibaia Jornal
- AVARÉ  
O Avaré
- ANDRADINA  
Jornal da Região
- BAURU  
Diário de Bauru
- BARETOS  
Correio de Barretos
- BRAGANÇA PAULISTA  
Bragança-Jornal
- CAMPINAS  
Jornal da Cidade
- CANDIDO MOTA  
Vóz de C. Mota
- CATANDUVA  
A Cidade
- FRANCA  
Diário de Franca
- GUARATINGUETA  
Gazeta do Vale
- ITAPETINGA  
Tribuna Popular
- JAÚ  
Comércio do Jahu
- JUNDIAÍ  
Jornal da Cidade
- LIMEIRA  
O Limeira
- LINS  
A Gazeta de Lins
- MARÍLIA  
Correio de Marília
- MATÃO  
A Comarca
- OLÍMPIA  
Jornal da Cidade
- OURINHOS  
O Progresso de Ourinhos
- OSASCO  
Diário de Osasco
- PALMITAL  
Jornal de Palmital
- PIRACICABA  
O Diário
- PIRAJU  
Folha de Piraju
- PRESIDENTE PRUDENTE  
O Imparcial
- RIO CLARO  
Diário do Rio Claro
- SANTA BÁRBARA D'OESTE  
Jornal D'Oeste
- SÃO CARLOS  
A Folha
- S. JOÃO DA BOA VISTA  
O Município
- S. JOSÉ DO RIO PRETO  
A Notícia
- TAQUARITINGA  
Cidade de Taquaritinga
- TAUBATÉ  
A Voz do Vale
- TUPÁ  
Jornal de Tupá
- TIETÊ  
O Democrata

Diretor Responsável: Roberto Santos  
 Diretor de Redação: Aloisio R. Santos  
 Redação: R. Senador Feijó, 161-6.º-SP  
 Composto e impresso nas oficinas do jornal "O Diário", Rua Prudente de Moraes, 642 - Piracicaba - SP

# OPOSIÇÃO X SUCESSÃO



O MDB resolveu participar da sucessão presidencial e deliberou lançar os nomes de Ulisses Guimarães (foto — presidente nacional do partido) e Barbosa Lima Sobrinho, jornalista e ex-governador de Pernambuco, para candidatos à presidência e à vice-presidência da República.

Trata-se de um expediente para permitir campanha anti-revolucionária em todo o país, embora seja do agrado da Arena e do Sistema a presença de candidatos opostos e sem chances. É o caso de se perguntar se o MDB pensa realmente em se valer dessa oportunidade para tentar agitar a opinião pública e a ver seus candidatos fazerem comícios como se fossem candidatos pelo voto direto. E será que acredita que alguém se mobilizará ou dará recursos para sustentar candidaturas sem futuro?

Trata-se, evidentemente, de um partido sem horizontes. E é lamentável que um jornalista experiente como Barbosa Lima Sobrinho se preste a esse jogo, apesar de suas restrições ao regime e à Revolução.

## A REVOLUÇÃO PRESENTE

Há algumas semanas estão se produzindo certos acontecimentos no país. Após a demissão de numerosos policiais corruptos, ocorreu o confisco de bens de Abdalla. Dias depois, a demissão do prefeito Figueiredo Ferraz, num ato de força de um governo estadual. E agora, o presidente Médici utiliza imprevistamente o AI-5 para cassar os direitos políticos do prefeito de Anápolis, em Goiás, afastando-o do cargo que ocupava. Praticamente, em pleno desdobramento do processo sucessório, quando se fala muito em abertura política, o governo utiliza os instrumentos de exceção e começa a aplicá-los em número crescente, atingindo a diversas áreas e permitindo a governos estaduais ações políticas com maior desenvoltura, e o afastamento de uma figura da importância do prefeito da Capital de São Paulo.

A conclusão é simples e fácil: a Revolução está presente; continua mantendo tudo sob controle e continuará impedindo que novos focos de agitação ou de corrupção venham a se instalar no país. E estamos conversados.

# ESPADAS PARA OS NOVOS GENERAIS

Foram entregues as espadas aos novos generais do Exército promovidos neste ano. O general Borges Fortes, chefe do Estado Maior do Exército, saudou os novos chefes, apontando-lhes as missões da alta hierarquia e reafirmando as grandes diretrizes das Forças Armadas e da Nação. E a resposta que ouviu foi feita na mesma linha de coerência e de afirmações pela voz do novo general Ferdinando de Carvalho: "Vemos um novo Exército-moderno, coeso, disciplinado, eficiente e combativo, desambicioso de poder, mas atento à consecução integral dos objetivos da Revolução de 31 de Março" — e lembrou o clima existente no país antes de 1964 para refrescar a memória de muitos que já se esqueceram dos altos interesses nacionais.

## FOGO CRUZADO

★ Miguel Colasuonno (foto), organizou seu secretariado numa linha de total entrosamento com o Morumbi, embora mantendo dois antigos auxiliares de Ferraz.

★ Como não poderia deixar de acontecer, provocou protestos as afirmações do jornalista Carlos Castelo Branco, notoriamente contrárias à Revolução, feitas num curso promovido pela Arena paulista.

★ Enquanto Geisel permanece em silêncio — embora já esteja trabalhando em seu escritório — muita gente continua falando sobre seus planos e intenções. A única coisa que parece realmente pendente é a fusão Rio-Guanabara, no fim dos atuais governos estaduais.



Texto de PAULO ZINGG

# ADMINISTRAÇÃO

## Consultas e pareceres administrativos

**CONSULTA:** Professora primária, respondendo pela direção de estabelecimento de ensino há sete anos, tem o direito de ser efetivada neste cargo?

**RESPOSTA:** Pela legislação que rege o ensino primário, o provimento efetivo de cargo de professor deve ser precedido de concurso e, bem assim, o de cargo de diretor. Destarte, existindo cargo vago de diretor, deve ser aberto concurso, podendo o edital prever a atribuição de certo número de pontos ao tempo da substituição. Qualquer outra forma de provimento encontra obstáculo na Constituição.

**CONSULTA:** Existe algo de concreto para que seja computado tempo de serviço público com o de empresa privada, ou vice-versa, para efeito de aposentadoria?

**RESPOSTA:** Tratando-se de regimes diversos, a solução da matéria depende de lei específica, de iniciativa do Presidente da República. Sabe-se que o Ministério do Trabalho e Previdência Social está ultimando a redação do texto a ser submetido ao Chefe do Executivo Federal.

**CONSULTA:** Pode ser computado o tempo de serviço militar para aposentadoria e adicionais?

**RESPOSTA:** Além de constar como norma, no § 3.º do art. 102 da Constituição, ser computado integralmente para os efeitos de aposentadoria o tempo de serviço federal, estadual e municipal considerando como federal o serviço militar imposto constitucionalmente a todos os brasileiros (art. 92), essa contagem também está prevista na Lei Federal n.º 4.365, de 17.8.64, bem como em seu Regulamento, Decreto n.º 57.654, de 20.1.66.

**CONSULTA:** Poderá o Município, mediante lei, conceder aposentadoria proporcional ao tempo de serviço?

**RESPOSTA:** A Constituição da República estabelece nos artigos 101 e 102, os casos de aposentadoria e que assim se discriminam: voluntária, por invalidez e compulsória. A aposentadoria voluntária é obtida após 35 anos de serviços, para os homens, e 30, para as mulheres. Por outro lado, o art. 103 dispõe que lei complementar, de iniciativa exclusiva do Presidente da República, indicará as exceções quanto ao tempo e natureza de serviço, para a aposentadoria. Vale dizer, é vedado aos Municípios estabelecer regra não prevista na Constituição para aposentar seus servidores.

Trabalho elaborado pela redação com assessoria do Dr. Isaar Carlos de Camargo. Os interessados que desejarem fazer consultas sobre problemas ou fatos administrativos poderão dirigir-se a nossa redação.

# COLUNA

## UM//claudio marques



● **Informe um:** Senador Franco Montoro confidenciando numa roda de amigos íntimos que é "contra lançamento de candidato próprio pelo M. D.B.", lamentando que o seu partido entre num grave erro participando desse jogo eleitoral... E completa: Fui voto vencido, portanto só me resta acatar a maioria..."

● **Informe dois:** Falando nisso, o humorista Chico Anísio prontificou-se a participar de eventuais "tapes" e filmes da TV para campanha da oposição. Ele deu sua palavrinha ao governador carioca Chagas Freitas numa reunião realizada semana passada no Palácio Guanabara.

● **Informe tres:** Presidente Julianelli com bosas diferentes na Assembléia. Uma delas foi solicitar à iniciativa privada (leia-se Federação da Indústria e Comércio) auxílio de técnicos para acompanharem trabalhos das comissões técnicas: De Nigris, Papa Jr. e Farina já concordaram e Laudo também colocará pessoal gabaritado do Executivo à disposição do "9 de Julho". Deputados vão errar agora com justificativas técnicas...

● **Dos arquivos:** Quem tiver coleção de COLUNA UM vai ler e recordar que Laudo, 90 dias antes de sua posse, ao convocar um Grupo de Trabalho (do qual faziam parte os dois jovens economistas, hoje respectivamente secretário da Fazenda e prefeito) tinha decisão tomada: Extinguir a Secretaria do Planejamento e englobar algumas de suas funções pela própria Fazenda. Dois anos e meio após o titular do Planejamento, que "tinha emprego prá 6 meses", virou prefeito...

● **Confidencial Um:** Deputados do MDB nacional reunidos com o candidato à vice-presidência (?) Barbosa Lima Sobrinho (ex-governador de Pernambuco) decidiram: Vão correr as capitais e farão pronunciamentos nas Assembléias (como convidados) já que NÃO usarão rádios e TVs. pelo simples fato de que os candidatos arenistas não os usarão... Na terça-feira, em Brasília, esteve reunida toda executiva com a presidência do candidato Ulisses Guimarães para marcar a data da convenção. A campanha publicitária (haverá) será orientada pelo deputado paulista (também publicitário) Aurélio Campos. ● **Detalhe:** O candidato a vice-presidente Barbosa Lima Sobrinho, 75 anos, NÃO estava inscrito no MDB...



● **Não contem a ninguém porque é segredo (de Estado?):** Numa reunião havida esta semana, o ex-presidente da Emurb, Cerqueira Cesar, acabou concordando num ponto mui controvertido sobre a falada "Nova Paulista": "Na verdade, o Zé Carlos (o ex-burgomestre...) e eu traçamos os planos. Quanto aos recursos, EU não entrei no mérito. Afinal, meu setor era outro..." Mas, imediatamente, mostrando espírito publico, apanhou um lapis e dispôs-se (sem que ninguém pedisse) a desenhar esboços de alternativas e deu várias sugestões sobre a obra tão comentada. Detalhes final: Nova Paulista poderá mesmo ficar no simples alargamento com passagens de nível, mas um ponto é positivo: Empreiteiros terão suas compensações em obras da periferia (Anel Rodoviário por exemplo) que estavam no index de Ferraz mas seriam tocadas agora...



● **Outra sigilosa:** Noticiazinha sobre encontro do secretário da Fazenda, do Planejamento, do ministro Delfim, Lugar, hora, data, detalhes e frases inteiras deixaram meu prezado secretário Rocca de pulga atrás da orelha. Tanto deixaram, que ele foi ao chefe da Casa Civil, Henri Aidar, e — desenhadamente — atirou a culpa no ar, como se quisesse apontar o "delator": "Puxa! Aidar! Essa, alguém passou ao Claudio redigida... (no que, aliás, engana-se redondamente). O Aidar, mal contendo o sorriso, respondeu: "Olha... Não falo com repórteres há dias! Deve ser telepatia..."



● **Tomem nota:** As evidencias devem estar enganando, mas fontes ligadas ao Palácio dos Bandeirantes garantem que a falada e muitas vezes negada reformulação de secretariado estadual virá mesmo! E nos próximos dias. A propósito, nas áreas políticas acredita-se que a "sintonia" com a Assembléia e Câmara Federal poderia ser desta feita se, reativada pelo aproveitamento de nomes "sintonizados" com os senhores deputados.

● **Para os arquivos implacáveis:** Quem sabe jofontes" e jogar o jogo de gar o jogo de "pesquisar "tirar ilações para amanhã", anote aí este diálogo que teria ocorrido (nesses casos há sempre interesse em desmentir oficialmente o fato, embora eu possa garantir que ele houve...) UM DIA antes de ser divulgada a exoneração do professor Ferraz da Prefeitura. Dialogantes: ministro Delfim Neto e governador Laudo Natel!

Laudo: "Vou solucionar o problema da Prefeitura nos próximos dias..."

Delfim: Já sei quem vai ser o novo prefeito!..."

Laudo: "Tem certeza..."

Delfim: "Tenho! Vai ser o Henri Aidar!..."

Pano rápido. Ilustrações à vontade...

● **Anotem:** As atenções palacianas estão voltadas agora com especial cuidado para o Ibirapuera, onde a figura do novo prefeito, "largando uma brasa" durante expediente puxado de 12 a 15 horas diárias, demonstra o óbio: Tentar corresponder à imagem "jovem" de técnico-político, ou político-técnico. ● No capítulo, as paredes ouviram e me contaram uma frase de Laudo ao novo -prefeito — Colasunno — durante um diálogo final, momentos antes de sua investidura: "Eu sei que estarei tranquilo com você por lá..." É um sorriso significativo foi trocado entre ambos...

● **Última hora:** Apenas como consequência da mudança no Ibirapuera (pelo menos oficialmente...) solicitarão seu afastamento do MOBIL (Conselho Municipal) os seguintes nomes: Paulo Egidio Martins, Luís Moraes Barros, Gastão Vidigal, Severo Gomes e Lucas Nogueira Garcez... Só a título especulativo, essa notícia só poderia ser verdade em 73. Vocês têm dúvidas?...



## BANCÃO

Para o maior Estado do Brasil,  
o maior banco do Brasil.

Uma organização bancária  
moderna. Dinâmica. Flexível.

Que mobiliza mais de 48.000  
pessoas para atender cada vez  
melhor seus clientes, em todos  
os pontos do País.

Banco do Brasil.  
Um banco paulista. Também.  
Para um Estado que contribui  
de forma tão marcante para  
o desenvolvimento econômico  
do País, um banco que cresce  
com a mesma força.  
Nada mais lógico.

 BANCO DO BRASIL S. A.

# AGRI CULTURA

## RENOVAÇÃO DA CAFEICULTURA

Continua em pleno desenvolvimento o Plano de Renovação e Revigoração de Cafezais, a cargo do Instituto Brasileiro do Café. Recentes informações esclarecem que serão aplicados em 73-74 quase 400 milhões de cruzeiros nos principais Estados produtores, cabendo a São Paulo, Paraná e Minas Gerais pouco mais de 80 milhões para cada um. Além disso, os agricultores terão completa assistência técnica, de modo a que possam formar lavouras nas melhores condições de produtividade.

Lançado há dois anos, o Programa de Renovação deverá, dentro de quatro a cinco anos, colocar o Brasil na sua antiga posição de grande produtor de café, ora em deterioração devido ao envelhecimento das plantações, doenças e numerosos outros fatores. A escolha de regiões ecologicamente favoráveis ao plantio deverá dar ao País uma posição firme nesse terreno, de sorte a poder enfrentar o terrível problema da ferrugem, que somente será resolvido com cafezais de alta produtividade. Como se sabe, do ponto de vista agrônomo, não há maiores dificuldades à luta contra a moléstia; mas, quanto ao aspecto econômico, apenas as lavouras suficientemente produtivas terão condições para suportarem os ônus com as despesas de combate ao mal. Cafezais de baixo rendimento estão definitivamente condenados, pois, o que produzirem não bastará para cobrir o custo das pulverizações. Os fatos estão mostrando que plantações que recebem as pulverizações consideradas necessárias resistem vantajosamente ao ataque do fungo, enquanto as não tratadas sucumbem irremediavelmente.

As novas lavouras, conduzidas dentro das mais adequadas técnicas, poderão perfeitamente apresentar altas produções, que permitirão os gastos com sua defesa. Isso sem falar no café resistente, embora essa resistência esteja condicionada a numerosos fatores, como novas raças de fungo. Mas tudo indica que as experiências que ora se realizam nos institutos de pesquisa chegarão a resultados satisfatórios, de modo a possibilitar o plantio de variedades com grande grau de resistência. O importante é o plantio intenso, nas melhores condições possíveis, para o que é de valor fundamental o Plano de Renovação, agora colocado como meta prioritária pelas autoridades responsáveis por nossa política cafeeira.

### NOTÍCIAS

**FEIRA** — Será aberta no dia 27 de setembro, encerrando-se a 7 de outubro, a XII Feira Nacional de Animais, a realizar-se no Parque da Água Branca, em São Paulo. Além de animais (bovinos, bubalinos, equinos, suínos, ovinos e caprinos), estarão à venda implementos agrícolas, tudo com financiamento bancário.

**MÉTODO VOISIN** — Na Fazenda Bujó, em Barra Bonita, se realizou um curso sobre o método Voisin, assistido por 120 interessados dos mais diferentes pontos do País. Na opinião dos técnicos, o método constitui a melhor solução econômica para a pecuária nacional, pois, pode duplicar a produção de carne. Numerosas pessoas deixaram de participar do curso, por falta de lugares, razão por ele ser repetido no mês de outubro.

**FEIJÃO** — Segundo o Ministério da Agricultura, a nova safra de feijão deverá ser 10% superior à de 1971-72, acreditando-se que não haverá a necessidade de importação do produto. A escassa produção de feijão é atribuída a vários motivos, a principal das quais é, sem dúvida, a pouca rentabilidade econômica dessa lavoura. Daí ter o governo aumentado o preço mínimo para o feijão preto, com o que deverá aumentar a área ocupada por essa leguminosa.

**VETERINÁRIOS** — Estão abertas na Secretaria da Agricultura as inscrições para a admissão de médicos veterinários. São 76 as vagas a serem preenchidas, especialmente de elementos para a Campanha de Combate à Febre Aftosa, em São Paulo.

**MILHO** — Estudos do Ministério da Agricultura indicam que a safra de milho de 1973-74 será inferior às necessidades. Daí estar o governo estudando a melhor maneira de estimular essa lavoura.

# ECO NOMIA

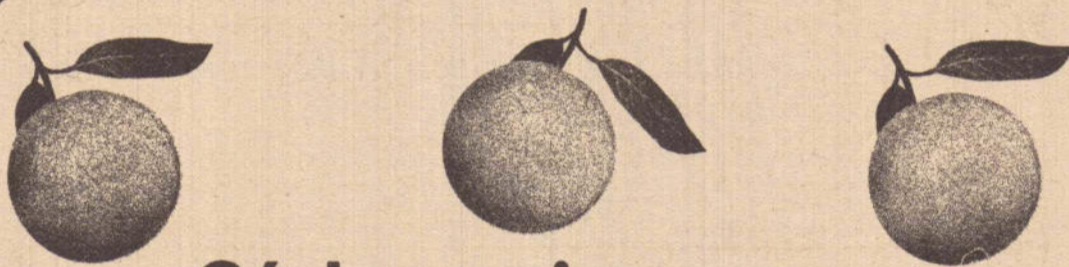
O ministro Delfim Neto está acompanhando diariamente a evolução da inflação. Ele admite que este mês vamos ter uma pressão inflacionária da ordem de 1 por cento, deduzindo-se daí que o processo de aumento de preços em agosto aumentou. "Entretanto — afirmou-nos o ministro — encarando-se coisas por uma perspectiva mais a longo prazo, os resultados têm sido e deverão continuar a ser satisfatórios. Nos últimos doze meses encerrados em julho deste ano, efetivamente o índice do custo de vida registrou um aumento de 12 por cento. Isto significa que se chegou à tendência projetada para o fim do ano".

Para Delfim Neto, os problemas mais sérios localizam-se até agora no setor alimentício, que num período de 12 meses encerrado em julho último aumentaram 17,5 por cento em média, acima da média geral dos preços por atacado, que foi de 15,4 por cento. As matérias-primas, na opinião do ministro da Fazenda, a des-

peito das pressões internacionais, registraram um comportamento mais conservador, aumentando no mesmo período 14,2%.

A opinião é de que todos os setores da economia estão trabalhando à plena carga e com pleno emprego. Isso significa a ocupação completa das instalações industriais, uma procura maior de mão-de-obra e matérias-primas, que a curto prazo podem significar também maiores pressões inflacionárias.

Delfim Neto está absolutamente convencido de que a pressão exercida pelas exportações tem o efeito favorável de induzir os industriais e realizarem novos investimentos para a expansão de suas fábricas, o que tem como consequência uma maior oferta de empregos diretos e indiretos. A tese é de que as exportações estão funcionando como uma alavanca para acelerar a taxa de expansão da economia.



## Só duas coisas são importantes para o citricultor:

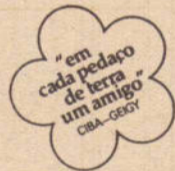
Conseguir boas colheitas e frutos de primeira qualidade.

Mas para obter isto, ele precisa lutar contra 4 inimigos: ácaros, insetos, fungos e ervas daninhas.

A Ciba-Geigy tem engenheiros agrônomos especializados na cultura da laranja.

E produtos também. Akar, destroi os ácaros sem afetar os insetos úteis. Diazinon e Supracid são inseticidas de largo espectro. Coprantol, fungicida à base de oxicloreto de cobre controla a melanose e a verrugose. E as ervas daninhas ficam por conta de Gesatop 80 e Gesapax 80, herbicidas seletivos de longo efeito residual.

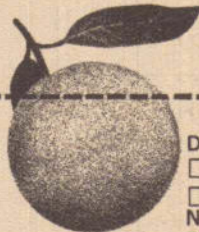
**USE A PROTEÇÃO  
CIBA-GEIGY**



### CIBA-GEIGY

CIBA-GEIGY QUÍMICA S.A.  
Divisão Agroquímica  
Av. Sto. Amaro, 5137  
Tel.: 267-1024 - Cx. Postal, 3678  
Teleg.: CIBAGEIGY  
São Paulo - SP

Rio de Janeiro - Tel.: 224-2252  
Pôrto Alegre - Tel.: 41-1166  
Belo Horizonte - Tel.: 35-8926  
Recife - Tel.: 21-1244



- Desejo receber, sem compromisso:
- folheto técnico sobre a cultura de Citros
  - visita de um técnico Ciba-Geigy

Nome.....  
Rua.....  
Cidade..... Estado.....

# Independência se faz com amor e energia.



Hoje, uma grande força de união está formando em todo o País um gigantesco mutirão de progresso. Contando com todo o apoio do Governo do Estado, a energia da CESP participa intensamente deste trabalho conjunto. Atravessando milhares de quilômetros de linhas e chegando a centenas

de cidades, e a milhares de indústrias e propriedades rurais. Neste sete de setembro, a CESP, responsável por 50% do fornecimento energético de nosso Estado, se orgulha da força e energia de nossa gente. E do papel da energia elétrica na nossa independência econômica, humana e cultural.

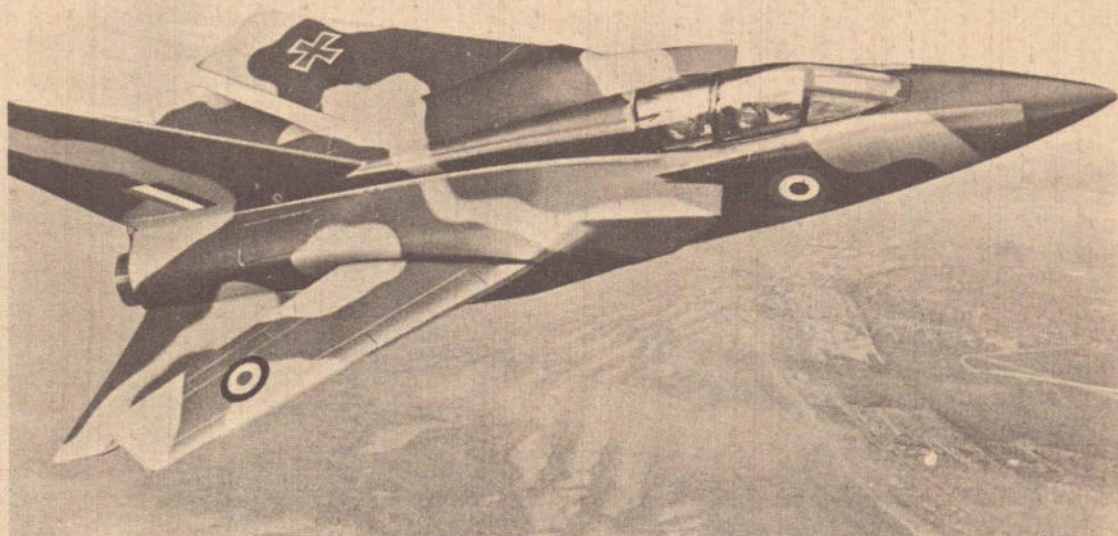
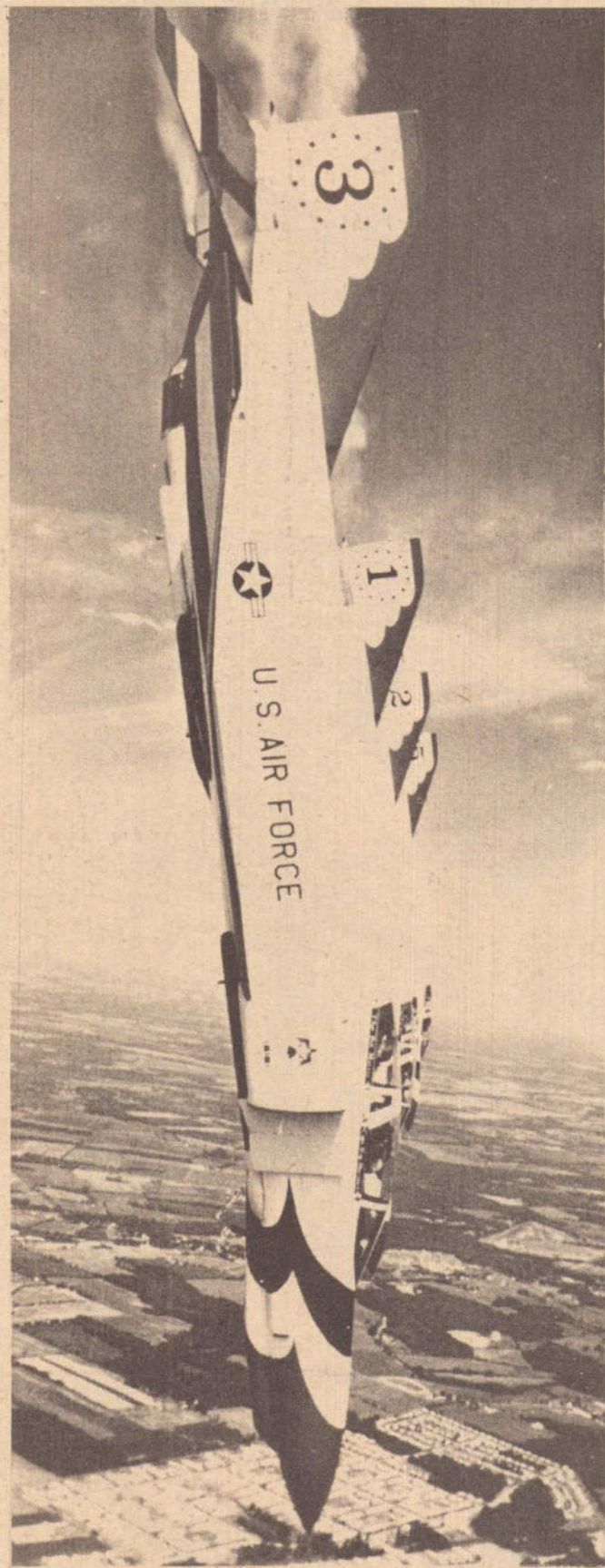
CESP — gera progresso, gerando energia.



**Centrais  
Elétricas  
de São Paulo S.A.  
CESP**

Governo do Estado de São Paulo

# SALÃO AEROESPACIAL: O GRANDE VÔO BRASILEIRO



Durante uma semana, vai acontecer no Brasil uma das maiores mostras de aeronáutica e espaço já realizadas no mundo, reunindo aqui fabricantes e compradores de vários países. A presença das mais importantes indústrias aeroespaciais do mundo, fabricantes de produtos sofisticadíssimos, servirá não só para um contato mais íntimo dos nossos fabricantes com os internacionais, como também para que passemos a ser uma ponte para os excelentes e promissores mercados latino-americanos.

A mostra, que deverá reunir cerca de 250 expositores, será inaugurada pelo presidente Médici no próximo dia 14, estendendo-se até o dia 23. Dividida em dois locais — Parque Anhembi e Centro Técnico de Aeronáutica (C.T.A., em São José dos Campos), o I Salão Internacional Aeroespacial conta com o patrocínio oficial do Ministério da Aeronáutica, contando com a colaboração do Governo do Estado, Prefeitura de São Paulo e Prefeitura de São José dos Campos.

No Parque Anhembi, ficarão os "stands" oficiais dos países participantes e os das empresas que participam independentemente da mostra, cobrindo doze setores diferentes, expondo numa área de 12 mil metros quadrados os mais modernos e sofisticados produtos da indústria nacional e estrangeira. Serão atingidas pela exposição os seguintes setores: aviões, helicópteros eplanadores, unidades de propulsão, mísseis e artefatos especiais, equipamentos de bordo, auxílio à navegação, produtos eletrônicos, matérias primas e equipamentos industriais, fotogrametria e cartografia, transporte aéreo, equipamentos de aeroportos, bancos, turismo e um setor variado.

Em São José dos Campos, numa área de 120 mil metros quadrados, acontecerão as demonstrações de vôo, espetáculos aéreos e exposição de aviões e helicópteros em chalés especialmente montados.

## UM POUCO DO QUE VAMOS VER

Para se ter uma pequena idéia do que será esse I Salão Internacional, basta dizer que aqui estarão os mais modernos aviões civis e militares da atualidade, como os famosos MIRAGE, célebres por suas façanhas na Guerra dos Seis Dias; o FOKKER F-28, holandês, avião de passageiros para pequenas e médias distâncias; o HARRIER, um revolucionário avião de decolagem vertical; o GALAXY C-5, o maior avião de transporte do mundo; o VULCAN e o NIMROD da R.A.F.; os monstruosos PHANTOM F-4E, usados no Vietnam; o Airbus; um "jumbo jet" para pequenas e médias distâncias; o NORTHROP F-5E, recentemente comprado pela FAB, entre outros.

O Salão estará aberto a partir do dia 15, funcionando no horário das 15 às 19 horas para convidados e das 19 às 23 horas para o público, nos dias úteis. Nos dias 15, 16, 22 e 23, o público em geral poderá visitar a exposição a partir das 15 horas.

Para os dias 15 e 16 está programado um audacioso "show aéreo", o maior já realizado no Brasil, em São José dos Campos. Terá cerca de 6 horas de duração, com ingressos a dez cruzeiros por pessoa e por carro.

Do "show" de São José dos Campos participarão os campeões de acrobacia aérea Art Schol, Scott McGray, André Romary e James Blacke, além dos brasileiros Alberto Bertelli e Renato Pedrosa. Diversas equipes de paraquedistas estarão presentes, destacando-se os do Exército Brasileiro e os Red Devils, ingleses, além dos Golden Knights, norte-americanos. Nesses dias a FAB apresentará os novos MIRAGE, participando ainda a Esquadrilha da Fumaça, os Thunderbirds, da USAF e a Equipe de Voltige Aérienne, da Armée de L'Air.

Além da importância do acontecimento, do ponto de vista industrial e econômico, o Salão tem ainda, e principalmente, muita diversão a oferecer.



**“SAÚDE!”**



**Na Antárctica isso não é um brinde: é um princípio.**

# NOSSO PRIMEIRO ANO

**AAA\*agências  
anúncios  
anunciantes**

Cícero Silveira

## TAUBATÉ GANHOU

Não se precipite: não se trata de nenhum concurso. Mas você certamente se recorda de que mencionei, aqui, há algum tempo atrás, que a Seagram-Destilaria Continental estava à procura de um gigantesco lote de 200 ou 300 mil metros quadrados, para nele construir seu novo complexo integrado. Apenas para Você se situar melhor: o tal novo complexo integrado incluirá destilaria, "blending", engarrafamento e envelhecimento de whisky. Com uma "agravante", já que, para o envelhecimento, serão utilizados 150 mil barris de carvalho, o que significa que, apenas nessa unidade, a Seagram-Destilaria Continental terá mais barris de carvalho que o total existente em todas as destilarias do país. Sem mentir: no seu gênero, será a maior unidade de envelhecimento existente na América Latina e a quinta, no mundo. O investimento será da ordem de US\$... 5 milhões.

Pois muito bem. Claro que surgiram oferecimentos mil. Não faltou quem quisesse vender o "terrinho". Depois de muita escolha — veio até um diretor de operações, lá de Nova York — finalmente foi anunciada a decisão: o novo complexo industrial Continental será erguido em Taubaté (a construção deverá estar concluída em 18 meses). Não se pode negar que foi uma bonita vitória do prefeito Milton Alvarenga Peixoto, que deu uma formidável "faturada".

Com toda essa esnobação, será que Taubaté passará a ser chamada de "a capital do whisky"?

### DANONE NÃO PERDE TEMPO

Anote aí, para conferir depois: a Danone não vai ficar nos seus iogurtes e no leite gelificado. Já está entrando em uma sofisticadíssima linha de queijos. Que — como não poderia deixar de ser — vai incluir uns gostosíssimos aperitivos, aliás, exatamente como existe na França. O que significa que vai melhorar bastante a opção do brasileiro, em matéria de "tira-gosto"...

O "Inter-News" está fazendo um ano. O que era uma promessa em setembro do ano passado, é uma realidade hoje, suficientemente sólida e suficientemente firme para dar a certeza de que fará muitos aniversários...

Entre as muitas mensagens de congratulações e estímulo que temos recebido, reproduzimos uma, que falou muito alto ao nosso coração e premiou nosso esforço: a da LINTAS PUBLICIDADE:

"Acompanho a evolução do "Inter-News" desde o seu nascimento. Confesso que a princípio tinha algumas dúvidas sobre o seu futuro. Não estava certo se ele resistiria

ao tempo. Agora, quando vai completar um ano de vida, tenho que confessar que felizmente eu fui pessimista. Ou melhor, que as modificações introduzidas no "Inter-News", a partir de um certo momento, trouxeram resultados positivos.

Vejo-o hoje com bom conteúdo, muito bem impresso e o que é importante, prestigiado por grandes anunciantes. Sem dúvida é uma estória de sucesso. E que no meu entender foi alcançado à custa de muito talento e de muito trabalho.

Meus parabéns a toda a equipe do C.B.I." — Octávio Florisbal.

# PERUIBE

## EDIFÍCIO PRAIA DO CANTO ONDE NINGUÉM MORA NOS FUNDOS

Da janela do seu apartamento no Edifício Praia do Canto, você só vê mesmo o mar, o sol e as coisas boas que Deus criou.

Você pode escolher apartamentos com 2, 3 ou até 4 dormitórios.

Todos com sala, cozinha, banheiro, quarto de empregada, além de área de serviço, garagem e o fino acabamento que só a Quadrante é capaz de dar.

O Edifício Praia do Canto é construído no lugar de maior valorização de todo litoral é mais um empreendimento de quem já construiu com sucesso os Edifícios, Serra dos Itatins, Peruibe e mais algumas dezenas de outros no litoral.

Com apenas Cr\$ 675,00 mensais e uma pequena entrada facilitada em até 40 meses, você se torna proprietário de um empreendimento cercado de 10.000 m<sup>2</sup> de área verde, duas piscinas e jardins suspensos de fazer inveja a Nabucodonossor. Além de tudo isso, o Edifício Praia do Canto fica próximo a lama negra medicinal, entre praias e montanhas, onde o ar é puro e ozonizado, perto de tudo que você precisa para viver bem (farmácias, restaurantes, supermercados, e todos os melhoramentos de uma grande cidade). Vá ver um apartamento pronto no Edifício Praia do Canto e descubra onde se esconde a felicidade.

**2, 3 e 4**  
dormitórios

**675,00**  
mensais



**ENTREGA EM SETEMBRO DE 74**



Plantão diariamente em Peruibe, na Av. São João n.º 3 ou em nossos escritórios.

**CONSTRUTORA QUADRANTE S.A.**

Rua Quirino de Andrade, 219 - 3.º andar - Tels.: 35-4525 - 35-4446 - 36-3485 - 01049 - São Paulo, SP

# Uma empresa de seguros com 18 milhões de clientes

Somos uma empresa de seguros criada pelo Governo Estadual para servir a 18 milhões de pessoas.

A maior parte do patrimônio que garantimos, pertence a toda população de São Paulo.

Mas nossa missão não se esgota na proteção dos bens estaduais. Ao mesmo tempo em que protegemos obras e empresas administradas pelo Governo, também respondemos pela segurança de valores privados.

Servimos a todos e a cada um. Sua empresa ou Você, individualmente, pode contar sempre com os nossos serviços. Em seguros para automóveis, vida em grupo, acidentes pessoais, incêndios, transportes, lucros cessantes, crédito interno, crédito à exportação, riscos diversos, etc.

Todos os habitantes de São Paulo são clientes nossos, na medida em que cobrimos contra riscos o patrimônio público. Obras administradas em nome do povo, com o dinheiro do seu imposto e o estímulo de sua confiança. E cada um em particular, também poderá dispor de uma completa linha de serviços em todos os ramos de seguros. Agora, você já conhece a importante função social da Companhia de Seguros do Estado de São Paulo - COSESP. Sabe que temos o compromisso de preservar um imenso patrimônio de interesse público, pertencente a 18 milhões de pessoas.

E que esta responsabilidade é o nosso orgulho.



**COSESP**

**COMPANHIA DE SEGUROS DO ESTADO DE SÃO PAULO**

Capital: Cr\$ 10.624.000,00

Sede social: Rua Conselheiro Crispiniano, 72, 4.º andar. - Telefone: 239-2911 - São Paulo  
Inspetoria Regional de Bauru: Rua Batista de Carvalho, 4-33, 12.º and. - Sala 1205 - Tel.: 2-3682

Agências: MARÍLIA - Av. Sampaio Vidal, 457, s/205 e 206 - Tel.: 9-120  
PRESIDENTE PRUDENTE - Rua Barão do Rio Branco, 333 - Tel.: 3-2135

Vida em Grupo • Acidentes Pessoais  
Incêndio • Lucros Cessantes  
Transportes Terrestres e Marítimos  
Automóveis • Responsabilidade  
Civil Obrigatória • Responsabilidade Civil  
Facultativa • Crédito Interno  
Crédito à Exportação • Riscos Diversos  
Fidelidade • Vidros • Aeronáutico  
Roubo • Cascos • Tumultos,  
Motins e Riscos Congêneros • Rural

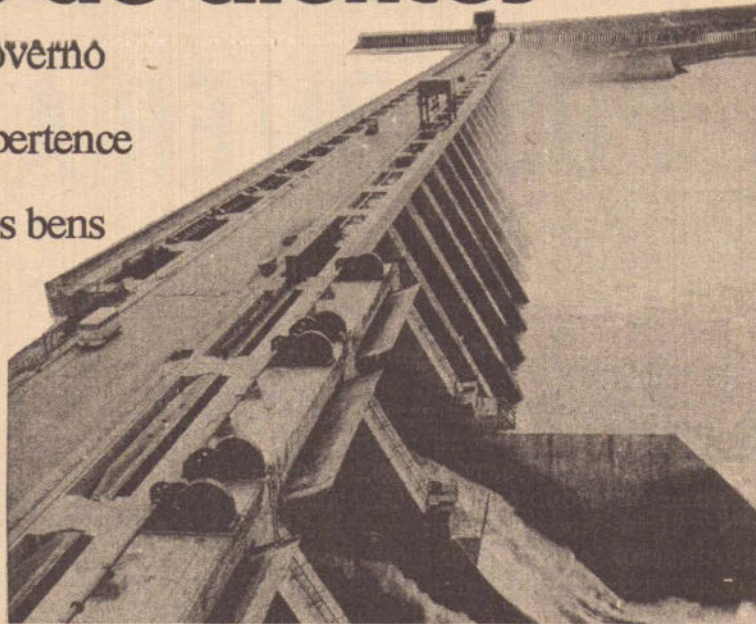
Dois milhões de hectares cultivados na imensa lavoura paulista, serão garantidos contra todos os riscos, através de amplo e completo plano de seguro rural.

**DIRETORIA**

OSWALDO DE BREYNE SILVEIRA  
Diretor Presidente  
WALDEMAR L. MARTÍNEZ  
Diretor Superintendente  
OSCAR MALZONE  
Diretor Financeiro

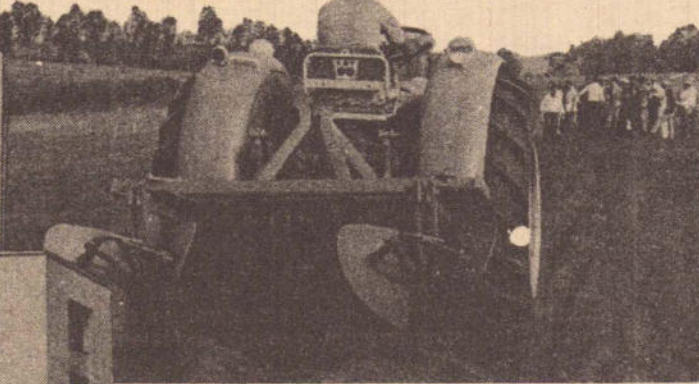
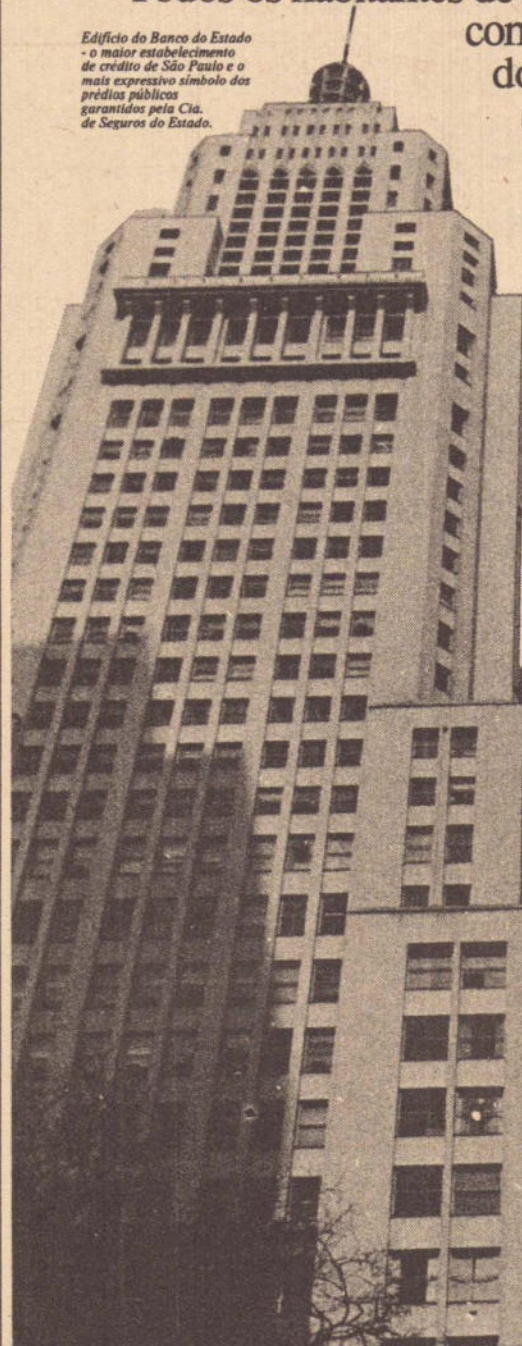
JOSÉ PARANHOS DO RIO BRANCO  
Diretor Administrativo  
AUGUSTO FERREIRA BRANDÃO  
Diretor Secretário

Aviões da VASP - segunda empresa aérea do Brasil, de propriedade do Governo paulista. E mais caminhões, tratores, automóveis, trens, pertencentes ao Governo do Estado.



Urubupungá - o mais poderoso complexo hidrelétrico do mundo ocidental, no qual você e todos os paulistas gastaram 600 milhões de dólares.

Edifício do Banco do Estado - o maior estabelecimento de crédito de São Paulo e o mais expressivo símbolo dos prédios públicos garantidos pela Cia. de Seguros do Estado.



# QUEM VIU ÊLE NASCER PODE DIZER A SAÚDE QUE TEM

**A Cia. T. JANER viu. Desde o número zero, confiante,  
querendo uma vida própria.**

**E já sabia, desde aquele número zero, que dali sairia  
um veículo saudável, cheio de força.**

**Foi assim mesmo.**

**Veio o número um, começando a ser definitivo. E o dois,  
o tres, o quatro, o dez, o vinte, o quarenta . . .**

**Agora, o «INTER-NEWS» tem um ano.**

**Mudou no que foi necessário, evoluiu, passou para «offset».**

**Ficou adulto, enfim. E se firmou como a grande força no  
grande mercado que é o Interior de São Paulo.**

**Por isso hoje a Cia. T. JANER dá os parabéns ao  
INTER-NEWS.**

**Sem surpresa, pois como fornecedora de papel que sempre  
foi, sabia que ele teria longa vida e muita saúde.**



**CIA. T. JANÉR**

COMÉRCIO E INDÚSTRIA

# LAUDO E OS JOVENS



Em 1966, quando assumiu o governo de São Paulo pela primeira vez, o sr. Laudo Natel teve oportunidade de revelar um jovem de pouco mais de 35 anos como grande administrador. Referimos, evidentemente, ao atual ministro Delfim Neto, que àquela época, a frente da Secretaria da Fazenda, empreendeu um trabalho gigantesco de reconstituição das finanças paulistas. A fama desse "expert" em breve dominava o cenário nacional, onde as suas brilhantes qualidades passaram a ser reconhecidas e proclamadas como indispensáveis em postos de comando, neste período da vida pública de nosso país, quando a Revolução ativa as melhores energias

de nosso povo. O prestígio do ministro Delfim Neto atingiu os círculos internacionais e a sua figura se tornou representativa do que a inteligência brasileira possui de mais original e mais característico, de mais peculiar numa nacionalidade em vitriosa ascensão.

Esta capacidade de descobrir valores nas novas gerações assinala um dos traços marcantes e frequentes na atuação do governador Laudo Natel. Tanto assim é que, em 1971, repetia-se o episódio de 1966. O chefe do Executivo de São Paulo, já no início de seu segundo período de governo, nomeava para o alto cargo de secretário da Fazenda um moço de 30 anos, o professor Carlos

Antonio Rocca, que vem exibindo nessas funções os notáveis atributos de argúcia intelectual, de competência técnica e de tino administrativo.

Agora, ainda uma vez se observa um fato semelhante. Para a Prefeitura de São Paulo, por escolha do governador Laudo Natel, é indicado à Assembléia Legislativa um outro jovem de vigorosa individualidade. Trata-se do professor Miguel Colasuonno, que assinalados serviços prestou ao nosso Estado na pasta do Planejamento. Contando apenas 34 anos de idade, esse técnico de aptidões invulgares já se fez merecedor de admiração e apreço, mercê da segurança com que enfrenta os graves problemas econômicos e sociais de nossa comunidade, propondo-lhes as soluções mais adequadas e justas. Na prefeitura da maior capital brasileira, o seu concurso se- ra valiosíssimo, dada a soma de experiência que já acumula em sua bagagem de homem público e a perfeita identidade de propósitos que o animam em relação ao vasto programa de reforma que o Executivo estadual executa em todos os setores.

Aliás, pode-se observar que nos diferentes escalões da administração paulista é muito grande a porcentagem

de jovens, cuja colaboração recebe toda sorte de incentivos, pois trazem uma contribuição de idéias e de trabalho indispensável para por em consonância o poder público com as mais profundas necessidades e aspirações de uma coletividade, como a de São Paulo, onde os moços integram mais de 50 por cento da população. Estes pormenores são extremamente significativos. Eles servem para confirmar que a juventude de hoje compõe uma das gerações mais aptas e excepcionais de nossa história.

Bem o compreende o governador, com o seu espírito atilado e vigilante. Administrando preferencialmente com homens que não ultrapassaram a casa de 40 anos, tanto no primeiro como no segundo escalão do Executivo estadual, sua excelência não proscreeve, muito pelo contrário, o concurso dos mais velhos, cujas luzes aprecia e sabe levar na devida conta. Contudo, não ignora que as transformações do mundo moderno aconselham universalizar o mais possível essa experiência, sobretudo captando os influxos, as sugestões, o impulso criador das gerações que agora estão in-

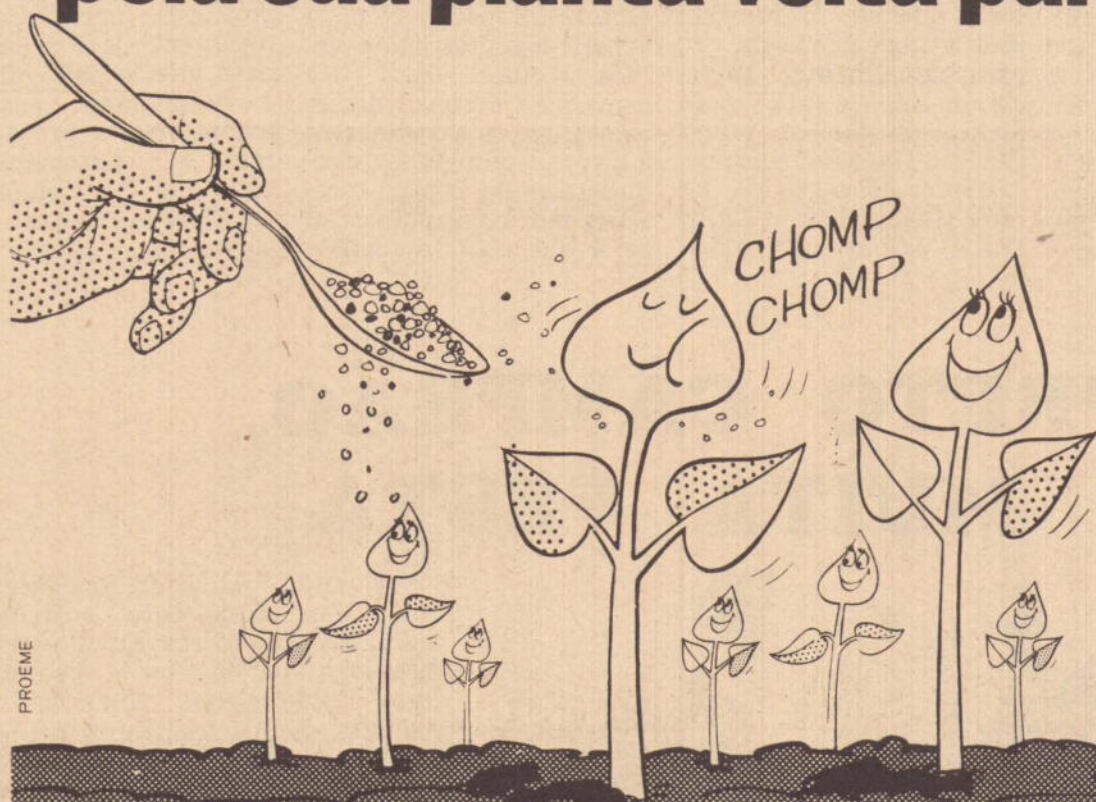
gressando na vida profissional e na vida pública. Do êxito desse comportamento temos o exemplo mais frisante nos três episódios citados.

Nem tem motivos o governador Laudo Natel para alterar este critério, que tão ícundos resultados já apresentou e que agora se reitera com a feliz escolha do novo prefeito paulistano, nome que certamente encontrará a mais simpática acolhida no seio da opinião pública.

Estavam certos, e tinham razão, portanto, os acadêmicos de Medicina de Santos, ao outorgarem ao sr. Laudo Natel o título de "Governador da Juventude". Esta honra antonomásia coincidiu com o final do primeiro mandato do atual chefe do Executivo paulista, quando deixava o poder em 1967. A iniciativa deve ser lembrada neste momento pelo seu indiscutível poder sugestivo.

Os estudantes preteriram, com esse gesto, sublinhar o seu sincero e entusiástico reconhecimento por todo o intenso trabalho desenvolvido pelo sr. Laudo Natel na criação de faculdades superiores e pelas sábias diretrizes que se empenhou em aplicar no campo da Educação.

## Com Ultrafertil, tudo que você faz pela sua planta volta para o seu bolso.



É pela produtividade da lavoura que você conhece a qualidade do fertilizante que comprou. Mas na hora de aplicar você já percebe que Ultrafertil é o melhor fertilizante. O constante controle de qualidade e os modernos equipamentos permitem a Ultrafertil produzir um fertilizante de mistura homogênea, de granulação uniforme e de fácil aplicação. Além disso, Ultrafertil tem a melhor assistência técnica, desde a hora da compra até a colheita. Faça pela sua planta agora, o que você espera que ela faça pelo seu bolso na hora da colheita.

E tem mais: o fertilizante Ultrafertil já está à sua disposição para entrega imediata em qualquer Centro ou Posto de Serviços Agrícolas.

**ULTRAFERTIL**  
fertilizantes de alta qualidade.



# A VOLTA DOS VELHOS CAMPEÕES



O VELHO CHICO LANDI BRILHOU OUTRA VEZ.

Quando o Ford Maverick, pintado festivamente de verde, amarelo, azul e preto, cruzou a meta de chegada e recebeu a expressiva bandeirada, copiada dos espalhafatosos americanos, resultando num verdadeiro balé, estava terminada a mais longa prova já realizada no Brasil.

Foram vinte e cinco horas ininterruptas de prova, exigindo tremendo esforço de carros e pilotos. Com um alto nível técnico, a prova apresentou uma velocidade média bem alta, maior inclusive do que a esperada por cronistas, pilotos e chefes de equipe — em torno de 120 quilômetros por hora, constituindo-se numa prova exaustiva, mas que no final apresentou uma consagração

para a indústria automobilística nacional, provando que os produtos entregues ao consumidor são realmente de qualidade, mesmo quando duramente exigidos.

Além da oportunidade que a nossa indústria teve para mostrar sua potência, a prova destacou-se por dois motivos: primeiro, a volta ao calendário das provas de longa duração, banidas depois da adoção de provas curtas divididas em baterias; e segundo, pela presença de antigos campeões, pilotos que se destacam anos atrás e que desta vez, excepcionalmente, apareceram nas pistas, para alegria do público admirador do automobilismo.

Pilotos consagrados há muito tempo, como Chico Landi, Jaime Silva, Mari-

valdo Fernandes, Bird Clemente, Ugo Galina, Mario Olivetti, Luis Terra Smith, Totó Porto, Toco Martins e Roberto Dal Pont, entre outros, correram lado a lado e disputaram com valores de hoje, como Pedro Vitor Delamare, Luis Pereira Bueno, José Pedro Chateaubriand Edson Yoshikuma, Tite Catapani, Alex Dias Ribeiro, Clovis Moraes, Antonio Castro Prado, Ingo Hoffmann.

Isso permitiu uma ótima oportunidade para os pilotos mais novos aprenderem um pouco com a experiência dos mais velhos. E além disso, fez com que alguns desses veteranos aproveitassem a prova como uma "esquentada de braço", retornando às disputas. É pena que essa "esquentada"

da" não tenha acontecido com a maioria dos velhos campeões.

Em todo caso, esperamos que estas "25 Horas de Interlagos" tragam de volta as provas de longa duração, impondo novamente as promoções da importância de uma "Mil Milhas" ou de uma "500 Quilômetros".

A iniciativa da promoção dessa "Copa Souza Cruz" (25 Horas de Interlagos) foi de Antonio Carlos Scavonne, veterano piloto, introdutor das provas de curta duração no Brasil. Cabe a Scavonne o mérito pelo gabarito e normalidade em que transcorreu a prova, fato raro no automobilismo brasileiro. A Companhia de Cigarros Souza Cruz patrocinou a prova.

## RIO PRETO CAMPEÃO, COM MUITA FESTA



Quando o time do Rio Preto E.C. entrou em campo para enfrentar a A.A. Francana, o seu estádio transformou-se numa enorme e contagiante festa. Entre muitas bandeiras, rojões, a alegria de sua torcida estava no rosto de cada um de seus torcedores que não conseguiam disfarçar enormes sorrisos e muitas lágrimas. Afinal, não era para menos, tudo se justificava: o Rio Preto recebia as faixas de campeão do Torneio de Seleção de 73. Dirigentes e jogadores, todos muito emocionados, recebiam as homenagens da torcida esmeraldina, na mais brilhante festa riopretense destes últimos anos. Agora, com as glórias de campeão, o Rio Preto pensa seriamente em repetir o feito no Paulistinha.

# GRUPO



## O novo nome de velhos amigos.

Comind é Comercio e Industria. Grupo Comind é o Banco do Comercio e Industria de São Paulo e suas empresas Coligadas, agora reunidos sob uma nova sigla e uma só estrutura. Grupo Comind significa muito mais que um nome. É a marca da expansão das nossas atividades. Grupo Comind é o novo nome de velhos amigos.

### INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS DO GRUPO COMIND:

**Banco do Comercio e Industria  
de São Paulo S/A**

Cia de Crédito, Financiamento e Investimento **COMIND**

**FIDUCIAL S.A.**- Banco de Investimento do Comércio e Indústria

Cia. Nacional de Seguros do Comércio e Indústria- **INDUSEG**

Armazéns Gerais **RIACHUELO S.A.**

**TIETÊ S.A.**- Crédito Imobiliário



## INDEPENDÊNCIA: MUITO MAIS DO QUE UMA PALAVRA

Existem países independentes e países independentes. Independência, na verdade, pode ser uma palavra bastante simples, mas o significado que encerra é altamente complexo, que envolve uma série de fatores e predicados. E esse significado maior e mais fundo, nem todos os países independentes conseguiram alcançar, nem mesmo ao longo de muitos séculos.

A independência proclamada, o Brasil tem há 151 anos. A independência definitivamente alcançada, consolidada, atingida em toda a sua plenitude, é bem mais jovem do que um sesquicentário e mais um ano. Essa verdadeira independência, que foi sem dúvida a meta maior de D. Pedro I naquele 7 de setembro às margens do Ipiranga, vem sendo conseguida nos últimos dez anos, à custa de muita confiança nos verdadeiros destinos do país e, por que não, à custa também de muito sacrifício. Sacrifício porque uma independência total só pode ser alcançada com participação total do povo. Do estudante ao operário; do técnico à dona de casa; do cientista ao comerciante. Sem uma parcela de cada um, sem o sacrifício de cada um, sem a fé e a esperança de cada um, jamais teríamos visto aquela liberdade proposta por D. Pedro ralar no horizonte do Brasil.

Na realidade, independência para ser independência precisa estar obrigatoriamente de mãos dadas com civismo, com sentimento de nacionalidade, com amor à terra e crença no futuro. E é isso que há quase 10 anos os governos revolucionários vem buscando incessantemente, procurando que cada brasileiro veja o sentido exato da condição de Brasil independente, e à afirmação desse sentido se lance com consciência e profundidade.

E muito caminhamos nesses dez anos. Em cada setor da vida brasileira, um novo ritmo foi impresso, uma nova meta foi proposta, sempre com vistas voltadas à ampliação máxima da palavra independência.

E como cada 7 de setembro nos leva a uma espécie de balanço da realidade brasileira, é inevitável afirmar que a partir de 1964, de ano para ano temos verificado uma independência maior, em mais setores. Isso que podemos chamar de "nova independência" é a gratificação mais concreta que os últimos balanços de 7 de setembro nos têm dado. E saber que o processo continuará, transforma em tranquilidade o que a princípio foi apenas otimismo.

Enfim, num 7 de setembro, quando com respeito reverenciamos a figura fundamental de D. Pedro I, não podemos esquecer de um Castello Branco, de um Costa e Silva e, acima de todos, de um Garrastazu Médici, arauto de um verdadeiro novo tempo brasileiro que a partir do próximo ano passará a ser conduzido pelo general Ernesto Geisel, certeza de continuidade do progresso.

Existem países independentes e países independentes. O Brasil está entre aqueles que sabem o que é a verdadeira independência e que a ela se lançarão até o fim da história, incansavelmente. Foi esse o destino que a Revolução de 1964 nos indicou, lembrando que foi sempre esse o destino brasileiro, mas que muitas vezes foi esquecido ou ignorado.

Nas mãos destes três últimos governos, e agora praticamente nas mãos de um quarto, a começar em março, estamos descobrindo que independência não é apenas um belo vocábulo ou uma festa escolar.



MÉDICI E GEISEL: O NOVO TEMPO, QUE SERÁ CONTINUADO.



# INTER *News*

O "kitsch",  
sinônimo de mau  
gosto, através  
de Olney Kruse  
foi parar numa  
galeria de  
arte.



## TUDO DE MUITO MAU GÔSTO. É UMA EXPOSIÇÃO DE ARTE.

Por razões sentimentais ou por simples equívocos estéticos inevitáveis, de certa forma todo mundo é um pouco colecionador de arte "Kitsch", que em última análise é sinônimo de mau gosto. Dos cartões postais às reproduções de esculturas famosas em gesso; das mesinhas de centro e porta retrato de plástico, o "Kitsch" desafia a arte e atravessa os séculos absolutamente impune às tendências e livre de qualquer conceito. Existe, e pronto.

Curtido ou levado a sério, na verdade o "Kitsch" não é privilégio das culturas atrasadas ou dos subdesenvolvidos, uma vez que Estados Unidos e, principalmente Japão, são pródigos em produzir em

série o mau gosto consumido no mundo inteiro, especialmente por turistas. Mas, para Olney Kruse (que realizou recentemente em São Paulo, na Arte Aplicada Galeria, uma exposição inédita sobre "Kitsch", apresentando centenas de objetos), nenhuma cidade do mundo é tão "Kitsch" como São Paulo, revelado através de inesgotáveis exemplos — Praça Roosevelt, estátua de David em frente ao Paço Imperial, a catedral da Sé, misturando gótico com neoclassicista, entre outros.

### O GOSTO DE OLNEY PELO MAU GOSTO

Olney Kruse é crítico de Artes Visuais no "Jornal da Tarde" e, durante vários anos, vem colecionando objetos do mundo intel-

ro concebidos rigorosamente dentro do máximo de mau gosto possível, juntando tudo com o maior carinho.

Por ocasião da exposição, Olney disse que "é certo que esta mostra fará muitos rirem. Depois, cada um de nós vai aprofundar tudo, transformando o riso em sorriso. Mais sutil que o da Mona Lisa, Também presente à mostra".

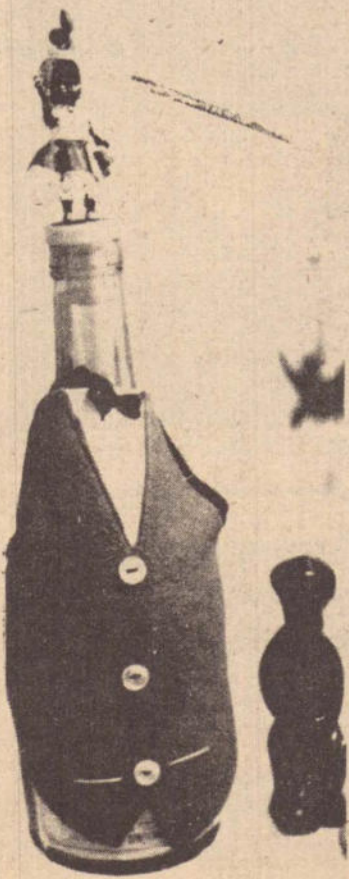
E Olney acrescenta em seu "Pequeno Inventário de um Grande Mau Gosto": "É certo, ainda, que a irritabilidade e do falso pudor ("Credo, como pode ele conviver com essas coisas horrendas?") passaremos à ternura, porque em cada peça "kitsch" há muito de nós mesmos. (Abraham Moles jura, de

pé junto, que toda obra de arte tem um pouco de "kitsch"). Mas como somente um por cento da humanidade gosta de arte (o resto mergulha no "kitsch" e não rompe a placenta, intencionalmente, porque isso seria suicídio) fiquemos tranquilos: quem gosta e quem não gosta de arte está no mesmo caldeirão. Quem vive em São Paulo, por exemplo, pode criar sua, própria barreira anti-kitsch fazendo de sua casa ou apartamento um local de refrigério. Mas sempre haverá um zelador muito polido e igualmente amante de ouvir programas, caipiras sobre a mesinha "colonial" de Jacarandá da recepção.

Ou acender — muito radiante — o pisca-pisca da árvorezinha de Natal. E

se a gente ligar a TV, chi... (Não adianta evitar. O vírus do "kitsch" está muito vivo e não há homeopatia capaz de liquidá-lo).

Para essa recente exposição, já encerrada mas que talvez venha a ser repetida pelo sucesso que alcançou, Olney Kruse preparou o "Abecedário do Mau Gosto", que de A a Z, incluiu desde os adesivos para automóveis até a dorminhoca de pelúcia; da gaiola de madeira para pássaro de algodão até o papel higiênico perfumado. E houve quem disse, comentando a mostra de Olney, que o andar térreo do Mappin vive em exposição permanente de "kitsch." E muitas decorações elegantes, também, na maioria das vezes, inconscientemente.



# PERUÍBE

FRENTE PARA O MAR  
PRONTA ENTREGA

1-2 E 3 DORMITÓRIOS

PEQUENA ENTRADA FACILITADA EM 20 MESES  
PLANO TAMBÉM SEM ENTRADA.

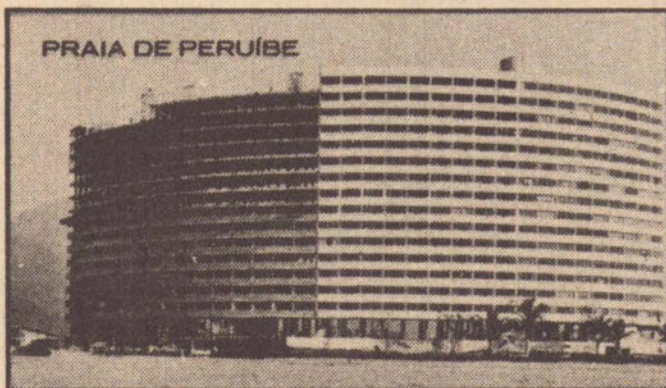
À PARTIR DE  
**419,10**  
MENSAIS

EDIFÍCIO SERRA DOS ITATINS - PRONTA ENTREGA E  
TAMBÉM PARA ENTREGA EM DEZEMBRO DE 73,

10.000 m<sup>2</sup> de área verde para sua  
recreação permanente. Jardim suspenso,  
2 piscinas, garagens, etc. . .  
Todos os apartamentos de frente para o mar  
com 1-2 e 3 dormitórios, sala, cozinha,  
banheiro e área de serviço.

A Construtora Quadrante quando planejou este  
Edifício, pensou em dar a você um lugar com  
fatura de ar ozonizado, próximo  
a lama negra, e uma magnífica paisagem  
de montanhas e praias.  
Tudo para você esquecer os tumultuados  
dias da semana.

À partir de Cr\$ 419,10 mensais com uma  
pequena entrada ou ainda pelo nosso plano  
especial sem entrada, você se torna dono  
de tudo isso.



Plantão diariamente em Peruíbe  
na Av. São João n. 3 ou em nosso escritório.



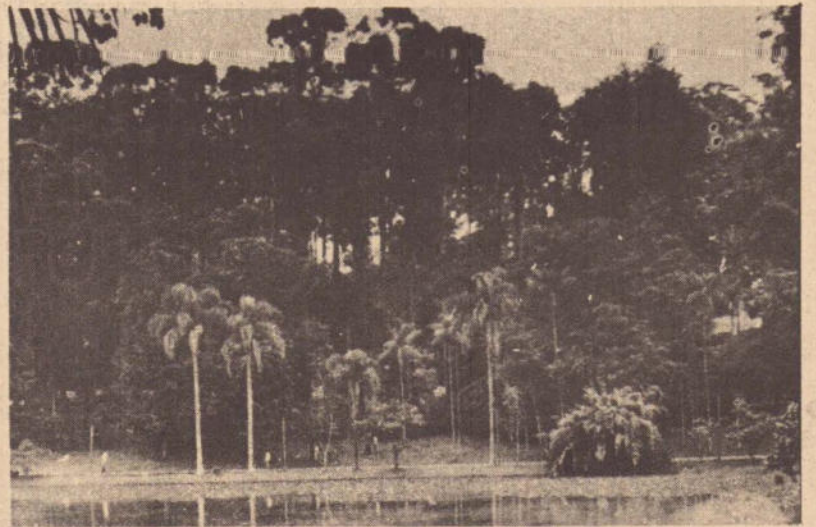
## CONSTRUTORA QUADRANTE S.A.

Rua Quirino de Andrade, 219 - 3.º andar - 01049 - São Paulo, SP  
Tels.: 35-4525 - 35-4446 - 36-3485 - 32-0546 e 36-3749

QUADRANTE EM BREVE NA CAPITAL, GRANDE ABC E CIDADES DO INTERIOR DO ESTADO - AGUARDEM

SECOVI 95

# DESCUBRA BELEZA NA FEIA SÃO PAULO



HORTO FLORESTAL, TRANQUILO, BELO E MUITO VERDE.

São Paulo é hoje, provavelmente, uma das cidades mais criticadas do mundo. Imensa e cheia de problemas, todo mundo se esquece que São Paulo é ainda, sob centenas de ângulos, uma bela cidade capaz de oferecer muitas alternativas de passeios e surpresas ao visitante.

Na verdade, nem é preciso boa vontade ou otimismo para descobrir essa capital. Basta estar dentro dela e querer se divertir, pois as opções não faltam.

O que acontece é que diante de tanto falatório sobre poluição, trânsito caótico, barulho excessivo, falta de taxi e tantos outros aspectos negativos, as pessoas estão ficando um pouco distantes e até apavoradas com São Paulo. É claro que não se pode negar que os problemas existem, e em proporções gigantescas, mas não se pode esquecer, por outro lado, que a cidade continua fascinante, oferecendo insuspeitados encantos, talvez até mesmo motivados pelo seu gigantismo.

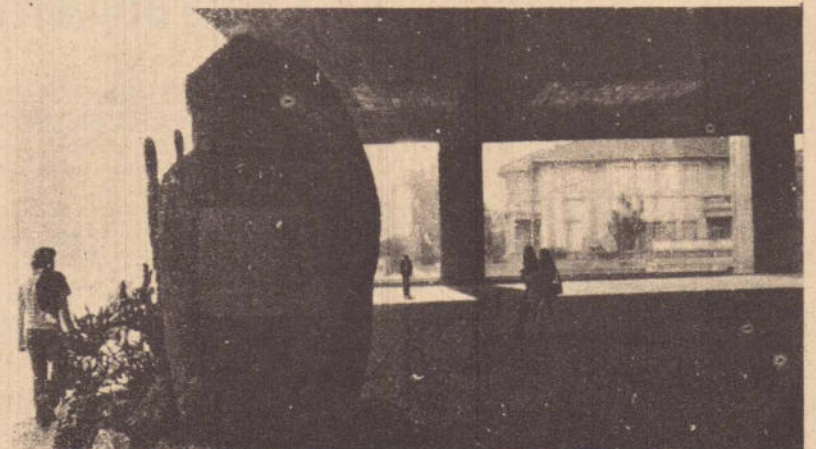
Onde, por exemplo, alguém conseguirá encontrar museus como os que estão em São Paulo. O do Ipiranga, desconhecido pela maioria dos paulistas, oferece detalhes fantásticos da nossa História. O MASP — Museu de Arte de São Paulo — mostra permanentemente obras de Toulouse Lautrec, Renoir, Portinari, Velazques, Van Gogh e centenas de outros grandes artistas. O MAC — Museu de Arte Contemporânea tem Picasso e tudo. O de Arte Sacra é um dos mais importantes do mundo, atingindo a vários períodos históricos e inúmeras tendências.

No campo da gastronomia, estão em São Paulo os melhores restaurantes do Brasil, e os mais luxuosos também, sem faltar os bons populares. Da típica comida brasileira, ao requinte da chinesa, ou espanhola, ou alemã, ou francesa, há muito o que escolher.

Os maiores acontecimentos no campo da arte (teatro, música popular ou erudita, cinema, dança) também estão em São Paulo, em recintos tão adequados como os de Nova Iorque, Londres, Berlim ou Paris.

Quanto às opções para passeios, São Paulo é de deixar o visitante quase maluco. Um Zoológico completo, um Parque de Leões onde os bichos estão soltos (Simba-Safari), um Horto Florestal incrivelmente atraente, um Parque do Ibirapuera ainda delicioso, um Jardim Botânico imenso e maravilhoso; Jardim da Luz todo remodelado; Butantã sempre atraente; Parque Anhembi que faz exposições quase que constantemente. E há mais, por conta da imaginação de cada um.

Enfim, apesar de tudo, redescobrir São Paulo pode ser bastante agradável. Mesmo sem mar e muito caótica pode gratificar facilmente a quem visita. Afinal, nem só de feiura vive o caos, especialmente o de São Paulo.



ENTRADA DO MASP — O IMPRESSIONANTE MUSEU DE ARTE.

## TRANSMUNDIAL ESTADOS UNIDOS

Maravilhosos roteiros conhecendo as maravilhas do Continente Norte Americano como: MEXICO — TAXCO — ACAPULCO — LOS ANGELES — LAS VEGAS — SAN FRANCISCO — CHICAGO — NIAGARA FALLS — OTAWA — MONTREAL — NEW YORK — WASHINGTON — ORLANDO — MIAMI e DISNEY-WORLD. Consulte-nos sobre datas de partidas e preços

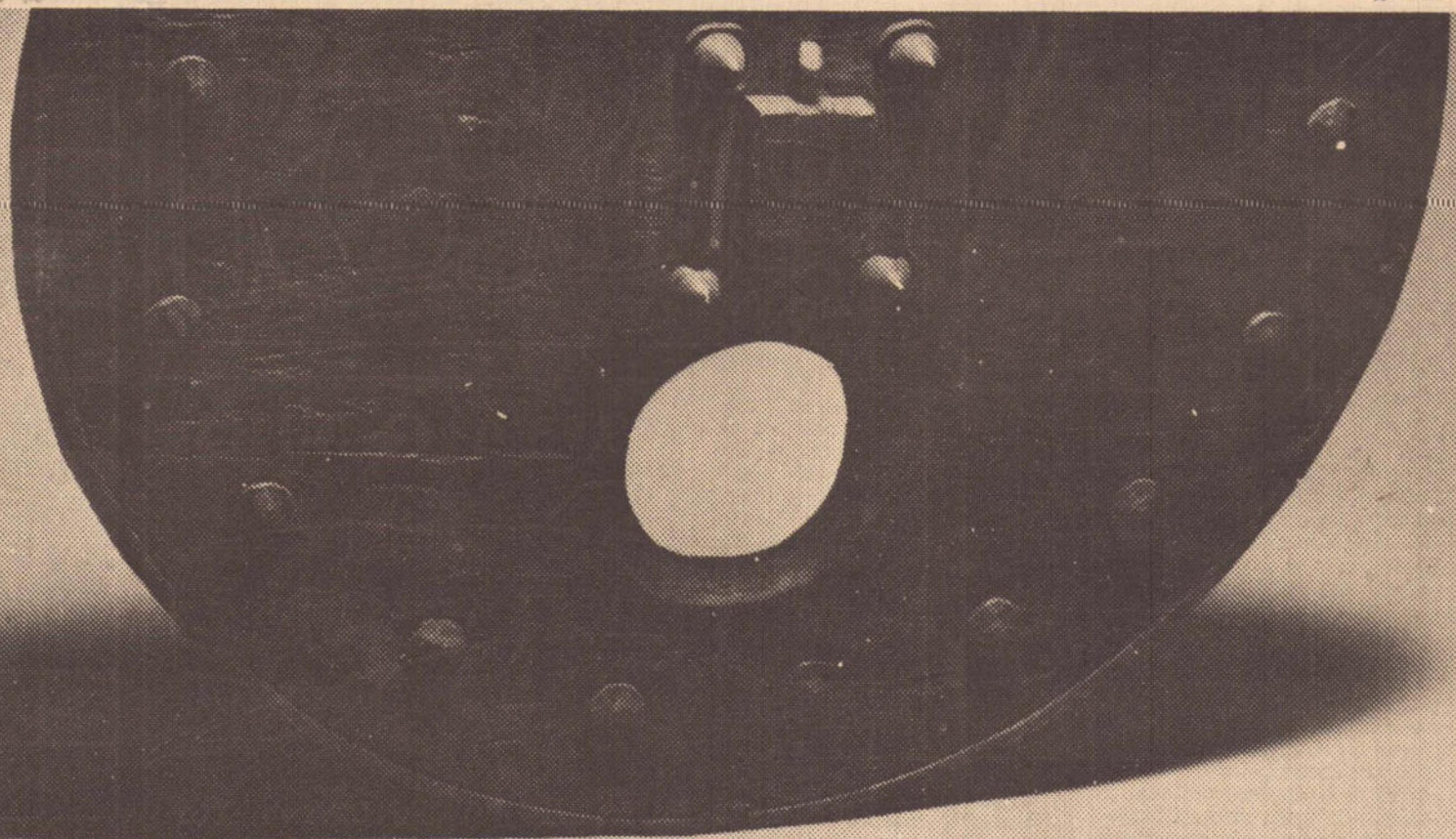
## TRANSMUNDIAL EUROPA

Completo circuito pela Europa, conhecendo: PORTUGAL — ESPANHA — FRANÇA — ITÁLIA — AUSTRIA — SUIÇA — ALEMANHA — INGLATERRA. Partidas: 17-24 setembro e 08/outubro. Duração: 36 dias. Hotéis: categoria turista, refeições, passelos, etc.

## TRANSMUNDIAL TRATAMENTO GERIÁTRICO

Excursão à Romenia, em convenio com ONT CARPATI de Bucarest com tratamento de rejuvenescimento, na famosa clínica OTOPENI, atendido diretamente pela Prof. Dra. ASLAN.

**TODAS AS NOSSAS EXCURSÕES  
SÃO AMPLAMENTE  
FINANCIADAS**



© VOLKSWAGEN DO BRASIL S.A.

## Não é o tempo quem faz a história. São os homens.

*Se v. olhar para trás e verificar tudo o que aconteceu neste País desde o dia 7 de Setembro de 1822, certamente vai sentir orgulho. Poucas nações no mundo podem se orgulhar tanto de si mesmas.*

*Muito raras foram as que cresceram tão depressa.*

*Aqui se vive em paz. Aqui se trabalha em paz.*

*Não foi outro o sonho de D. Pedro I. Não foi outro o ideal dos homens que vieram depois, para fazer do sonho dele essa verdade que está diante de nossos olhos.*

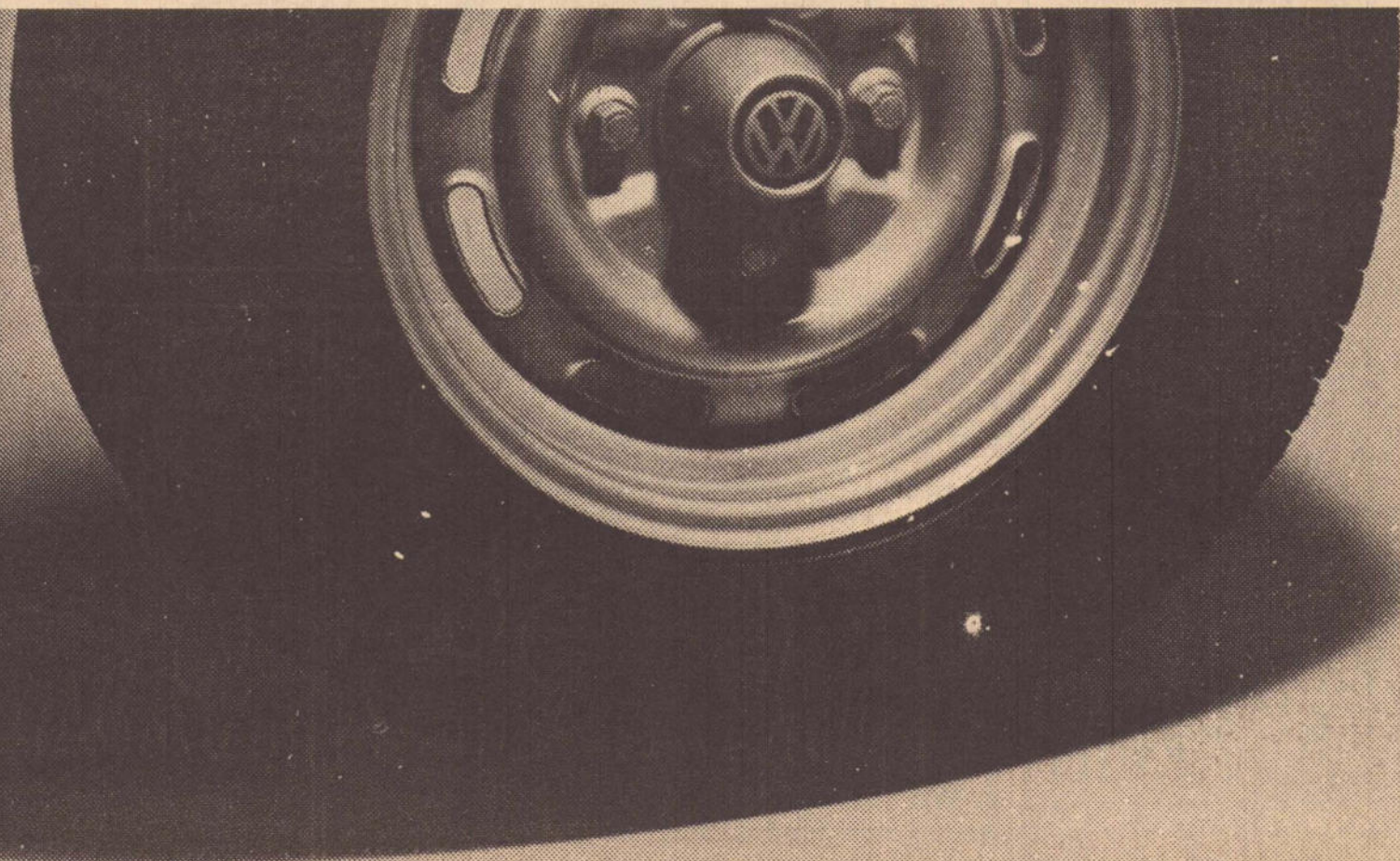
*Graças a esses homens, v. tem hoje uma linda história para contar a seu filho.*

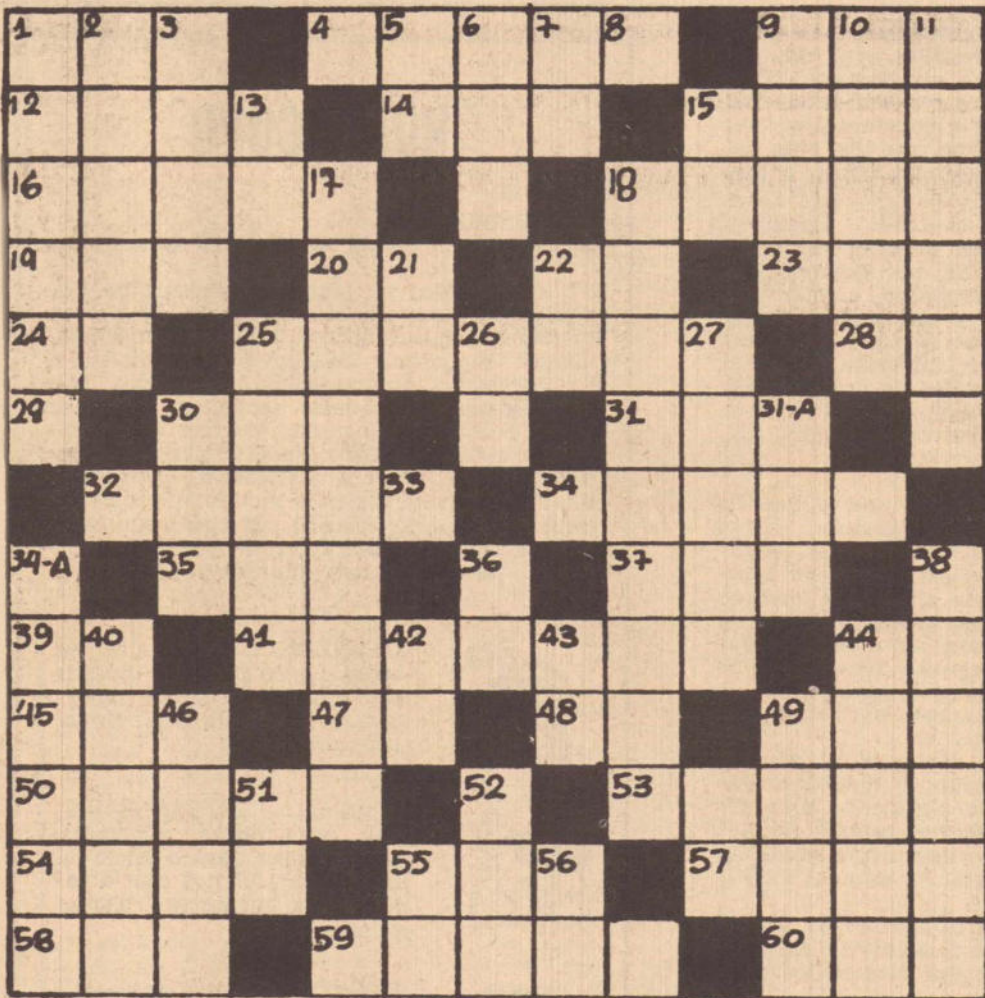


*E ele terá uma história ainda mais bonita para contar ao filho dele.*

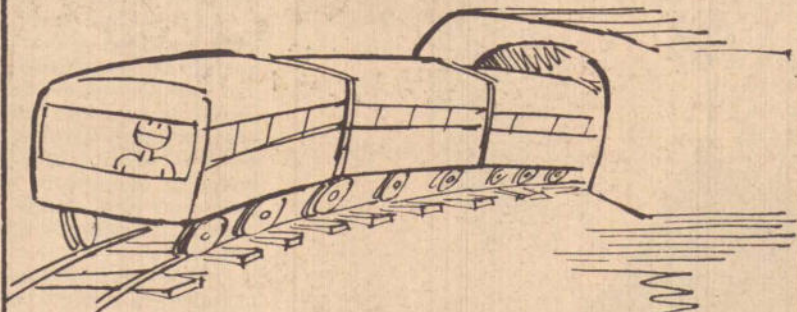
**151**

151 Anos de Ordem e Progresso.





### OLHA O METRÔ AI!



ESTAMOS NO ANO DA GRAÇA DE 1973, E A MUY LEAL CIDADE DE SÃO PAULO SE APRESSA EM CONSTRUIR A SUA PRIMEIRA LINHA DO METRÔ. POIS BEM: HA CENTO E DEZ ANOS ATRAS, FOI INAUGURADA A PRIMEIRA LINHA DE METRÔ NO MUNDO. PERGUNTAMOS: - QUAIS FORAM AS DUAS PRIMEIRAS CIDADES DO MUNDO A INAUGURAR SUAS LINHAS DE METRO? SE VOCE SOUBER, VOCE E UM GENIO!

HORIZONTAIS: 1) O PRIMEIRO COM 3 ALGARISMOS • 4) CARVÃO QUEIMANDO • 9) CONTUDO • 12) ODOR • 14) LIGAÇÃO • 15) LIMPE • 16) MOEDA ITALIANA (PL.) • 18) PASSAGEM • 19) PARTE DA PEÇA • 20) EMERSON FITTIPALDI • 22) ALÉM • 23) TRATA A TERRA • 24) NOTA MUSICAL • 25) MATARA • 28) ASPECTO • 30) ACREDITA • 31) POSSUI • 32) RITMO MUSICAL • 34) PEDAÇOS DE UMA ÁRVORE • 35) PARTE DA BICICLETA • 37) MONARCA • 39) ALAGOAS • 41) PAIS DA ÁSIA (RUSS) • 44) AVISTEI • 45) DOCE • 47) IRIA • 48) AMIGO DA ONÇA • 49) DIVERTIR • 50) PÁSSARO SIMBOLO DOS E.U. • 53) MESSE • 54) DISTRIBUIA • 55) FIGURA MITOLÓGICA • 57) TRANSPIRAR • 58) UM DOS LADOS • 59) BESTAS • 60) DECIFRAVA

VERTICAL: - 1) ANEXADA • 2) ORDEM • 3) HABITO • 5) ANDAR DE COSTAS • 6) UM DOS LADOS • 7) DESA COMPANHADO • 8) IRMÃ • 10) SOVINA • 11) TIMBRARA • 13) BATRAQUIO • 15) ALÉM • 17) CULTURA • 18) OFICIO • 21) N'ESTA DOENTE • 22) DECIFRA • 25) TRATARA A TERRA • 26) VOCÊ • 27) PELO AR • 30) REFINA • 31-A) TRITURA • 34-A) APAIXONADA • 40) PERFEITO • 42) CRUEL • 44) TORNAI • 46) PEÇA DO VESTUÁRIO • 49) RAUL • 52) OCEANO • 55) BASE

SÃO AS PALAVRAS CRUZADAS, DIGO: CRUZADAS!



RESPOSTAS: - HORAZONTAIS: 1) (3) RA-15) LA-17) SABEJÓRIA-18) CARTÓRIO-21) SA-22) (25) ARARA-26) TU-27) AEREA-30) COA-31) MOI-34) CAMADA-40) LEGAL-42) MA-44) VIRAI-46) LUVA-49) METRÔ- LONDRES-1863/ ISTAMBUL-1876

VERTICAIS: 1) (6) ATO-20) AS-22) LA-23) ARA-24) DO-ELD-45) LAVÉ-16) LIRAS-18) CANAL-19) (1) CEM-4) BRASA-9) MAS-12) DOR-14) MORO-5) RE-6) ALA-7) SO-9) MANA-10) AVARO-11) SCLARA FERAS-60) LIA-VERTICAIS: 1) COLADA-2) EDITO-3) ARA-54) DAVA-55) PAN-57) SUAR-58) ALA-59) 47) IA-48) AO-49) RIR-50) AGUA-53) SE-39) AL-41) ARMENIA-44) VI-45) MEL 32) TODA-34) TOROS-35) ARO-37) REI 25) ABATERA-28) AR-30) CRE-31) TEM ATO-20) AS-22) LA-23) ARA-24) DO-ELD-45) LAVÉ-16) LIRAS-18) CANAL-19) (1) CEM-4) BRASA-9) MAS-12) DOR-14)



cigu

# QUANDO VOCÊ FOR ESCREVER A PALAVRA FUTURO, CAPRICHE NA LETRA

Letras Bradesco.

A opção certa para quem deseja segurança.

Você tem data certa para lucrar e pode retirar os juros mensalmente, a cada três meses ou na liquidação final.

E além dos juros, correção monetária de acordo com os índices oficiais.

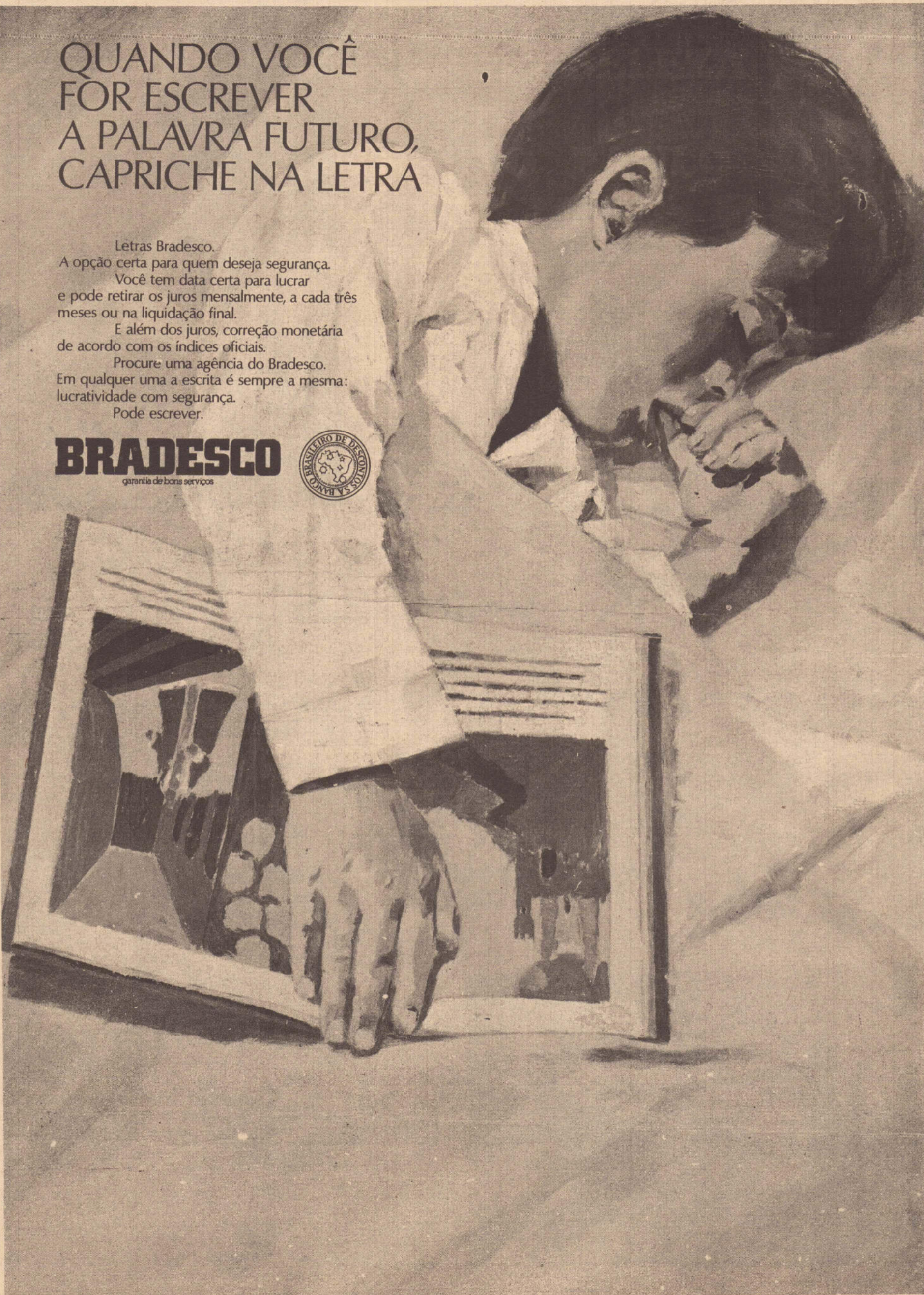
Procure uma agência do Bradesco.

Em qualquer uma a escrita é sempre a mesma: lucratividade com segurança.

Pode escrever.

## **BRADESCO**

garantia de bons serviços



## UMA EX-DEUSA CHEIA DE HISTÓRIAS

Uma distância de quase 400 mil quilômetros nos separa, e mesmo assim a Lua é vista como causa de muitos fatos, histórias e lendas que explicam suas influências sobre a Lua.

Adorada como um deus na antiguidade; razão de muitos fenômenos para os povos primitivos, hoje a Lua perdeu muito do seu mistério. Já foi mostrada nua e fria pela TV, sem o encanto e o charme da estrela que parecia ser. Só conservou uma discreta sensação de vazio e de desconhecido que o tempo se propõe a vencer.

Enumerar as músicas, contos e poemas inspirados na Lua é impossível. Porém, é perfeitamente constatável a perda da sua hegemonia como musa inspiradora. As fantásticas e loucas aventuras de Júlio Verne acabaram concretizadas, superadas e acrescidas de experiências ainda mais audaciosas. E, como saído dos gibis de Flash Gordon, o Skylab aí está, dando provas diárias da rotina em que se transformaram as viagens espaciais, envolvendo a Lua mais em tecnologia do que em romance.

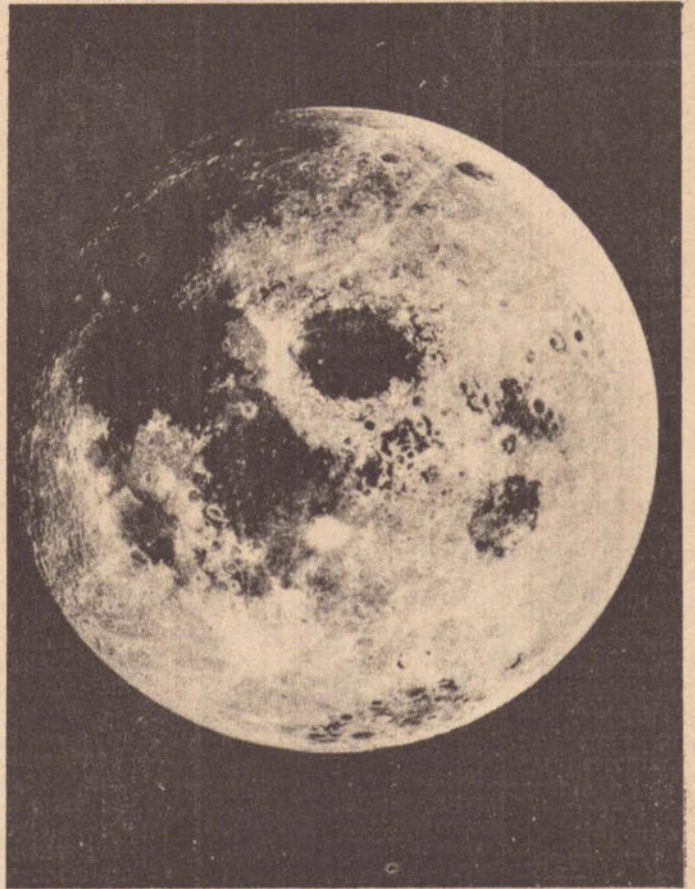
No entanto, essa tecnologia, inimiga da poesia, não conseguiu vencer a crença do homem nas influências lunares.

Como se estivesse usando ainda a ampulheta para marcar as horas — nesse tempo de

relógios a bateria —, o agricultor, o madeireiro, a parteira, o criador de animais, o pescador, ainda hoje se prendem ao "calendário lunar". Para cada fase (minguante, Crescente cheia e nova) têm uma explicação e, consequentemente, uma atitude.

Enfim, na conversa informal do dia a dia, o povo tem inúmeras razões — e até provas — de influências da Lua. O mau humor, por exemplo, acaba sempre explicado com uma velha frase: "Hoje ele está de lua". Na verdade, o que se ouve de boca em boca é que a Lua influi no nascimento do homem, nas marés, na poda das árvores, na vida enfim — com períodos favoráveis e desfavoráveis, para o crescimento dos cabelos, para as colheitas, para o acasalamento dos animais, para o crescimento das plantas.

É claro que existem inúmeras manifestações científicas a respeito do assunto, uma vez que muitas das populares influências se comprovadas cientificamente poderiam ser bastante úteis, ou até desastrosas, quem sabe. Procuramos ouvir algumas pessoas ligadas a áreas normalmente vistas como expostas às tais influências e nessas opiniões as controvérsias continuam, ainda mais definidas do que entre o povo.



## SEIS OPINIÕES

1 — "É verdade que a Lua causa as marés, produz eclipses do Sol, e eclipsada pela Terra, deu origem ao mês lunar, ilumina a Terra, inspira artistas e poetas e torna as noites mais belas. Mas, não exerce nenhuma outra influência sobre a Terra, nem sobre qualquer ser vivo terrestre". (Prof. Aristóteles Orsini — Diretor do Planetário)

2 — "Do ponto de vista científico não há nenhuma razão de interferência dos ciclos lunares no corte e crescimento dos cabelos, que está regido por processos internos relacionados com o funcionamento do organismo, com o que, o meio ambiente externo não interfere!". (Prof. Luiz Henrique Camargo Paschoal — Universidade de Campinas e Faculdade de Medicina do A.B.C.)

3 — "As informações relativas à influência do ciclo lunar sobre a biologia dos animais

marinhos é ainda controversa. Enquanto alguns pesquisadores americanos e europeus afirmam em relação a moluscos bivalvos uma certa correspondência entre o fenômeno, aqui no Brasil, nada foi constatado para esses animais. Entretanto, para os anelídeos poliqueto o fenômeno é incontestável". (Prof. João Edmundo Lunetta — Depto. de Filosofia — Bio Ciências — USP)

4 — "Em ginecologia não acredito que haja nenhuma influência. Agora, para a obstetrícia, existem luas que influem marcadamente. Mas não se pode especificar". (Dr. José Gentil Monteiro — Chefe da Maternidade Modelo da SAMCIL)

5 — "No campo Geo-físico pode-se comprovar uma série de influências ou relações da passagem da Lua, não só nas marés oceânicas, como nas marés continentais e atmosféricas. Como exemplo diria que na Lua Nova e na

Lua Cheia, as marés são mais intensas do que quando no período da quarta crescente e minguante". (Prof. Gil Toledo — Geografia Física — USP)

6 — "Existe muita coisa de popular, de suposição, que o povo tem a respeito da influência da Lua no crescimento das plantas. No entanto, pouca coisa há de comprovação científica. Há várias espécies de plantas cujo desenvolvimento é controlado pelo comprimento do dia. Esse comprimento (fotoperíodo) pode ser artificialmente prolongado por meio de lâmpadas incandescentes, já que não há necessidade de alta intensidade de luz. A própria luz da Lua Cheia pode ter intensidade suficiente para provocar aquele efeito. Também, certas sementes que necessitam de luz para germinar podem fazê-lo apenas com a luz da Lua Cheia". (Prof. Leopoldo Magno Coutinho — Ecologia Vegetal — Inst. Bio-Ciências — USP)



## APENAS FOLCLORE?

Ray José Carneiro pode não ser um nome muito conhecido. Mas o método que ele criou para corte de cabelos — Pilomax — é popularíssimo, e todo baseado em influências da Lua. Esse método consiste numa equação entre a data do nascimento da pessoa e a posição da Lua no espaço, estabelecendo-se com isso os dias favoráveis ao corte dos cabelos. Se para o dermatologista não existe nenhuma relação entre uma coisa e outra, para muita gente que o adotou o resultado é "batata".

Enfim, com tantas histórias, o madeireiro insiste em que a madeira seja cortada durante o quarto-minguante, para não correr o risco de ser atingida pela carcoma. O agricultor, continua esperando a boa lua para as suas plantações ou colheitas; as parteiras continuam acreditando cegamente que é a Lua que registr o maior número de nascimentos.

Tudo folclore? Ou a voz do povo, apesar da ciência, será sempre a voz de Deus?